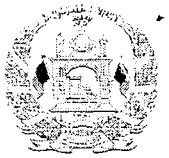




دولت جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
د کرنې، اېوولگوني او مالداری وزارت



Islamic Republic of Afghanistan

Ministry of Agriculture, irrigation & Livestock

معینیت زراعت و مالداری  
ریاست اقتصاد خانواده  
مدیریت اجراییه

تاریخ 1397 / 9 / 5

1475  
492

**برياست محترم تهيه و تداركات !**

ضم این مکتوب یک ورق اصل پیشنهاد که دارای حکم شماره (6130) مورخ 1397/9/3 مقام محترم وزارت میباشد و یک ورق فرم تدارکاتی و یک ورق لست مشخصات و یک ورق شرایط تطبیق پروژه باغچه های خانگی با نصب سیستم آبیاری قطره ئی برای 3000 خانم در ولایت کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان طی سال 1398 ترتیب و جهت اجراءات بعدی بشما ارسال شد.

258

معینیت زراعت و مالداری  
ریاست اقتصاد خانواده  
مدیریت اجراییه

با احترام  
نذیره (رحمان)  
رئیس اقتصاد خانواده

بخط و قلم  
مدیریت اجراییه  
ریاست اقتصاد خانواده  
تاریخ 1397/9/5

آدرس : جمال مینه، چهارراهی کارته سخی کابل - افغانستان  
تلفون: 700217171 ( + 93 )  
www.mail.gov.af

لصورتی تغییر در اطلاعات  
MAIL/DIR/IN/IB/G103/98  
AFG/390741  
1397/9/5

0299  
97/9/5



دولت جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت زراعت، و مالداری

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
نکرني، ابولگوني اومالداری وزارت



Islamic Republic of Afghanistan


Ministry of Agriculture, irrigation & Livestock

معینیت زراعت و مالداری  
ریاست اقتصاد خانواده  
مدیریت اجراییه

۱۳۹۷/۱۸/۲۸

تاریخ ۱ / ۱۳۹۷

تاریخ	پیشنهاد	احکام
<p>۹۱۳۰ ۱۳۹۷/۱۶/۳۰</p> <p>۱۳۹۷/۱۸/۳۰</p> <p>بابت تهیه و تدارکات بسیار کالین و پودله نانی مخصوص بمقتضای درخواست وزارت زراعت</p> <p>با احترام نذیره (رحمن) ریس اقتصاد خانواده</p>	<p>بمقام محترم وزارت زراعت، آبیاری و مالداری!</p> <p>پروژه احداث باغچه های خانگی با بودجه مبلغ 46000000 افغانی که دارای کد بودجوی AFG/390741 میباشد برای سال 1398 منظور گردیده است.</p> <p>از جمله مبلغ 17610000 افغانی آن در بخش احداث 3000 باغچه خانگی با نصب سیستم آبیاری قطره ای برای 3000 خانم در ولایات کابل، دایکندي، بامیان، کنر و سمنگان طی سال 1398 تطبیق می گردد.</p> <p>به منظور ارایه بهتر خدمات بطور یکسان برای مسقطدین، جلوگیری از ضیاع وقت و تطبیق پروژه به وقت و زمان آن احتراماً پیشنهاد میگردد تا طی مراحل پروسه داوطلبی پروژه را در مرکز بالای ریاست محترم تهیه و تدارکات عنایت فرمایند.</p> <p>با احترام نذیره (رحمن) ریس اقتصاد خانواده</p>	

<p><b>درخواست تدارکات</b>                  قانون تدارکات سرطان 1387 فصل 2 ماده 12                  احکام طرز العمل تدارکات واحد پالیسی تدارکات حمل 1386 فصل 2 حکم 13</p>		 وزارت زراعت، آبیاری و مالداری <b>Ministry of Agriculture</b>	
تاریخ درخواست خریداری		شماره درخواست خریداری	
شماره پروژه : AFG/390741		شماره درخواست خریداری در	
ریاست اقتصاد خانواده		اداره درخواست کننده:	
اجناس	✓	امور ساختمانی	خدمات
نوعیت تدارکاتی:		روش تدارکاتی {ماده 20، حکم 21 (1)}:	
ماده {15(1) حکم 14 (1)}		کود بودجوی {ماده 13 (1)، حکم 14 (1)}:	
بلی	✓	نخیر	آیا بودجه منظور گردیده است؟ {ماده 13 (1)، حکم 14 (1)}

**استدلال**

بهبود بخشیدن مصونیت غذایی و رشد اقتصاد خانواده های فقیر و بی بضاعت از طریق تطبیق پروژه احداث باغچه های خانگی سبزیجات برای 3000 خانم در ولایات کابل، دایکندی، بامیان، کنرو و سمنگان.

توضیح {ماده 14 (1)، احکام: 15 (1) برای اجناس، 17 برای امور ساختمانی، 18 برای خدمات}	مقدار	قیمت فی واحد	قیمت تخمینی کل
اجناس مورد ضرورت احداث باغچه های خانگی سبزیجات لست آن ضم فورم هذا میباشد.	5 ولایت	3522000 افغانی	17610000 افغانی

قیمت تخمینی {ماده 12 (2)، حکم 13 (1) -2}

درخواست کننده:

اسم: نذیره (رحمن)      وظیفه: ریس اقتصاد خانواده      امضا:      تاریخ: ۱۳۹۷/۹/۱۳

**تائید موجودیت بودجه از سوی ریاست مالی**

م. نام: کرم!      م. نام: اهلوسلام ا.ج.      لورده: محمد سرور      صورت: لورده

تائید کننده {ماده 13 (1)، حکم 14 (1)}:

اسم:      وظیفه:      امضا:      تاریخ: ۱۳۹۷/۹/۱۳

**تائید کننده {ماده 12 (1)، حکم 13 (4)، ضمیمه 1}**

منظوری: ۵۱۳۵ / ۹۷۲۳

ب. منظر در جهت برت وضع در براس حکم ب. منظر ۵۱۳۵ / ۹۷۲۳

م. منظر: تدارکاتی (ان) در محدود مبلغ - 17,610,000 - معاز از برنده، ایجا باغچه های خانگی و صورت غذایی بدرای کور

اسم:      وظیفه:      امضا:      تاریخ: ۱۳۹۷

## شرایط تطبیق پروژه باغچه های خانگی بانصب سیستم آبیاری قطره نی ریاست اقتصاد خانواده

- 1- اجناس پروژه طبق مشخصات داده شده خریداری شود .
- 2- اجناس پروژه باید به وقت و زمان معین آن خریداری و تهیه گردد.
- 3- اجناس خریداری شده پروژه باغچه های خانگی توسط شرکت قراردادی به ولایت (سمنگان ، کابل ، کنر بامیان و دایکندی درمحللات که از طرف ریاست های زراعت مشخص گردیده است ) توزیع گردد .
- 4- برای 3000 خانم ( یعنی در هر ولایت برای 600 خانم به تعداد 600 عدد کشک ، بتعداد 1200 عدد داس کاله به تعداد 1200 عدد رمبه و به تعداد 600 عدد بیل ، مقدار 42000 متر پایپ 16 ملی آبیاری قطره نی با کیفیت با ملحقات آن ، مقدار 700 متر پایپ نیم انچ آبیاری قطره نی اصلی با ملحقات آن ، به تعداد 600 پایه سه پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی 1 متر 10 سانتی و به تعداد 600 عدد سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فلتر ) ، تخم بادرنگ اصلاح شده 200 گرام ، تخم مرچ اصلاح شده 200 گرام ، تخم بادنجان رومی اصلاح شده 200 گرام و تخم بامیه اصلاح شده مقدار 200 گرام انتقال و به مستفیدین پروژه تسلیم داده شود.
- 5- سیستم آبیاری قطره نی برای 3000 خانم در 5 ولایات فوق الذکر توسط شرکت قرار دادی نصب گردد.
- 6- تعویض جنس به مدت 3 یوم می باشد .

762  
بالحاضر ام





پلان و لست مشخصات پروژه باغچه های خانگی سبزیجات برای ( 3000 ) خاتم درولایات (کابل، دایکندي، بامیان، کونړ و سمنگان طی سال 1398

شرح فعالیت ها	واحد مقیاس	مقدار	قیمت فی واحد	مجموع به افغانی	ملاحظات
<b>وسایل مورد ضرورت</b>					
بیل چینا نی دسته دبل ویا معادل آن	پایه	3000	200	600000	
کشک چینا نی دسته دبل	عدد	3000	200	600000	
داس کاله دسته چوبی وطنی	عدد	6000	70	420000	
رمبه دسته چوبی وطنی	عدد	6000	75	450000	
				<b>2070000</b>	<b>مجموع :</b>
<b>تخمیانه :</b>					
تخم بادرنگ اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	2000	1200000	پاکت تخم باید لیول داشته باشد تاریخ تولید داشته باشد
تخم بادنجان رومی اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	2000	1200000	فیصدی خالصیت تخم معلوم باشد
تخم بامیه اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	400	240000	فیصدی قدرت نمونی معلوم باشد
تخم مرچ اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	2000	1200000	
				<b>3840000</b>	<b>مجموع :</b>
<b>نصب سیستم آبیاری قطره نی :</b>					
پیپ 16 ملی آبیاری قطره نی	متر	210000	17	3570000	
پیپ اصلی ( نیم انچ ) آبیاری قطره نی	متر	21000	30	630000	
سه پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی 1متر و 10سانتی	پایه	3000	1300	3900000	
سطل پلاستیکی 80 لتره با نصب فلتر	عدد	3000	1200	3600000	
				<b>11700000</b>	<b>مجموع :</b>
				<b>17610000</b>	<b>مجموع عمومی :</b>

نذیره (رحمن)  
ریس اقتصاد خانوار

سید رحمن (سادات)  
امر زراعت شهری و صنایع کوچک

لست و مشخصات پروژه باغچه های خانگی سبزیجات برای (3000) خاتم در ولایات (کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان) طی سال 1398

شرح فعالیت ها	واحد مقیاس	مقدار	ملاحظات
<b>وسایل مورد ضرورت</b>			
بیل چینا ئی دسته دبل و یا معادل ان	پایه	3000	
کشک چینا ئی دسته دبل	عدد	3000	
داس کاله دسته چوبی وطنی	عدد	6000	
رمبه دسته چوبی وطنی	عدد	6000	
<b>تخمیانه :</b>			
تخم بادرنگ اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	پاکت تخم باید مشخصات ذیل را داشته باشد :
تخم بادنجان رومی اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	- پاکت تخم باید لیول داشته باشد .
تخم بامیه اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	- تاریخ تولید تخم
تخم مرچ اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	- فیصدی خالصیت تخم
			فیصدی قدرت نمونی (جرمنیشن)
<b>نصب سیستم آبیاری قطره ئی :</b>			
پیپ 16 ملی آبیاری قطره ئی	متر	210000	
پیپ اصلی ( نیم انچ) آبیاری قطره ئی	متر	21000	
سه پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی 1متر و 10 سانتی	پایه	3000	
سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فلتر	عدد	3000	

ملاحظه شد مطابق اردک

نذیره (رخصن)

ریس اقتصاد خانواده

سید رخصن (سادات)

آمر زراعت شهری و صنایع کوچک







Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی و اداری  
ریاست تهیه و تدارکات  
416 امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی.

تاریخ: 1397/09/07

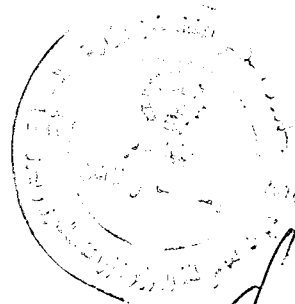
شماره: 134

به ریاست محترم اقتصاد خانواده!

به ارتباط مکتوب شماره (1475/492) مورخ 1397/09/05 مدیریت محترم اجرائیه ان ریاست محترم در زمینه به تدارک وسایل احداث باغچه های خانگی با نصب سیستم آبیاری قطره ئی برای 3000 خانم در ولایات کابل، دایکندي، بامیان، کنروسمنگان، موارد ذیل جهت آغاز وطی مراحل تدارکاتی آن ایجاب وضاحت بیشتر را مینماید.

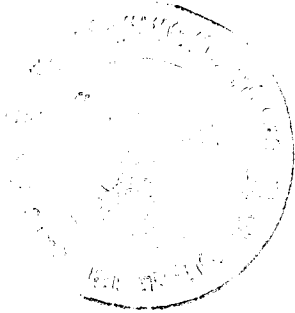
- مدت زمان قرارداد مشخص گردد.
  - محل تسلیمی اجناس مشخص گردد.
  - مشخصات تخنیکي بعضی اقلام مبهم بوده، مثلا بیل چینائی که اندازه و یا سایز ان واضح گردد.
- بنآ لطف نموده پیرامون موارد فوق و یا سایر مواردیکه از جانب ریاست محترم لازم دانسته شود معلومات ارایه نموده ممنون سازید تا برویت ان اجراءات بعدی که نظر است صورت گرفته بتواند.

با احترام  
محمد الله ساحل  
رئیس تهیه و تدارکات



Handwritten signature and date: 1397/09/07





592

26/02/98	شامل پرونده تاریکات گردید پرونده مشروط است 1397/9/18
45	
12/01/98	
23/12/97	
09/12/97	
07/12/97	
07/11/97	
17/10/97	
18/09/97	
ندارد	
17,610,000	
48,000,000	
MAIL/PD/NCB/ G103/98	
در صورت لزوم در نظر گرفته میشود	
جدید	
احداث	
با لقطه	
پار داخلی	
انجاس	
احداث 2000 یخچال 33 کیلو برای 3000 جمل	
دولت افغانستان	
20	
12	
کابل، دایکندي، بامیان، کنړ و سمنگان	
پایه بان یتیم و صمیمیت خانگی	
AFG/390741	
اختاری	
تکلیفی	
وزارت زراعت، آبپاری و مالداری	
سکتور زراعت و تکلیف دهات	
18	





دولت جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
د کرنې، اېولوژيکي او مالداری وزارت



Islamic Republic of Afghanistan

Ministry of Agriculture, irrigation & Livestock

معینیت زراعت و مالداری  
ریاست اقتصاد خانواده  
مدیریت اجراییه

تاریخ 1397 / 9 / 3

1475  
492

**برياست محترم تهيه و تداركات !**

ضم این مکتوب یک ورق اصل پیشنهاد که دارای حکم شماره (6130) مورخ 1397/9/3  
مقام محترم وزارت میباشد و یک ورق فرم تدارکاتی و یک ورق لست مشخصات و یک  
ورق شرایط تطبیق پروژه باغچه های خانگی با نصب سیستم آبیاری قطره ئی برای 3000  
خانم در ولایت کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان طی سال 1398 ترتیب و جهت اجراءات  
بعدی بشما ارسال شد.

258

Handwritten notes in Dari script, including "بالتعمیر" and "بالتعمیر" written vertically.

با احترام  
نذیره (رحمان)  
رئیس اقتصاد خانواده

Handwritten notes and stamps, including "بالتعمیر" and "بالتعمیر" written diagonally, and a circular stamp.

آدرس: جمال مینه، چهارراهی کارته سخی کابل - افغانستان  
تلفون: (+93) 700217171  
[www.mail.gov.af](http://www.mail.gov.af)

Handwritten notes and stamps at the bottom left, including "MAIL/PT/IN/CB/G103/98" and "AF/G1/390741".

Handwritten notes and stamps at the bottom right, including "0299" and "97/9/10".



دولت جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت زراعت، و مالداری

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت

د کرنې، اوبو لگښوونې او مالداری وزارت

Islamic Republic of Afghanistan

Ministry of Agriculture, irrigation & Livestock



معینیت زراعت و مالداری


ریاست اقتصاد خانواده

مدیریت اجراییه

۱۳۹۷/۱۸/۲۸

تاریخ / 1397/1

احکام	پیشنهاد	تاریخ
<p>۹۱۳۰ ۱۳۹۷/۶/۱۳</p> <p>۱۳۹۷/۱۸/۳۰</p> <p>بابت تهیه و تدارکات بجای باریت قانون و بودجه مالی پیشنهاد شده بمنظور در زمینه تدارکات</p> <p>با احترام نذیره (رحمن) ریس اقتصاد خانواده</p>	<p>بمقام محترم وزارت زراعت، آبیاری و مالداری!</p> <p>پروژه احداث باغچه های خانگی با بودجه مبلغ 46000000 افغانی که دارای کد بودجی 46000000 AFG/390741 میباشد برای سال 1398 منظور گردیده است.</p> <p>از جمله مبلغ 17610000 افغانی آن در بخش احداث 3000 باغچه خانگی با نصب سیستم آبیاری قطره ای برای 3000 خانم در ولایات کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان طی سال 1398 تطبیق می گردد.</p> <p>به منظور ارایه بهتر خدمات بطور یکسان برای مستفیدین، جلوگیری از ضیاع وقت و تطبیق پروژه به وقت و زمان آن احتراماً پیشنهاد میگردد تا طی مراحل پروسه داوطلبی پروژه را در مرکز بالای ریاست محترم تهیه و تدارکات عنایت فرمایند.</p>	

<p><b>درخواست تدارکات</b>                  قانون تدارکات سرطان 1387 فصل 2 ماده 12                  احکام طرز العمل تدارکات واحد پالیسی تدارکات حمل 1386 فصل 2 حکم 13</p>		 وزارت زراعت، آبیاری و مالداری <b>Ministry of Agriculture</b>	
شماره درخواست خریداری		تاریخ درخواست خریداری	
شماره درخواست خریداری در		شماره پروژه : AFG/390741	
اداره درخواست کننده:		ریاست اقتصاد خانواده	
نوعیت تدارکاتی:		اجناس <input checked="" type="checkbox"/> امور ساختمانی <input type="checkbox"/> خدمات <input type="checkbox"/>	
روش تدارکاتی {ماده 20، حکم 21 (1)}:			
کود بودجوی {ماده 13 (1)، حکم 14 (1)}:		ماده {15 (1) حکم 14 (1)}	
آیا بودجه منظور گردیده است؟ {ماده 13 (1)، حکم 14 (1)}:		بلی <input checked="" type="checkbox"/> نخیر <input type="checkbox"/>	

**استدلال**

بهبود بخشیدن مصونیت غذایی و رشد اقتصاد خانواده های فقیر و بی بضاعت از طریق تطبیق پروژه احداث باغچه های خانگی سبزیجات برای 3000 خانم در ولایات کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان.

توضیح {ماده 14 (1)، احکام: 15 (1) برای اجناس، 17 برای امور ساختمانی، 18 برای خدمات}			
مقدار	قیمت فی واحد	قیمت تخمینی کل	اجناس مورد ضرورت احداث باغچه های خانگی سبزیجات است آن ضم فورم هذا میباشد.
5 ولایت	3522000 افغانی	17610000 افغانی	
قیمت تخمینی {ماده 12 (2)، حکم 13 (1) -2}			
درخواست کننده:			
اسم: نذیره (رحمن)	وظیفه:	ریس اقتصاد خانواده	امضا:
تاریخ:	1397/9/13		

**تائید موجودیت بودجه از سوی ریاست مالی**

من نامه کوشم! طبق اصول سازمانی، بودجه مورد شرط صورت گرفته است.

تائید کننده کننده {ماده 13 (1)، حکم 14 (1)}:

اسم: وظیفه: امضا: تاریخ: 1397/9/13

با دستور درجهت صورت وضع در براس حکم شماره 1305/97-23 منظور

در عمل استثنائی تدارکاتی (در محدود مبلغ -17,610,000) معاف از برنده، ایجا ریاضی و خانگی مصرفت غذایی درای نمود

تائید کننده کننده {ماده 12 (1)، حکم 13 (4)، ضمیمه 1}:

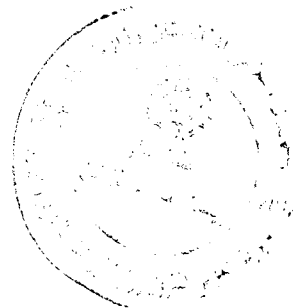
- AFG/390741 - (بخاز نامه) را عقد قرارداد بعد از تصدیق مالی محدود اینریاست صورت پذیر است.

اسم: وظیفه: امضا: تاریخ: 1397

## شرایط تطبیق پروژه باغچه های خانگی بانصب سیستم آبیاری قطره نی ریاست اقتصاد خانواده

- 1- اجناس پروژه طبق مشخصات داده شده خریداری شود .
- 2- اجناس پروژه باید به وقت و زمان معین آن خریداری و تهیه گردد.
- 3- اجناس خریداری شده پروژه باغچه های خانگی توسط شرکت قراردادی به ولایت (سمنگان ، کابل ، کنر بامیان و دایکندی در محلات که از طرف ریاست های زراعت مشخص گردیده است ) توزیع گردد .
- 4- برای 3000 خانم ( یعنی در هر ولایت برای 600 خانم به تعداد 600 عدد کشک ، بتعداد 1200 عدد داس کاله به تعداد 1200 عدد رمبه و به تعداد 600 عدد بیل ، مقدار 42000 متر پایپ 16 ملی آبیاری قطره نی با کیفیت با ملحقات آن ، مقدار 700 متر پایپ نیم انچ آبیاری قطره نی اصلی با ملحقات آن ، به تعداد 600 پایه سه پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی 1 متر 10 سانتی و به تعداد 600 عدد سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فلتر ) ، تخم بادرنگ اصلاح شده 200 گرام ، تخم مرچ اصلاح شده 200 گرام ، تخم بادنجان رومی اصلاح شده 200 گرام و تخم با میه اصلاح شده مقدار 200 گرام انتقال و به مستفیدین پروژه تسلیم داده شود.
- 5- سیستم آبیاری قطره نی برای 3000 خانم در 5 ولایات فوق الذکر توسط شرکت قرار دادی نصب گردد.
- 6- تعویض جنس به مدت 3 یوم می باشد .

262  
با احترام





پلان و لست مشخصات پروژه باغچه های خانگی سبزیجات برای ( 3000 ) خاتم درولایات (کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان طی سال 1398

شرح فعالیت ها	واحد مقیاس	مقدار	قیمت فی واحد	مجموع به افغانی	ملاحظات
<b>وسایل مورد ضرورت</b>					
بیل چینا نی دسته دبل و یا معادل آن	پایه	3000	200	600000	
کشک چینا نی دسته دبل	عدد	3000	200	600000	
داس کاله دسته چوبی وطنی	عدد	6000	70	420000	
رمبه دسته چوبی وطنی	عدد	6000	75	450000	
				<b>مجموع :</b>	<b>2070000</b>
<b>تخمیانه :</b>					
تخم بادرنگ اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	2000	1200000	پاکت تخم باید لیول داشته باشد تاریخ تولید داشته باشد
تخم بادنجان رومی اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	2000	1200000	فیصدی خالصیت تخم معلوم باشد
تخم بامیه اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	400	240000	فیصدی قدرت نمونی معلوم باشد
تخم مرچ اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	2000	1200000	
				<b>مجموع :</b>	<b>3840000</b>
<b>نصب سیستم ابیاری قطره نی :</b>					
پیپ 16 ملی ابیاری قطره نی	متر	210000	17	3570000	
پیپ اصلی ( نیم انچ ) ابیاری قطره نی	متر	21000	30	630000	
سه پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی 1متر و 10سانتی	پایه	3000	1300	3900000	
سطل پلاستیکی 80 لتره با نصب فلتر	عدد	3000	1200	3600000	
				<b>مجموع :</b>	<b>11700000</b>
				<b>مجموع عمومی :</b>	<b>17610000</b>

نذیره (رحمن)  
ریس اقتصاد خانوارانو

سید رحمن اسادات  
امر زراعت شهری و صنایع کوچک

لست و مشخصات پروژه باغچه های خانگی سبزیجات برای (3000) خاتم در ولایات (کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان) طی سال 1398

شرح فعالیت ها	واحد مقیاس	مقدار	ملاحظات
<b>وسایل مورد ضرورت</b>			
بیل چینا ئی دسته دبل ویا معادل ان	پایه	3000	
کشک چینا ئی دسته دبل	عدد	3000	
داس کاله دسته چوبی وطنی	عدد	6000	
رمبه دسته چوبی وطنی	عدد	6000	
<b>تخمیانه :</b>			
تخم بادرنگ اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	پاکت تخم باید مشخصات ذیل را داشته باشد : - پاکت تخم باید لیول داشته باشد . - تاریخ تولید تخم - فیصدی خالصیت تخم فیصدی قدرت نمونی ( جرمینشن )
تخم بادنجان رومی اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	
تخم بامیه اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	
تخم مرچ اصلاح شده (Open Pollinated)	کیلو گرام	600	
<b>نصب سیستم آبیاری قطره نی :</b>			
پیپ 16 ملی آبیاری قطره نی	متر	210000	
پیپ اصلی ( نیم انچ ) آبیاری قطره نی	متر	21000	
سه پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی 1متر و 10 سانتی	پایه	3000	
سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فلتز	عدد	3000	

ملاحظه شد منظور از آن

نذیره (رکمن)  
ریس اقتصاد خانواده

سید رکمن (سادات)  
آمر زراعت شهری و صنایع کوچک



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی و اداری  
ریاست تهیه و تدارکات  
416 امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی.

تاریخ: 1397/09/07

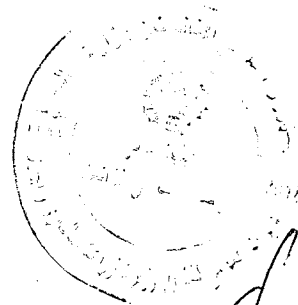
شماره: 134

به ریاست محترم اقتصاد خانواده!

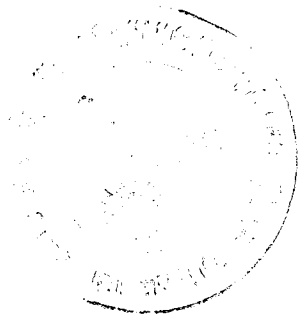
به ارتباط مکتوب شماره (1475/492) مورخ 1397/09/05 مدیریت محترم اجرائیه ان ریاست محترم در زمینه به تدارک وسایل احداث باغچه های خانگی با نصب سیستم آبیاری قطره ئی برای 3000 خانم در ولایات کابل، دایکندي، بامیان، کنروسمنگان، موارد ذیل جهت آغاز و طی مراحل تدارکاتی آن ایجاب وضاحت بیشتر را مینماید.

- مدت زمان قرارداد مشخص گردد.
  - محل تسلیمی اجناس مشخص گردد.
  - مشخصات تخنیکی بعضی اقلام مبهم بوده، مثلا بیل چینائی که اندازه و یا سایز ان واضح گردد.
- بنآ لطف نموده پیرامون موارد فوق و یا سایر مواردیکه از جانب ریاست محترم لازم دانسته شود معلومات ارایه نموده ممنون سازید تا برویت ان اجراءات بعدی که نظر است صورت گرفته بتواند.

با احترام  
محمد الله ساحل  
رئیس تهیه و تدارکات



Handwritten signature and date: 1397/09/07



592

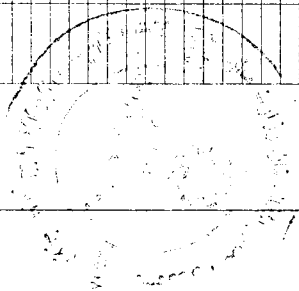
شامل پرونده تاریخات گردید پرونده مشروط است 1397/9/18	ZE
26/02/98	YE
45	QZ
12/01/98	YC
23/12/97	YD
09/12/97	YX
07/12/97	Z
07/11/97	Y
17/10/97	X
18/09/97	W
ندارد	V
17,610,000	U
48,000,000	T
MAIL/PD/NCB/ G103/98	S
در صورت لزوم در نظر گرفته میشود	R
جدید	Q
احداث	P
با لقطه	O
باز داخلی	N
اجناس	M
احداث 3000 پیچیدگی برای 3000 پیچیدگی	L
دولت افغانستان	K
20	J
12	I
کابل، دایکندي، بامیان، کنړ و سمنگان	H
پیچیده برای پیچیدگی	G
AFG/390741	F
اختیاری	E
انکشافی	D
وزارت زراعت، آبیاری و مالداری	C
سکونر زراعت و انکشاف دهات	B
18	A

شماره تشخیصیه پلانی پروژه  
MAIL/PD/NCB/G-103/98

وزارت زراعت آبیاری ومالداری  
جدول زمانی فعالیت های تدارکاتی  
در بخش {جناس}  
اسم پروژه (احداث 3000 باغچه خانگی برای 3000 خانم)  
مرجع نیاز مند (ریاست اقتصاد خانواده)  
تاریخ حصول اسناد پروژه 1397/09/18

ردیف	شرح فعالیت	قوس					جدی					دلو					حوت										
		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	تاریخ مواسات در پروسه تدارکات و ترتیب اعلان از طریق رسانه ها																										
2	توضیح شرطنامه برای دهمالون																										
3	تاریخ افر گشائی																										
4	صحت روزی توسط جیت																										
5	پیشبرد گزوشن جیت فوری به تمام																										
6	انگامی نامه																										
7	تعمیرات تمسین اهرات																										
8	اسسا عه فروراد جابین																										
9	کنترول ویزه																										
10	تکثیر قرارداد بهرام نوربنا																										

قرار شرح فوق جدول هدا برای افرگشائی (باز داخلی) ترتیب صحت تقدیم است



مهر و امضاء  
1397/09/18



جمهوری اسلامی افغانستان  
شرطنامه تدارک اجناس

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري  
معینیت مالی و اداری  
ریاست تهیه و تدارکات

تدارکات باز داخلی  
شرطنامه برای

{ تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنړ و سمنگان } ضرورت ریاست اقتصاد خانواده

آدرس مکمل اداره : امریت عمومی تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري، جمال مینه، کابل - افغانستان.

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G103/98

بودجه: کود بودجوی: {AFG/390741}  
تعداد بخش ها (LOTS): شامل یک بخش

تاریخ صدور: 1397/10/04

محتویات

۱۷۷

بخش اول: طرزالعمل های داوطلبی

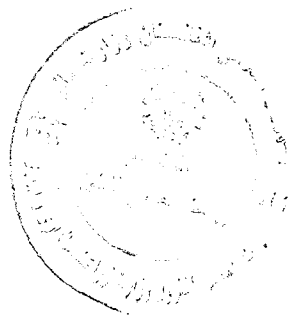
- |   |      |                           |
|---|------|---------------------------|
| 1 | قسمت | درستورالعمل برای داوطلبان |
| 2 | قسمت | صفحه معلومات داوطلبی      |
| 3 | قسمت | معیارهای ارزیابی و اهلیت  |
| 4 | قسمت | فورمه های داوطلبی         |

بخش 2: نیاز مندیها

- |   |      |                  |
|---|------|------------------|
| 5 | قسمت | جدول نیاز مندیها |
|---|------|------------------|

بخش سوم: قرارداد

- |   |      |                     |
|---|------|---------------------|
| 6 | قسمت | شرایط عمومی قرارداد |
| 7 | قسمت | شرایط خاص قرارداد   |
| 8 | قسمت | فورمه های قرارداد   |



## اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

### مقدمه

این شرطنامه معیاری توسط اداره تدارکات ملی طبق اسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک اجناس و خدمات ضمنی مربوط که با استفاده از وجوه عامه<sup>1</sup> تمویل می گردند در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

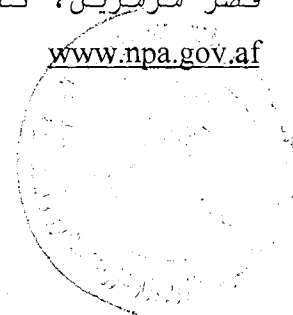
با انفاذ این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک اجناس منضمه متحدالمال شماره PPU/C016/1386 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء 2 ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گردند از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری  
اداره تدارکات ملی  
ریاست پالیسی تدارکات  
قصر مرمرین، کابل، افغانستان

[www.npa.gov.af](http://www.npa.gov.af)



<sup>1</sup> وجوه عامه عبارت از پول یا سایر دارائی های مالی و عایدات اداره است که در ماده هشتم قانون اداره امور مالی و مصارف عامه تصریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره با طی مراحل بودجوی و همچنان سایر وجوه بودجوی به شمول هزینه های کمکی و اعتبارات پولی که در اختیار اداره گذاشته می شود، می باشد.



قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

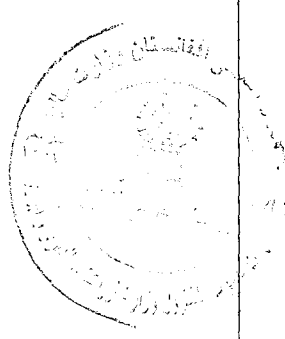
الف. عمومیات	
<p>1.1 اداره این شرطنامه را به منظور تدارک اجناس و خدمات ضمنی مندرج <b>قسمت 5 جدول نیازمندیها</b> صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیه این داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> درج می باشد.</p> <p>در این شرطنامه:</p> <p>1- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتی توسط طرف مقابل می باشد؛</p> <p>2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود؛</p> <p>3- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.</p>	<p>ماده 1-1 ساحه داوطلبی</p>
<p>2.1 اداره، وجوه کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوه مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور آن صادر گردیده است به کار می گیرد. وجوه عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت های و تصدی های دولتی، کمک ها و قرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.</p>	<p>ماده 2-2 وجوه</p>
<p>3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1-فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.</p> <p>2-تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد.</p> <p>3-تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائیرین طرح گردیده باشد.</p> <p>4-اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.</p> <p>5-ایجاد اخلال و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه</p>	<p>ماده 3-3 فساد و تقلب</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس


<p>تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.</p> <p>3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلاص و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.</p> <p>3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلاص در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.</p> <p>3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> <p>3.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p>	
<p>4.1 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هرکشوری را با رعایت محدودیت های مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.</p> <p>4.2 هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، و سایر اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده در حال حاضر یا در گذشته ارتباط داشته و یا بیشتر از یک آفر را در عین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگر اینکه آفرهای بدیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت پنداشته می شود.</p>	<p>ماده 4- داوطلب واجد شرایط</p>
<p>4.3 اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پروسه محرومیت از ویب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.</p> <p>4.4 تشبثات دولتی در صورتی واجد شرایط می باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</p> <p>4.5 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارائه نماید. در غیر آن طبق هدایت فقره (3) حکم چهل و پنجم طرزالعمل تدارکات اجراءات صورت می گیرد.</p>	
<p>5.1 منبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> باشد.</p>	<p>ماده 5- اجناس خدمات ضمنی واجد</p>
<p>5.2 اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیاء، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

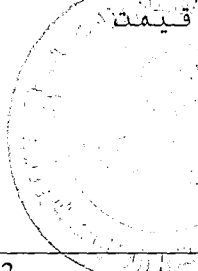
<p>ضمنی مربوطه به شمول خدمات بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می گردد.</p>	
<p>5.3 اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>ب. محتویات شرطنامه</p>	
<p>6.1 این شرطنامه حاوی بخش های 1، 2 و 3 بوده و در برگیرنده قسمت های کابل می باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده 8 این دستورالعمل نیز جزء این شرطنامه می باشند.</p> <p><b>بخش 1: طرز العمل های داوطلبی</b></p> <p>قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان          قسمت 2: صفحه معلومات داوطلبی          قسمت 3: معیارهای ارزیابی و اهلیت          قسمت 4: فورمه های داوطلبی</p> <p><b>بخش 2: نیازمندیها</b></p> <p>قسمت 5: جدول نیازمندیها</p> <p><b>بخش 3: قرارداد</b></p> <p>قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد          قسمت 7: شرایط خاص قرارداد          قسمت 8: فورمه های قرارداد</p>	<p>ماده 6- بخش های شرطنامه</p>
<p>6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطنامه نمی باشد.</p>	
<p>6.3 در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن بدوش اداره نمی باشد.</p>	
<p>6.4 داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا اسناد درخواست شده مندرج شرطنامه منتج به رد آفر شده میتواند.</p>	
<p>7.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حد اقل (7) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم میعاد تسلیمی آنها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز توضیح کتبی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال</p>	<p>ماده 7- توضیح شرطنامه</p>



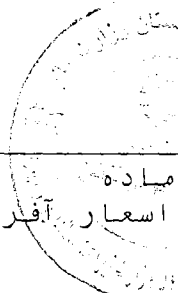
اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>میگردد. 7.2 هرگاه اداره بالاثر توضیح مطالبه شده، تعدیل شرطنامه را لازم بداند، با رعایت حکم سی ام طرزالعمل تدارکات و بند 2 ماده 24 این دستورالعمل اجراءات می نماید.</p>	
<p>7.3 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> دعوت نماید.</p>	
<p>7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حد اقل (3) روز قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.</p>	
<p>7.5 گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات و جوابات رایحه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه در مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.</p>	
<p>7.6 عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>8.1 اداره میتواند، حد اقل الی (3) روز قبل از تسلیمی آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید.</p>	<p>ماده 8- تعدیل شرطنامه ها</p>
<p>8.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.</p>	
<p>8.3 اداره می تواند به منظور در اختیار قرار دادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آفرها را در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعمل تمدید نماید.</p>	
<p>ج. تهیه آفرها</p>	
<p>9.1 تمام مصارف تهیه و تسلیمی آفرها برعهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتی هیچگونه مسئولیتی درقبال همچون مصارف ندارد.</p>	<p>ماده 9- مصارف داوطلبی</p>
<p>10.1 آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایوی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر رایحه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه رایحه شده استناد می گردد.</p>	<p>ماده 10- زبان آفر</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>11.1 اسناد ذیل شامل آفر می باشد:</p> <p>1- فورمه تسلیمی آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمت درمطابقت با مواد 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛</p> <p>2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم درمطابقت با ماده 21 این دستور العمل؛</p> <p>3- صلاحیت نامه معتبر کتبی درمطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛</p> <p>4- اسناد واجد شرایط بودن داوطلب درمطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛</p> <p>5- اسناد و مدارک تثبیت منشا واجد شرایط اجناس و خدمات ضمنی آن درمطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛</p> <p>6- اسناد و مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه طبق مواد 18 و 30 این دستورالعمل؛</p> <p>7- اسناد و مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده 19 این دستورالعمل در صورتی قبولی آفر؛</p> <p>8- سایر اسناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.</p>	<p>ماده 11- اسناد شامل آفر</p>
<p>12.1 فورمه تسلیمی آفر شامل در قسمت 4 ( فورمه های داوطلبی) بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.</p>	<p>ماده 12 - فورمه تسلیمی و جدول های قیمت</p>
<p>12.2 داوطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورمه های موجود در قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با صلاحیت (رئیس، معاون یا نماینده با صلاحیت) تسلیم نماید.</p>	
<p>13.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبولی آن تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 13- آفرهای بدیل</p>
<p>14.1 قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داوطلب در فورمه تسلیمی آفر و در جدول های قیمت باید درمطابقت با شرایط ذیل باشد.</p>	<p>ماده 14- قیم آفر و تخفیفات</p>
<p>14.2 قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.</p>	
<p>14.3 قیمت که در فورمه تسلیمی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموعی آفر می باشد.</p>	
<p>14.4 داوطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>روش اجرای آنرا در فورم تسلیمی آفر (فورم شماره 3) خویش و جدول قیمت پیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول نخواهد بود.</p>	
<p>14.5 اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (Incoterms) منتشره اطاق بین المللی تجارت پاریس، طوریکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تذکر رفته است، می باشد.</p>	
<p>14.6 قیمت های ارایه شده توسط داوطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو دانسته شده و مطابق ماده 30 این دستورالعمل رد میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعدیل قیم در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردیده بلکه تعدیل قیم صفر در نظر گرفته می شود.</p>	
<p>14.7 اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارائه قیمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جز 2 فقره (1) حکم و چهل و هشتم طرزالعمل تدارکات قابل تطبیق میباشد. داوطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد بیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.</p>	
<p>15.1 داوطلب باید قیمت آفر را به واحد پولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> طوری دیگر تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده -15 اسعار آفر</p>
<p>16.1 به منظور تثبیت واجد شرایط بودن درمطابقت با ماده 4 این دستورالعمل، داوطلب باید فورمه تسلیمی آفر مندرج <b>قسمت 4 ( فورمه های داوطلبی )</b> را خانه پری نماید. در صورت عدم ارایه و یا ارایه آن به صورت ناقص واجد شرایط پنداشته نمیشود.</p>	<p>ماده -16 اسناد تثبیت اهلیت داوطلب</p>
<p>17.1 به منظور تثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشأ تولید که شامل جدول های قیمت شامل <b>قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)</b> می باشد، را درمطابقت با ماده 5 این دستورالعمل خانه پری نماید.</p>	<p>ماده -17 اسناد ثبوت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی</p>
<p>18.1 به منظور تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با مشخصات مندرج شرطنامه و معیارهای مربوط آن، داوطلب</p>	<p>ماده -18 اسناد تثبیت</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

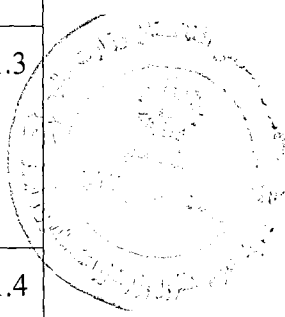
<p>باید ضم آفر خویش مدارک مستند را مبنی بر تطابق اجناس با مشخصات تخنیکی و معیارات مندرج <b>قسمت 5 (جدول نیازمندی ها)</b> ارایه نمایند.</p>	<p>تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن</p>
<p>18.2 مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه میتواند نوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تخنیکی هر قلم و مشخصات تخمینی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطنامه باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنائات از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.</p>	
<p>18.3 داوطلب باید لست مکمل شامل منابع و قیم فعلی پرزه جات اضافی، ابزارخاص و سایر ملزومات برای کارآیی مناسب و مداوم اجناس درجریان مدت مشخص در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> را تهیه نماید.</p>	
<p>18.4 معیار های تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و علایم تجارتي و کتلاک ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرف بمنظور شرح نیازمندی بوده و ارایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، علایم تجارتي و شماره های کتلاک را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصات مندرج جدول نیازمندیها باشد را ارایه نماید.</p>	
<p>19.1 مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.</p> <p>1- در صورت که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمه معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فورم شامل <b>قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)</b> که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در جمهوری اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛</p> <p>2- در صورت تذکر در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، داوطلب که در جمهوری اسلامی افغانستان فعالیت تجارتي نداشته و عقد قرارداد با وی صورت میگیرد، باید نماینده توانمند و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت های عرضه پرزه جات طوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید؛</p> <p>3- داوطلب باید هریک از شرایط اهلیت مندرج <b>قسمت 3 (معیارهای ارزیابی و اهلیت)</b> را بر آورده نماید.</p> <p>19.2 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر</p>	<p>ماده 19- اسناد ثبوت اهلیت داوطلب</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

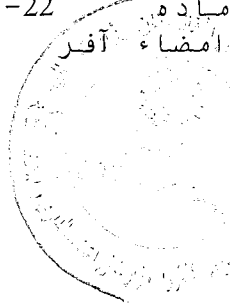
<p>می باشد:</p> <p>1- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛</p> <p>2- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛</p> <p>3- تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤل تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛</p> <p>4- یکی از شرکا منجیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</p> <p>5- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</p> <p>6- نقل موافقتنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</p> <p>19.3 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>20.1 اداره میعاد اعتبار آفر ها را در صفحه معلومات داوطلبی درج می نماید. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطنامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی تواند.</p> <p>20.2 اداره می تواند تمديد میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آن از داوطلب طور کتبی مطالبه نماید. در صورت تمديد میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمديد میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمديد شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمديد میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>	<p>ماده 20- میعاد اعتبار آفرها</p>
<p>21.1 داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را منجیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p>	<p>ماده 21- تضمین آفر</p>
<p>21.2 مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داوطلبی مشخص</p>	




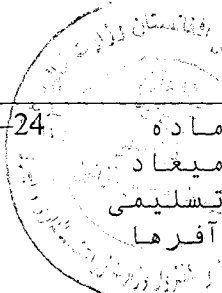
اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس


<p>گرددیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل رایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p> <p>1- به شکل ضمانت بانکی و پول نقد رایه گردد.</p> <p>2- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.</p> <p>3- تضمین آفر باید کاملاً در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج <b>قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)</b> و یا فورمه های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.</p> <p>4- در صورت تطبیق <del>هدایت</del> بند 5 ماده 21 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.</p> <p>5- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود.</p> <p>6- میعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل، حد اقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.</p>	
<p>21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (1) ماده 21 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توام با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردند.</p>	
<p>21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده 44 این دستورالعمل به آنان مسترد میگردد.</p>	
<p>21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <p>1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛</p> <p>2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های رایه شده در آفر؛</p> <p>3- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه؛</p> <p>4- فراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه توسط داوطلب برنده؛</p> <p>5- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس


<p>داوطلبی.</p>	
<p>21.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل <b>قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)</b> ترتیب گردد.</p>	
<p>21.7 هر گاه طبق <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تضمین آفر لازم نباشد، و</p> <p>1- داوطلب از آفر خویش در جریان میعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند 2 ماده 20 این دستورالعمل از این امر مستثنی است؛</p> <p>2- در صورتیکه داوطلب برنده، طبق ماده 43 این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 این دستورالعمل تهیه نموده نتواند.</p> <p>حکومت میتواند داوطلب متذکره را برای مدت مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>22.1 داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 11 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>	<p>ماده 22- امضاء آفر</p> 
<p>22.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>	
<p>22.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>	
<p>د. تسلیمی و گشایش آفرها</p>	
<p>23.1 داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفرها در صورت تذکر آن در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، امکان پذیر می باشد.</p>	<p>ماده 23- تسلیمی، مهر و علامت</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس


<p>1- داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصا یا پست تسلیم مینمایند، با ید اصل و هر کاپی آن را به شمول آفرهای بدیل، در صورتیکه طبق ماده 13 این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت های جداگانه سربسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. متباقی اجراءات در روشنی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگیرد.</p> <p>2- آفر های الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردند.</p>	<p>گذاری آفر</p>
<p>23.2 پاکت های آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد:</p> <p>1- نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛</p> <p>2- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد؛</p> <p>3- حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p> <p>4- حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد.</p>	
<p>23.3 در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض/ مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.</p>	
<p>24.1 آفر ها باید قبل از ختم میعاد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردند.</p>	<p>ماده 24- میعاد تسلیمی آفرها</p>
<p>24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تعدیل شرطنامه طبق ماده 8، میعاد تسلیمی آفر ها را تمدید نماید. در این صورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول میعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.</p>	
<p>25.1 آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردند.</p>	<p>ماده 25- آفر های نا رسیده</p>
<p>26.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعدیل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توأم با آفر های تعویض، انصراف یا تعدیل شده بوده و این اطلاعیه باید:</p> <p>1- در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات</p>	<p>ماده 26- انصراف، تعویض و تعدیل آفرها</p>

<p>"انصراف"، "تعویض" یا "تعدیل" نشانی شده باشد. 2- قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد.</p>	
<p>26.2 در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.</p>	
<p>26.3 هرگونه انصراف، تعویض و تعدیل آفر ها در فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها و ختم میعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول میعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.</p>	
<p>27.1 اداره آفر های دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخ و زمان که در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> درج گردد.</p>	<p>ماده 27 - آفر گشایی</p>
<p>27.2 در مجلس آفر گشایی، رییس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعداً آفر های که با کلمه "تعدیل" نشانی شده، باز و محتویات آن به تفصیل خوانده می شود. تعدیل آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعدیل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر های باز شده شامل مرحله ارزیابی آفر ها میگردد.</p>	
<p>27.3 هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تخفیفات صرف در صورتی که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مد نظر گرفته خواهند شد. آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 25 نا وقت رسیده باشد.</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>27.4 هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مصونیت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسپ شفاف (اسکاشتیپ) می نماید.</p>	
<p>هـ. ارزیابی و مقایسه آفرها</p>	
<p>28.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد محرم بوده، نباید افشاء گردد.</p>	<p>ماده 28- محرمیت</p>
<p>28.2 هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفر وی میگردد.</p>	
<p>28.3 علی الرغم بند 2 ماده 28، از زمان آفر گشایی الی عقد قرارداد، در صورتیکه داوطلب تقاضای تماس با اداره را در هر مورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.</p>	
<p>29.1 اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفرها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می نماید:</p> <p>1- آفر به شکل درست آن مطابق شرطنامه مربوط تسلیم داده شده است؛</p> <p>2- تضمین آفر به شکل و مبلغ درست تحویل گردیده و برای مدت مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> قابل اعتبار است؛</p> <p>3- آفر بدون انحرافات عمده یا مغایرت با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است؛</p> <p>4- آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛</p> <p>5- آفر برای حد اقل مدت لازم اعتبار دارد؛</p> <p>آفر با سایر شرایط کلیدی شرطنامه منطبق می باشد.</p>	<p>ماده 29 - ارزیابی ابتدایی</p> 
<p>29.2 در صورت عدم رعایت بند 1 ماده 29 فوق آفر رد میگردد.</p>	
<p>30.1 اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسباتی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی باشد.</p>	<p>ماده 30- توضیح آفرها</p>


اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>31.1 اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.</p>	<p>ماده 31- جوابگویی آفرها</p>
<p>31.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمده پنداشته می شود که:</p> <p>1-تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجناس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛</p> <p>2-ناسازگاری با اسناد داو طلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داو طلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطنامه محدود نماید؛</p> <p>3-در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.</p>	
<p>31.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرطنامه جوابگو نباشد رد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنائات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.</p>	
<p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی در آفر را که عمده نباشد، مد نظر نمی گیرد.</p>	<p>ماده 32 - عدم انطباق، اشتباهات، و از قلم افتادگی</p>
<p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می تواند از داوطلب در میعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمده مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی تواند. در صورت عدم رایحه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می تواند.</p>	
<p>32.3 تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>1-در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگر اینکه از نظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛</p> <p>2-در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفریق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق باید اصلاح گردد؛</p> <p>3-هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که درینصورت مبلغ به ارقام با در نظر</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>داشت مندرجات اجزای (1) و (2) فوق مدار اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>32.4 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسبوی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء (2) بند 1 ماده 21 اجرا می گردد.</p>	
<p>34.1 اداره آفرها را به منظور اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص قرارداد توسط داوطلب بررسی می نماید.</p>	<p>ماده 34- ارزیابی تخنیکی</p>
<p>34.2 اداره مطابق ماده 18 این دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون تغییر یا انحرافات با تمام شرایط مندرج <b>قسمت 5 ( جدول نیازمندیها )</b> شرطنامه، جنبه های تخنیکی آفر را بررسی می نماید.</p>	
<p>35.1 به منظور ارزیابی مابقی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف در آفر را به واحد پولی مشخص در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> به نرخ فروش اسعار در روز مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، تبدیل می نماید.</p>	<p>ماده 35 - تبدیل به اسعار واحد</p>
<p>36.1 ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>	<p>ماده 36- ترجیح داخلی</p>
<p>37.1 آفرها صرف به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیار های مندرج این ماده ارزیابی میگردند.</p>	<p>ماده 37- ارزیابی مالی</p>
<p>37.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفرها مد نظر می گیرد:</p> <p>1- انجام ارزیابی برای اقلام یا بخش ها، طوریکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تذکر رفته و قیمت آفر که در مطابقت با ماده 14 ارایه گردیده؛</p> <p>2- تعدیل قیمت بالاثر اصلاح اشتباهات حسابی در مطابقت با بند 3 ماده 31؛</p> <p>3- تعدیل قیمت در نتیجه محاسبه تخفیفات در مطابقت با بند 4 ماده 14؛</p> <p>4- تعدیل قیمت ناشی از تطبیق معیار های ارزیابی، مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b></p> <p>5- تعدیل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرزالعمل تدارکات.</p>	
<p>37.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد:</p> <p>1- هر نوع مالیه بر فروش و سایر مالیات قابل پرداخت</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>توسط داوطلب بر اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛                  2- هر نوع مسؤل گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجناسیکه در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛                  3- هر نوع مصرف اضافی برای تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.</p>	
<p>37.4 در ارزیابی آفر ها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتور های مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیار های تدارک اجناس و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفر ها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتور ها، روش ها و معیارات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.</p>	
<p>37.5 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلبان می توانند بزی یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخش ها با نازلترین قیمت که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته مشخص می گردد.</p>	
<p>37.6 اداره نمی تواند با داوطلب که قیمت نازل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذاکره نماید. انجام مذاکره در روش تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.</p>	
<p>37.7 داوطلب مکلف نیست تغییر قیمت یا تعدیل آفر و یا بعهده گرفتن مسئولیت های را که از آن در شرطنامه تذکر نرفته است، منحیث شرط اعطاء قرارداد بپذیرد.</p>	
<p>38.1 اداره آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید.                  38.2 در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، پس از ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل جوابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابی می تواند پروسه ارزیابی را ختم، گزارش خویش را به آمر اعطاء ارائه نماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار می دهد.</p>	<p>ماده 38 - مقایسه آفرها</p>
<p>39.1 اداره می تواند بمنظور اطمینان از جوابگو بودن و</p>	<p>ماده 39 -</p>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>داشتن توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد توسط داوطلب برنده، ارزیابی بعدی را راه اندازی نماید.</p>	<p>ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p>
<p>39.2 ارزیابی بعدی به اساس مدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده 19 صورت میگیرد.</p>	
<p>39.3 مثبت بودن نتیجه ارزیابی بعدی، پیش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفی بودن نتیجه ارزیابی، منتج به غیر جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزیابی بعدی مشابه را با آفر بعدی دارای نازلترین قیمت انجام می دهد.</p>	
<p>40.1 اداره می تواند، در صورت که ضرورت تدارکاتی دیگر محسوس نبوده، یا تغییرات عمده در مشخصات تخنیکی، شرایط داوطلبی و یا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجوه مالی برای تدارکات کافی یا موجود نبوده، مدارک (اسناد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تأمین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسئولیت در قبال داوطلبان فسخ نماید.</p>	<p>ماده 40- حق اداره برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها</p>
<p>و. اعطاء و عقد قرارداد</p>	
<p>41.1 اداره قرارداد را به داوطلب که آفر جوابگو با نازلترین قیمت ارزیابی شده را ارایه نموده و توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.</p>	<p>ماده 41 - شرایط اعطاء</p>
<p>42.1 اداره می تواند در زمان اعطای قرارداد مقدار اجناس و خدمات ضمنی آن را که در قسمت 5 (جدول نیازمندیها) مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فیصدی مندرج صفحه معلومات داوطلبی تجاوز ننموده و در برگیرنده هیچگونه تغییر در قیمت فی واحد و دیگر معیارها و شرایط آفر و شرطنامه نباشد.</p>	<p>ماده 42 - حق تعدیل مقدار در زمان اعطای قرارداد</p>
<p>43.1 اداره بعد از ختم میعاد اطلاعاتیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت امر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.</p>	<p>ماده 43 - اعطای قرارداد</p>
<p>44.1 داوطلب برنده مکلف است، درخلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین</p>	<p>ماده 44- تضمین اجراء</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>اجرا که شامل قسمت 8 (فورمه های قرارداد) می باشد، ارایه نماید.</p>	
<p>44.2 عدم ارسال تضمین اجرای فوق الذکر توسط داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و عدم استرداد تضمین آفر و یا اجرای اظهار نامه تضمین آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترین قیمت را ارایه داشته، و توانمندی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.</p>	
<p>45.1 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (10) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.</p>	<p>ماده 45- امضای قرارداد</p>
<p>46.1 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثبیت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موفقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.</p> <p>46.2 همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قیمت مجموعی قرارداد طبق ماده 47 و دوم قانون تدارکات در وب سایت اداره و وب سایت هایی که اداره تدارکات ملی تجویز می نماید، نشر می کند.</p>	<p>ماده 46- اطلاع به داوطلبان غیر برنده</p>
<p>47.1 هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرز العمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خویشرا به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به کمیته بررسی اداری ارسال نماید.</p>	<p>ماده 47-حق شکایت داوطلب</p>
<p>47.2 روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرز العمل مربوط تشریح گردیده است.</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

**قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی**

در صورت نیاز رهنمود ها برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ها با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشکل ایتالیک ترتیب گردیده است.

**الف. عمومیات**

<p>اداره وزارت زراعت، آبیاری و مالداري می باشد.</p> <p>نام و شماره این داوطلبی {تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم - {MAIL/PD/NCB/G103/98} می باشد.</p> <p>نوع قرارداد: بالمقطع</p> <p>نام و شماره حصص شامل این داوطلبی عبارتند از: ندارد</p>	<p>ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p align="center">AFG/390741 بودجه انکشافی</p> <p align="center">198</p>	<p>ماده 2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند: "قابل تطبیق نیست"</p>	<p>ماده 4.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>لست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد: {به سایت رسمی اداره تدارکات ملی <a href="http://www.npa.gov.af">www.npa.gov.af</a> مراجعه گردد}.</p>	<p>ماده 4.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمیباشند: "قابل تطبیق نیست"</p>	<p>ماده 5.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p align="right"><b>ب. مندرجات شرطنامه</b></p>	
<p>شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد: امريت عمومی تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري، جمال مینه کابل - افغانستان</p>	<p>ماده 6.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداري} {ریاست تهیه و تدارکات}</p>	<p>ماده 7.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>[ امریت تدارکات ]                  امریت عمومی تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی                  {تعمیر معینیت مالی و اداری منزل اول}</p>	
<p>جلسه قبل از داوطلبی دایر نمیگردد:                  جلسه قبل از داوطلبی در نشانی ذیل دایر میگردد:                  مورخ: 15 جدی 1397 ساعت 10 بجه قبل از ظهر                  ادرس: تعمیر معینیت مالی و اداری، ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداری</p>	<p>ماده 7.3                  دستورالعمل                  برای                  داوطلبان</p>
<p>ج. تهیه آفرها</p>	
<p>آفر به زبان {به یکی از زبان های ملی کشور} ارائه گردد.</p>	<p>ماده 10.1                  دستورالعمل                  برای                  داوطلبان</p>
<p>داوطلب باید همراه با آفرخویش اسناد اضافی ذیل را ارائه نماید:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• فورمه تسلیمی آفر</li> <li>• تضمین آفر مطابق شرطنامه</li> <li>• جدول فعالیت های قیمت گذاری شده</li> <li>• فورمه معلومات اهلیت</li> <li>• توانایی مالی داوطلب (Bank Statment) مطابق به مندرجات شرطنامه بشکل اصلی و تائید شده</li> <li>• کاپی جواز معتبر داوطلب ،</li> <li>• تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد.</li> <li>• تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع در تدارکات</li> <li>• تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر عدم محکومیت بالاثرتخلف در تجارت در خلال دوسال قبل از اشتراک در داوطلبی</li> <li>• تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف یا یکی از کارمندان و مدیران وی محروم نگردیده است که تعهد نامه ارائه شده باید توسط ریس ویا معاون ویا هم نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردیده باشد.</li> <li>• داوطلب باید آفر را به صورت درست و مکمل خانه پوری نموده و تعهد نامه ارائه شده باید توسط رئیس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضاء و مهر گردد.</li> <li>• فورمه های تسلیمی آفر، فورم اهلیت داوطلب، فورم شرکت های مشترک در صورت لزوم بشکل مکمل خانه پری و توسط افراد با صلاحیت امضاء گردد.</li> <li>• تمام اسناد هائیکه درج شرطنامه میباشد مطالبه گردیده در آفرگشایی با مهر و نشانی با آفر خویش ارائه دارند.</li> <li>• در صورتیکه آفر توسط فرد ثانی امضا میگردد رئیس و معاون</li> </ul>	<p>ماده 11.1                  دستورالعمل                  برای                  داوطلبان</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>و یا هم شرکت های مشترک شخص ثانی را با صلاحیتنامه معتبر، اعتبار خواهند داد .</p> <p><b>جدول ها و اوراق لازم که توسط داوطلبان خانه پری، امضاً و مهر میگردد:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. جدول و فورمه معلومات داوطلب.</li> <li>2. جدول و فورمه تسلیمی آفر.</li> <li>3. جدول قیمت ها برای اجناس متذکره.</li> <li>4. لیست اجناس و جدول تحویلی.</li> <li>5. فورم موافقه با مشخصات ذکر شده اجناس</li> </ol> <p>نوت: تمام جدول ها و اسناد که در فوق تذکر یافته است باید توسط داوطلبان خانه پری، مهر و امضا گردد، در صورت خانه پری، مهر و امضا نکردن مطابق فقره 1 حکم چهارم و چهارم طرزالعمل آفر غیر جوابگو پنداشته شده و در ارزیابی ابتدایی مسترد میگردد.</p>	
<p>ارائه آفر های بدیل مجاز نمی باشد.</p> <p style="text-align: center;">(مهر)</p>	<p>ماده 13.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) این است : (2010) میباشد.</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>محل مقصد:</p> <p>به تعداد دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم به ولایات های ذیل توسط قراردادی انتقال و توزیع میگردد:</p> <p>اجناس خریداری شده پروژه باغچه های خانگی توسط شرکت قراردادی به ولایت (سمنگان، کابل، کنر، بامیان و دایکندی در محلات که از طرف ریاست های زراعت مشخص گردیده توزیع مینماید (یعنی در هر ولایت برای 600 خانم به تعداد 600 عدد کشک، بتعداد 1200 عدد داس کاله، بتعداد 1200 عدد رمبه، بتعداد 600 عدد بیل، مقدار 42000 متر پایپ 16 ملی آبیاری قطره ئی با کیفیت و ملحقات آن، مقدار 700 متر پایپ نیم انچ آبیاری قطره ئی اصلی با ملحقات آن، بتعداد 600 پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی یک متر و ده سانتی، بتعداد 600 عدد سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فلتر، تخم بادرنگ اصلاح شده 200 گرام، تخم مرغ اصلاح شده 200 گرام، تخم بادرنجان رومی اصلاح شده 200 گرام و تخم بامیه اصلاح شده مقدار 200 گرام انتقال و به مستفیدین پروژه تسلیم داده میشود</p>	<p>ماده 14.6 (1) دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مقصد نهایی:</p> <p>به تعداد دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم به ولایات های ذیل توسط قراردادی انتقال و توزیع میگردد:</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>اجناس خریداری شده پروژه باغچه های خانگی توسط شرکت قراردادی به ولایت (سمنگان، کابل، کنر، بامیان و دایکندي در محلات که از طرف ریاست های زراعت مشخص گردیده توزیع مینماید (یعنی در هر ولایت برای 600 خانم به تعداد 600 عدد کشک، بتعداد 1200 عدد داس کاله، بتعداد 1200 عدد رمبه، بتعداد 600 عدد بیل، مقدار 42000 متر پایپ 16 ملی آبیاری قطره ئی با کیفیت و ملحقات آن، مقدار 700 متر پایپ نیم انچ آبیاری فطره ئی اصلی با ملحقات آن، بتعداد 600 پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی یک متر و ده سانتی، بتعداد 600 عدد سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فلتر، تخم بادرنگ اصلاح شده 200 گرام، تخم مرچ اصلاح شده 200 گرام، تخم بادنجان رومی اصلاح شده 200 گرام و تخم بامیه اصلاح شده مقدار 200 گرام انتقال و به مستفدین پروژه تسلیم داده میشود</p>	<p>داوطلبان</p>
<p>قیمت های ارایه شده توسط داوطلب قابل تعدیل "نیست"</p>	<p>ماده 14.6 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلب { "مکلف است" } قسمت از قیمت آفر را که مصارف مربوط به آن به واحد پول افغانی صورت گرفته، به پول افغانی ارائه نماید. در صورت تدارکات از روش داوطلبی باز داخلی، داوطلب قیمت آفر را به واحد پول افغانی ارائه نماید.</p>	<p>ماده 15.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مدت کارآیی اجناس: قابل تطبیق نیست.</p>	<p>ماده 18.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>اجازه نامه تولید کننده قابل تطبیق نیست.</p>	<p>ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>خدمات بعد از فروش قابل تطبیق نیست.</p>	<p>ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مدت اعتبار آفر {90 نود} روز می باشد.</p>	<p>ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>آفر باید توام با تضمین آفر در فورم شامل قسمت 4 ( فورمه های داوطلبی )، اراده گردد. تضمین آفر صادر شده توسط یکی از بانک های معتبر، که راجستر شده در د افغانستان بانک بوده و مطابق محتویات فورم شماره 5 شرطنامه ارائه گردد. میعاد تضمین بانکی آغاز از یوم آفرگشایی باید حد اقل 118 روز اعتبار داشته باشد.</p>	<p>ماده 21.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>مبلغ تضمین آفر باید به افغانی باشد /550,000- پنجصد و پنجاه هزار افغانی و یا معادل آن به اسعار که با آسانی قابل تبادل است. (گرانتي بانک)</p>	<p>ماده 21.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>هرگاه داوطلب مرتکب اعمال مندرج یکی از اقدامات مندرج در پاراگراف های جز (1) و (2) را نقض نماید، حکومت وی را از اعطای قرارداد مربوط توسط اداره به مدت {دو سال} سال غیرواجد شرایط اعلام مینماید.</p>	<p>ماده 21.7 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>علاوه بر اصل آفر، به تعداد {یک کپی} آن نیز باید تسلیم داده شوند. کاپی آفرها از طرف داوطلب بعد از نشانی شد با ذکر کلمه (کپی آفر) ارائه و باید با آفر اصلی 100 % فیصد مطابقت داشته باشد. نوت: هرگاه تناقض بین نسخه اصلی و تاپه شده اداره و شرطنامه داوطلب موجود باشد، نسخه اصلی اداره مدار اعتبار است.</p>	<p>ماده 22.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>د. تسلیمی و گشایش آفرها</p>	
<p>داوطلبان نباید آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، مجاز نیست</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>پاکت های داخلی و بیرونی باید حاوی علایم تشخیصیه اضافی ذیل می باشند: تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم</p>	<p>ماده 23.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p><u>صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از:</u> توجه: دفتر آفر گشایی آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه کابل - افغانستان} منزل و شماره اطاق: {منزل اول تعمیر معینیت مالی و اداری دفتر آفر گشایی} شهر: {کابل - افغانستان} شخص ارتباطی: ضیا الدین ضیا. شماره تماس: +93 798 363 407 آدرس الکترونیکی: procurement.goods@mail.gov.af وبسایت: www.mail.gov.af ضرب الأجل برای تسلیمی آفرها {1397/10/25} در ساعت {10:00} قبل از ظهر میباشد.</p>	<p>ماده 24.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارکات اجناس

<p>آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردند.</p>	<p>ماده 25.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگیرد: آدرس: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه کابل - افغانستان منزل و شماره اطاق: منزل اول معینیت مالی و اداری دفتر آفر کشانی شهر: {کابل - افغانستان} تاریخ: {1397/10/25} زمان: {در ساعت 10:00 قبل از ظهر} یادداشت: - در صورتیکه تاریخ فوق الذکر برای فرمایش دهنده از سوی حکومت افغانستان رخصتی رسمی اعلان گردد آفرها باید به عین ساعت در روز رسمی بعد تسلیم داده شوند.</p>	<p>ماده 27.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>در صورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 دستورالعمل برای داوطلبان مجاز باشد، روش های مشخص گشایش آفرها (توضیح با جزئیات مکمل در مورد روش بازگشایی را بنویسید) خواهد بود. مجاز نیست.</p>	<p>ماده 27.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p align="center"><b>ه. ارزیابی و مقایسه آفرها</b></p>	
<p>آفرهای ارائه شده به واحد های پولی مختلف، باید به واحد پولی افغانی تبدیل شوند. منبع نرخ تبادل {د افغانستان بانک} است. تاریخ تبادل اسعار: {تاریخ روز افر کشانی}</p>	<p>ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ترجیحات داخلی مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>	<p>ماده 36.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ارزیابی برای: {"اقلام" یا "بخش ها" درج گردد} اجرا میگردد. یکی از دو موارد ذیل درج گردد: آفرها برای هر یک قلم ارزیابی گردیده و قرارداد دربرگیرنده ارقام اعطاشده به داوطلب برنده می باشد. یا ارزیابی برای هر بخش صورت می گیرد، قیمت قلم یا ارقام که برای آن قیمت ارائه نشده است، از اوسط قیمت های ارائه شده برای همان قلم یا ارقام در آفرهای سایر داوطلبان محاسبه و شامل قیمت آفر داوطلب می گردد. در صورتیکه آفر دیگری ارائه نگردیده باشد، آفر وی طبق حکم ماده بیست و پنجم قانون رد می گردد. در صورتیکه مجموع قیمت قلم یا ارقامی که برای آن قیمت ارائه</p>	<p>ماده 37.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>



**اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس**

<p>نشده است، از (10) فیصد قیمت آفر داوطلب تجاوز نماید، آفر وی غیرجوابگو محسوب می گردد.</p>	
<p>تعدیلات به اساس معیارات ذیل که در قسمت 3 ( معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته، صورت می گیرد:</p> <p>1- انحراف درجدول تسلیمی: "نخیر"                  2- انحراف درجدول پرداخت: "نخیر"                  3- مصارف تعویض اجزای عمده، پرزه جات اضافی الزامی، و خدمات: "نخیر"                  4- موجودیت پرزه جات و خدمات بعد ازفروش تجهیزات ارایه شده آفر در جمهوری اسلامی افغانستان: "نخیر"                  5- مصارف پیشبینی شده عملیاتی و مراقبت درجریان عمر استفاده تجهیزات: "نخیر"                  6- کارآیی و مولدیت ارائه شده؛ "نخیر"                  7- (در صورت لزوم سایر معیارها درج گردد)</p>	<p>ماده 37.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلبان باید برای هر بخش قیمت جداگانه ارائه نمایند.</p> <p align="center">204</p>	<p>ماده 14.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p align="center"><b>و. اعطای قرارداد</b></p>	
<p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاد می گردد عبارت است از } 25% بیست و پنج فیصد{                  حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می گردد عبارت است از } 25% بیست و پنج فیصد{                  (درمورد حالات فوق الذکر، حد اکثر مقدار تعدیل از 25% بیست و پنج فیصد زیاد بوده نمی تواند)</p>	<p>ماده 42.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>شکایات به آدرس ذیل ارسال شده می تواند:                  {محمدالله "ساحل" رئیس تهیه و تدارکات}                  آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه}                  منزل- شماره اطاق: {تعمیر معینیت مالی و اداری، منزل اول}                  شهر: {ناحیه 3 - کابل - افغانستان}</p>	<p>ماده 47.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

**قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت**

این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیارات که اداره در ارزیابی آفرها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مد نظر می گیرد تکمیل می نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی گیرد.

## اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

{اداره مکلف است، معیار های اختصاص داده شده به مراحل تدارکات را درج شرطنامه مربوط نماید}

### فهرست عناوین

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)
2. معیارات اضافی (جزء 4 بند 3 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)
3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)
4. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

### 1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفر ها طور ذیل صورت می گیرد:

#### 1- گروپ بندی آفر ها:

1) آفر های گروپ (الف): آفر هائیکه اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها به اندازه (25) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

2) آفر های گروپ (ب): آفر های ارائه شده توسط شرکت های داخلی و شرکت های مقیم در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفر ها به اندازه (15) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

3) آفر های گروپ (ج): آفر های که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (10) فیصد قیمت آفر کاسته می شود.

#### 2- مقایسه آفر ها

1) اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیم آفر های مستفید شونده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیم اصلی آفر کاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفر ها مدنظر می گیرد.

### 2. معیارات اضافی

{هرگونه معیار مشخص اضافی دیگر قابل ملاحظه در ارزیابی و روش ارزیابی باید در جزء 4 بند 3 ماده 36 صفحه معلومات داوطلبی طور مفصل درج گردد}

### 3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره بیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهای دارای نازلترین قیمت را ارائه نموده (یک قرارداد برای هر آفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره 4 را بر آورده نماید، اعطا می نماید.

اداره مکلف است:

## اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

1- صرف بخش ها و قراردادهاییکه فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه در بند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

- (1) آفر ارزیابی شده دارای نازلترین قیمت برای هر بخش؛ و
- (2) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پیشنهاد شده است.

### 4. معیارات ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفر دارای نازلترین قیمت درمطابقت با بند 1 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفر را طبق ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف با استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

توانایی مالی: داوطلبان باید بخاطر نشان دادن توانایی مالی اسناد مالی معتبر (Bank Statment) و یا سایر اسناد و مدارک ارائه نمایند که به وسیله آن به اثبات رسانند که مقدار (3,522,000) چهار میلیون چهار صد پنجاه هزار افغانی یا معادل آن جهت پیشبرد پروژه متذکره در یکی از تاریخ های که شامل اعلان پروژه متذکره باشد در حساب بانکی (شرکت) خویش داشته باشد.

تجربه و ظرفیت تخنیکي: تجربه لازم که توسط داوطلب اظهار می گردد باید حد اقل یک قرارداد مشابه با قیمت حد اقل 9,000,000 افغانی را که وی در جریان پنج (5) سال گذشته اجرا نموده ارائه نماید و حجم معاملات یا عواید سالانه (Annual Turnover) حد اقل با مبلغ 18,500,000 افغانی در یکی از پنج سال اخیر ارائه و ترتیب نماید.

### مطابق ماده هشتم قانون تدارکات و حکم پنجم طرزالعمل تدارکات در نظر گرفته نشده است.

تصفیه حسابات مالیاتی: داوطلب مکلف است مکتوب تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب آخرین دوره قبل از آفر گشایی ( صادره وزارت محترم مالیه ) را ضم آفر خویش ارائه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی ( صادره وزارت محترم مالیه ) را ارائه نماید.

داوطلب باید اسناد را که بیانگر اینکه اجناس پیشنهاد شده شرایط استفاده ذیل را دارا می باشد، ارائه نماید:

داوطلبان مکلف به اكمال اجناس مطابق شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه میباشد.

## اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

1- صرف بخش ها و قراردادهائی که فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه در بند 7 ماده 14 **دستورالعمل برای داوطلبان مشخص** شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

- (1) آفر ارزیابی شده دارای نازلترین قیمت برای هر بخش؛ و
- (2) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پیشنهاد شده است.

### 4. معیارات ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفر دارای نازلترین قیمت درمطابقت با بند 1 ماده 38 **دستورالعمل برای داوطلبان**، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفر را طبق ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف با استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

توانایی مالی: داوطلبان باید بخاطر نشان دادن توانایی مالی اسناد مالی معتبر (*Bank Statment*) و یا سایر اسناد و مدارک ارائه نمایند که به وسیله آن به اثبات رسانند که مقدار (4,450,000) چهار میلیون چهار صد پنجاه هزار افغانی یا معادل آن جهت پیشبرد پروژه متذکره در یکی از تاریخ های که شامل اعلان پروژه متذکره باشد در حساب بانکی (شرکت) خویش داشته باشد.

تجربه و ظرفیت تخنیکي: تجربه لازم که توسط داوطلب اظهار می گردد باید حد اقل یک قرارداد مشابه با قیمت حد اقل 9,000,000 افغانی را که وی در جریان پنج (5) سال گذشته اجرا نموده ارائیه نماید و حجم معاملات یا عواید سالانه (*Annual Turnover*) حد اقل با مبلغ 22,000,000 افغانی در یکی از پنج سال اخیر ارائیه و ترتیب نماید.

### مطابق ماده هشتم قانون تدارکات و حکم پنجم طرزالعمل تدارکات در نظر گرفته نشده است.

تصفیه حسابات مالیاتی: داوطلب مکلف است مکتوب تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب آخرین دوره قبل از آفر گشایی ( صادره وزارت محترم مالیه ) را ضم آفر خویش ارائیه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی ( صادره وزارت محترم مالیه ) را ارائه نماید.

داوطلب باید اسناد را که بیانگر اینکه اجناس پیشنهاد شده شرایط استفاده ذیل را دارا می باشد، ارائه نماید:

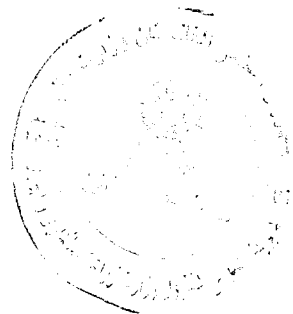
داوطلبان مکلف به اكمال اجناس مطابق شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه میباشد.

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

قسمت چهارم: فورمه های داوطلبی

فهرست

شماره فورمه	عنوان فورمه
فورمه های داوطلبی	
فورمه اجناس/01	فورمه معلومات داوطلب
فورمه اجناس/02	فورمه معلومات شریک شرکت مشترک (JV)
فورمه اجناس/03	فورمه تسلیمی آفر
فورمه اجناس/04	جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از جمهوری اسلا افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/05	جدول قیمت برای اجناس قبلاً وارد شده ای که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/06	جدول قیمت برای اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/07	جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمنی
فورمه اجناس/08	تضمین آفر: ضمانت بانکی
فورمه اجناس/09	تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر
فورمه اجناس/10	اجازه نامه تولید کننده

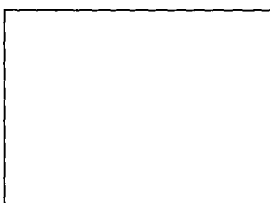
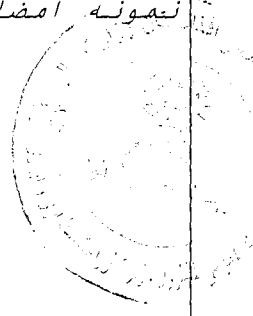


اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

فرمه معلومات داوطلب

فرمه اجناس/01

شماره داوطلبی: { }  
 تاریخ: { }  
 صفحات { }

1. معلومات عمومی داوطلب	
1.1	نام قانونی داوطلب: { }
1.2	در صورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: { }
1.3	کشوریکه که شرکاء شرکت مشترک (JV) راجستر شده اند ویا راجستر می گردند: { }
1.4	سال راجستر داوطلب: { }
1.5	آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: { }
1.6	معلومات در مورد نماینده باصلاحیت داوطلب نام: { } آدرس: { } شماره تلفون/فکس: { } ایمیل آدرس: { } نمونه امضا نماینده با صلاحیت:  
1.7	شماره تشخیصیه مالیه دهی داوطلب (TIN): { }

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>1.8 کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های مربوط را نشانی نمائید:</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء 1 این فورمه در مطابقت به بند 1 و بند 2 ماده 4 <b>دستورالعمل برای داوطلبان؛</b></p> <p><input type="checkbox"/> در صورت شرکت های مشترک ، سند تمایل به ایجاد شرکت و یا موافقتنامه شرکت های مشترک در مطابقت با بند 1 ماده 4 <b>دستورالعمل برای داوطلبان؛</b></p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</p> <p><input type="checkbox"/> سایر اسناد در صورت لزوم دید اداره؛</p>	<p>1.8</p>
<p>2. معلومات در مورد اهلیت داوطلب</p>	
<p>2.1 تعداد قرارداد های اجناس و خدمات ضمنی مشابه اكمال شده توسط داوطلب در پنج سال اخیر:</p>	<p>2.1</p>
<p>2.2 حجم معاملات سالانه داوطلب در 5 سال اخیر:</p>	<p>2.2</p>
<p>2.3 دارایی های نقدی در دسترس: </p>	<p>2.3</p>
<p>2.4 اكمال عمده اجناس مشابه در جریان پنج سال گذشته:</p>	<p>2.4</p>
<p>3. معلومات مالی داوطلب</p>	
<p>3.1 راپورهای مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد و ضرر یا راپورهای تفتیش یا سایر معلومات بانکی همراه با اسناد مربوط یا ترکیبی از اینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. <i>(لست مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید)</i></p>	<p>3.1</p>
<p>3.2 معلومات بانک هائیکه اداره برای تثبیت صحت اسناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: {</p> <p>آدرس: {</p> <p>شماره های تلیفون / فکس: {</p> <p>ایمیل آدرس: {</p>	<p>3.2</p>

**اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس**

**فرمه معلومات هر شريك داوطلب مشترك  
فرمه اجناس/02**

این یادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فرمه در حین تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید شامل شرطنامه صادر شده گردد. معلوماتیکه در صفحات ذیل توسط داوطلب درج میگردد جهت تثبیت واجد شرایط بودن و اہلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده شود {

شماره داوطلبی: { }  
تاریخ: { }  
صفحات { }

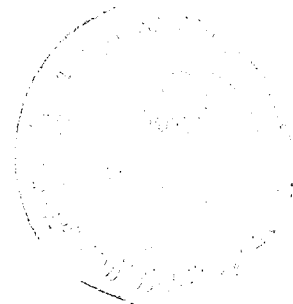
<b>1. معلومات عمومی شرکت های مشترک</b>	
1.1	نام قانونی داوطلب:
1.2	نام شرکای داوطلب مشترک:
1.3	راجستر شرکای داوطلب مشترک: 24
1.4	سال راجستر هر شرکای داوطلب مشترک:
1.5	آدرس قانونی هر شرکای داوطلب مشترک در کشوریکه راجستر شده است:
1.6	معلومات نماینده باصلاحیت شرکت های مشترک نام: آدرس: شماره های تلیفون و فکس: ایمیل آدرس:  نمونه امضا نماینده با صلاحیت:
	<div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 80px; margin: 0 auto;"></div>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

1.7	کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه میباشند <input type="checkbox"/> اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در 1.2 فوق، درمطابقت با پاراگراف های بند های 1 و 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان. <input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد
-----	---

212



فرمه تسلیمی آفر

فرمه اجناس/03

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فرمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادر شده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرار گیرد.

MAIL/PD/NCB/G103/98

شماره داوطلبی:

تاریخ:

صفحات:

به: ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

مایان که در زیر این فرمه امضا نموده ایم، اظهارمینمائیم اینکه:

1. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: / نداریم؛

2. ما پیشنهاد می نمائیم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحویلی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمنی را (تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم / اکمال مینمائیم؛

3. قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: /؛

4. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف: .....

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: ..... {هر تخفیف پیشنهاد شده و اقلام مشخص شده جدول نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید}؛

5. آفر ما برای میعاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستورالعمل برای داوطلبان، سر از تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با بند 2 ماده 24 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

6. هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 دستورالعمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمائیم؛

7. ما بشمول قراردادیان فرعی یا اکمال کننده گان برای هر بخش از قرارداد، دارای تابعیت کشورهای واجد شرایط {ملیت داوطلب را بشمول ملیت شرکای شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد، و ملیت هریک قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان درج گردد} می باشیم.

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان ، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

9. شرکت ما، بشمول شرکا و قراردیان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانین جمهوری اسلامی افغانستان، در مطابقت با بند 3 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان از طرف دولت جمهوری اسلامی افغانستان غیر واجد شرایط شناخته نشده ایم؛

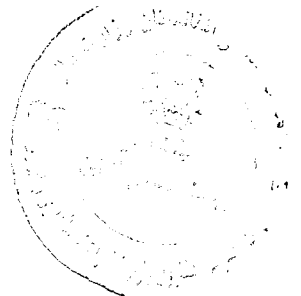
10. ما میدانیم که اداره مکلف به قبولی آفر دارای نازلترین قیمت ارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

{ نام: /

{ امضا: /

{ تاریخ: /

214



جدول قیمت اجناس که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد میگردد  
آفرهای گروپ ج - اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان  
فورمه اجناس/04

تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم

{MAIL/PD/NCB/G103/98}

شماره داوطلبی:

{ضرورت نیست}

شماره آفر بدیل:

{13971 }

تاریخ:

{

صفحات )

داوطلب این جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های مربوط خانه پری می نماید. لست اقلام در فقره  
جدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیازمندیهای اداره منطبق باشد.

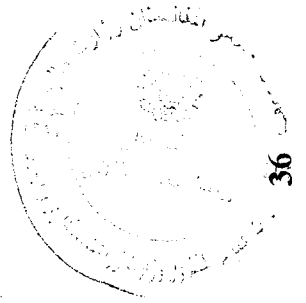
1	2		4	5	6	7	8	9
	Part Number	Description						
1		بیل چینایی دسته دبل و یا معادل آن	3000	پایه	قیمت فی واحد پرداخت محموله (محل مقصود)	قیمت پرداخت محموله فی قلم (ستون 6x4)	قیمت فی قلم برای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده در صفحه معلومات داوطلبی	قیمت مجموعی فی قلم ستون (8+7)
2		کشک چینایی دسته دبل	3000	عدد				
3		داس کاله دسته چوبی وطنی	6000	عدد				
4		رمبه دسته چوبی وطنی	6000	عدد				
5		تخم بادرنگ اصلاح شده (Open Pollinated)	600	کیلو گرام				
6		تخم بادنجان رومی اصلاح شده (Open Pollinated)	600	کیلو گرام				
7		تخم بامیه اصلاح شده (Open Pollinated)	600	کیلو گرام				
8		تخم مرچ اصلاح شده (Open Pollinated)	600	کیلو گرام				
9		پیپ 16 ملی آبیاری قطره یی	210000	متر				
10		پیپ اصلی (نیم انچ) آبیاری قطره یی	21000	متر				
11		سه پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی 1 متر و 10 سانتی	3000	پایه				

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فیلتر		12	
عدد	3000	قیمت مجموعی	

نام داوطلب : /  
 امضای داوطلب : /  
 تاریخ : /

215



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

جدول قیمت برای اجناس ساخته شده در بیرون جمهوری اسلامی افغانستان که قبلاً وارد گردیده است  
آفرهای گروپ ج - اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان  
فورمه اجناس/05

تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم

{MAIL/PD/NCB/G103/98}

شماره داوطلبی:

{ }

شماره آفربدیل:

{ روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد }

تاریخ:

{ داوطلب این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره (1) جدول قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها منطبق باشد. }

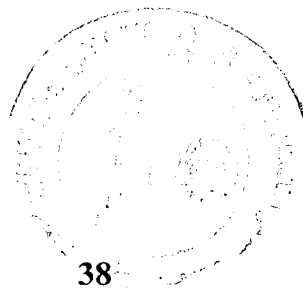
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
ردیف	توضیح اجناس		کشور اصلی	تعداد	واحد	قیمت فی واحد شامل مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده،	مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده	قیمت فی واحد خالص های گمرکی و مالیات	قیمت فی قلم انتقال لات زمینی و سایر خدمات لازم جهت رسانید دن اجناس به مقصد نهایی	مالیات بر فروش و سایر مالیات پرداخت شده یا قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد اعطا گردد.	قیمت مجموعی فی ردیف قلم ( 9 + 10)
	Part Number	Description									
1		بیل چینایی دسته دبل و یا معادل آن		3000	پایه						
2		کشک چینایی دسته دبل		3000	عدد						
3		داس کاله دسته چوبی وطنی		6000	عدد						
4		رمبه دسته چوبی وطنی		6000	عدد						
5		تخم بادرنگ اصلاح شده (Open Pollinated)		600	کیلو گرام						
6		تخم بادنجان رومی اصلاح شده (Open Pollinated)		600	کیلو گرام						
7		تخم بامیه اصلاح شده (Open Pollinated)		600	کیلو گرام						
8		تخم مرچ اصلاح شده (Open Pollinated)		600	کیلو گرام						

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

							21000 0	متر	پیپ 16 ملی آبیاری قطره بی	9
							21000	متر	پیپ اصلی (نیم انچ) آبیاری قطره بی	10
							3000	پایه	سه پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی 1 متر و 10 سانتی	11
							3000	عدد	سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فلتر	12
	قیمت مجموعی									

نام داوطلب  
امضای داوطلب  
تاریخ

2128



جدول قیمت اجناس که در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته میشوند  
آفرهای گروپ الف و ب- اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان  
فورمه اجناس/06

شماره داوطلبی: { }

شماره آفربدیل: { }

تاریخ: { }

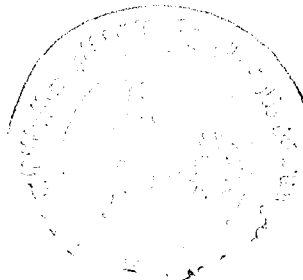
{ داوطلب باید این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های داده شده خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره 1  
جدول قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی  
مشخص در جدول نیازمندیهای اداره یکسان باشد. }

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
شماره	تاریخ	تعداد	واحد	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی قلم (3) X (5)	مصارف انتقالات و سایر خدمات لازم الی رسانیدن به مقصد نهایی	مصرف کارگر محلی، مواد خام و اجزاء اصلی از جمهوری اسلامی افغانستان (فیصدی 5)	مالیه بر فروشات و سایر مالیات قابل پرداخت در فی قلم در صورتیکه قرارداد عقد شده باشد	قیمت مجموعی (5+6) 7+8+9
								قیمت مجموعی	

نام داوطلب { }

امضای داوطلب: { }

تاریخ: { }





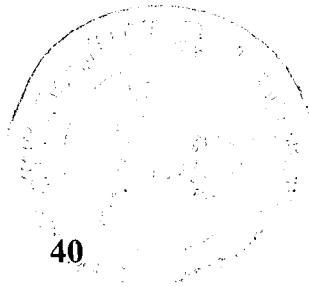
جدول قیمت برای تکمیل خدمات ضمنی/ بعد از فروش  
اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان  
فورمه اجناس/07

شماره داوطلبی: { }  
شماره آفربدیل: { }  
تاریخ: { }

{ داوطلب باید فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های ذکرشده تکمیل نماید. لست اقلام در ستون 1 جدول قیمت ها باید منطبق با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها درج گردد. }

1	2	3	4	5	6	7
شماره خدمات	توضیح خدمات (به استثنای انتقالات زمینی و سایرخدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس در مقصد نهایی آنها)	کشور منبع	تاریخ تحویلی در مقصد نهایی	کمیت و واحد فیزیکی	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی خدمت (ستون 5 X 6 یا تخمیناً)
				قیمت مجموعی آفر		

نام داوطلب { }  
امضای داوطلب { }  
تاریخ { }



تضمین آفر: ضمانت بانکی

فورمه اجناس/08

شماره داوطلبی: { }  
شماره آفر بدیل: { }  
تاریخ: { }  
صفحات { }

{ این فورمه ضمانت بانکی برای تضمین آفر باید توسط یک بانک راجستر شده در مطابقت با رهنمودهای مندرج صادر گردد }

ما: { نام بانک درج گردد }

ذینفع: { نام و آدرس مکمل اداره درج گردد }

تاریخ: { تاریخ درج گردد }

شماره تضمین آفر: { شماره به ارقام درج گردد }

اطلاع یافتیم که { نام مکمل داوطلب درج گردد }، منبهد به نام "داوطلب" آفر خود برای اجرای { نام قرارداد درج گردد } تحت اعلان تدارکات شماره { شماره اعلان تدارکات درج گردد } به شما ارائه نموده است.

بر علاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمین آفر ارائه گردد.

بر اساس درخواست داوطلب، ما { نام بانک درج گردد } بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی { مبلغ به حروف و ارقام درج گردد } را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتکب اعمال ذیل گردیده باشد، بپردازیم:

(1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن

(2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت

های ارائه شده در آفر

(3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه

پیشنهاد از طرف داوطلب برنده

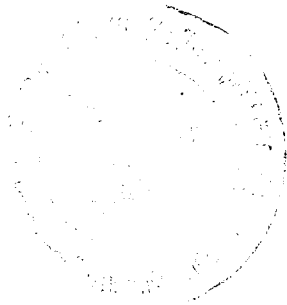
(4) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از

طرف داوطلب برنده

(5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماد

چهل و نهم این قانون

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:



۲۲۲

مهر: {مهر کرد}

امضا: {امضای مسئول مربوط درج کرد}

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاقی تجارت بین المللی می باشد.

در نتیجه، هرگونه تقاضای برای پرداخت این تضمین باید توسط ما قبل

شماره {درج کرد} اعتبار است اعتبار آنرا

در روز بعد از 28 (2) یا 28 (2) روز بعد از اعتبار آنرا

در صورتیکه در وطلب برنده باشد، به محض (1) امضای قرارداد با

قرارداد طبق دستورالعمل برای وطلبانی؛ یا

(6) در صورتیکه در وطلب برنده باشد به محض دریافت تضمین آنرا امضای

تسهام شرکتی افرا را از آنجا که کرد { ... }  
(تسهام شرکتی افرا را از آنجا که کرد)

مهر : مهر کرد { ... }

تاریخ : تاریخ کرد { ... } سال و ماه و روز

تاریخ کرد { ... } و اولی و دوم { ... } طرف از طرف نام { ... }

تاریخ کرد { ... } نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

تاریخ کرد { ... } طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

طرف از طرف نام { ... }

(5) طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

طرف از طرف نام { ... }

(4) طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

طرف از طرف نام { ... }

(3) طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

(2) طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

(1) طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

تاریخ کرد { ... } طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

تاریخ کرد { ... } طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

تاریخ کرد { ... }

تاریخ کرد { ... } طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

تاریخ کرد { ... } طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

تاریخ کرد { ... } طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

تاریخ کرد { ... }

تاریخ کرد { ... } طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

تاریخ کرد { ... } طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

تاریخ کرد { ... } طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

تاریخ کرد { ... }

تاریخ کرد { ... } طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

تاریخ کرد { ... } طرف از طرف نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

فورمه اجناس/09

تسهام شرکتی افرا : نام { ... } طرف از طرف نام { ... }

{ 2007 سال تقویم رسمی } : تاریخ  
 { 2007 سال تقویم واطلبه داء مکتبہ } : تاریخ  
 { 2007 سال تقویم واطلبه داء مکتبہ } : تاریخ  
 { 2007 سال تقویم واطلبه داء مکتبہ } : تاریخ  
 { 2007 سال تقویم واطلبه داء مکتبہ } : تاریخ  
 { 2007 سال تقویم واطلبه داء مکتبہ } : تاریخ  
 { 2007 سال تقویم واطلبه داء مکتبہ } : تاریخ  
 { 2007 سال تقویم واطلبه داء مکتبہ } : تاریخ  
 { 2007 سال تقویم واطلبه داء مکتبہ } : تاریخ  
 { 2007 سال تقویم واطلبه داء مکتبہ } : تاریخ  
 { 2007 سال تقویم واطلبه داء مکتبہ } : تاریخ

اجازہ نامہ تولد کنندہ  
 10/س اجازہ فوریہ

قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

فهرست محتویات

عنوان

1. لست اجناس و جدول تحویل دی
2. لست خدمات ضمنی و جدول تکمیل
3. مشخصات تخنیکی
4. نقشه های تخنیکی
5. آزمایشات و معاینات

{یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

**جدول نیازمندیها** باید توسط اداره شامل شرطنامه گردیده و حد اقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمنی و جدول تحویل باشد.

هدف از **جدول نیازمندیها** فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفر های شان به صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در **قسمت 4** درج گردیده است، می باشد. علاوه برآن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطا قرارداد، از **جدول نیازمندیها** و **جدول قیمت** منجبت اساس در مطابقت با ماده 42 **دستورالعمل برای داوطلبان**، استفاده میگردد.

تاریخ یا میعاد تحویل باید بدقت با در نظر داشت موارد ذیل مشخص شود:

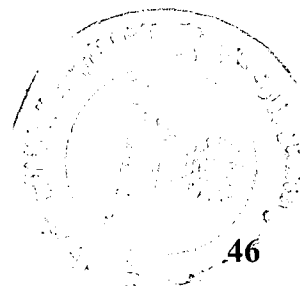
1. مفاهیم شرایط تحویلی تصریح شده در **دستورالعمل برای داوطلبان** در مطابقت با احکام شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) دلالت به (تحویلی اجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس، بیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت بیمه و محموله، انتقال رایگان الی کشتی) تحویلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده ها تحویل داده شود؛

2. **مکلفیت های تحویلی اداره** از تاریخ ذیل آغاز می گردد:  
(امضای قرارداد، گشایش یا تائید لیتر آف کریدت)

1. لست اجناس و جدول تحویلی

{اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

شماره	توضیح اجناس	واحد فیزیکی	کمیت	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	تاریخ تحویلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)		
					تاریخ آغاز تحویلی اجناس	تاریخ ختم تحویلی اجناس	تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب {خانه پری گردد}
1	تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم	مطابق جدول نرخ دهی	مطابق جدول نرخ دهی	ریاست اقتصاد خانواده	بعد از صدور مکتوب آغاز قرارداد	الی 50 روز تقویمی بعد از صدور مکتوب آغاز قرارداد	

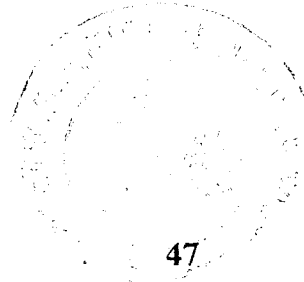


2. **لست خدمات ضمنی بعد از فروش و جدول تکمیل آن**

اداره باید این جدول را تکمیل نماید. تاریخ تکمیلی باید واقعی و در مطابقت به تاریخ درخواست شده تحویلی اجناس و شرایط تجارت بین المللی (INCOTERMS) باشد

شماره	توضیح خدمات	کمیت (در صورتیکه قابل اجرا باشد)	واحد فیزیکی	محل اجرا	تاریخ نهایی تکمیل خدمات
{شماره ه درج گردد}	{توضیحات خدمات ضمنی درج گردد}	{مقدار اقلام درج گردد}	{واحد فیزیکی درج گردد}	{تمام محل درج گردد}	{تاریخ تکمیل درج گردد}

۴





### 3. مشخصات تخنیکي

{رهنمود تهیه مشخصات تخنیکي}

هدف از مشخصات تخنیکي، تعریف خصوصیات تخنیکي لازم اجناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره میباشد. اداره باید مشخصات تخنیکي مفصل را با در نظر داشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تخنیکي مشتمل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آنها از نظر تخنیکي تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تخنیکي واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوابگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آنها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تخنیکي مستلزم آن است که تمام اجناس و مواد که وارد میگرددند جدید، غیر مستعمل، و مدل های جدید بوده و اینکه آنها تمام نو آوری های جدید را شامل اند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تخنیکي باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تخنیکي می باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستم متریک استفاده نمایند.
- مفیدیت معیاری سازی مشخصات تخنیکي بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تخنیکي باید وسعت کافی داشته باشند تا از محدودیت های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری گردد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کار که در اسناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجاری، شماره های کتلاگ یا سایر تفصیلات غیر گونه مواد یا اقلام را که به یک تولید کننده مشخص محدود میسازد، باید تا حد ممکن اجتناب شود. در صورت که توضیح همچو اقلام غیر ممکن باشد، باید همیشه عبارات "همچو یا معادل آن" متعاقباً ذکر شود. هرگاه معیارات خاص دیگر یا کود های قابل اجرا در مشخصات تخنیکي مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واجد شرایط باشد، در اینصورت سند مبنی بر سایر معیارات معتبر که حد اقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تخنیکي و کود های خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تخنیکي باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد:
- مشخصات تخنیکي باید تمام خصوصیات تخنیکي و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گرانتی شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسلیمی آفر نموده و داوطلب معلومات مفصل در مورد همچو خصوصیات تخنیکي و کارایی مرتبط مقدار گرانتی شده ارائه می نماید.

## اداره تدارکات ملی - شرفنامه معیاری تدارک اجناس

هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تخنیکی، جدول های تخنیکی یا سایر معلومات تخنیکی در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکی لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تخنیکی ذیل باشد:

### خلاصه مشخصات تخنیکی

شرایط تطبیق پروژه باغچه های خانگی بانصب سیتیم آبیاری قطره ئی ریاست اقتصاد خانواده

- 1- اجناس پروژه طبق مشخصات داده شده خریداری شود .
- 2- اجناس پروژه باید به وقت و زمان معین ان خریداری و تهیه گردد.
- 3- اجناس خریداری شده پروژه باغچه های خانگی توسط شرکت قراردادی به ولایت (سمنگان، کابل، کنر، بامیان و دایکندی در محلات که از طرف ریاست های زراعت مشخص گردیده توزیع گردد.
- 4- برای سه هزار 3000 خانم (یعنی در هر ولایت برای 600 خانم به تعداد 600 عدد کشک، بتعداد 1200 عدد داس کاله، بتعداد 1200 عدد رمبه، بتعداد 600 عدد بیل، مقدار 42000 متر پایپ 16 ملی آبیاری قطره ئی با کیفیت و ملحقیات آن، مقدار 700 متر پایپ نیم انچ آبیاری فطره ئی اصلی با ملحقیات آن، بتعداد 600 پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی یک متر و ده سانتی، بتعداد 600 عدد سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فلتر، تخم بادرنگ اصلاح شده 200 گرام، تخم مرج اصلاح شده 200 گرام، تخم بادنجان رومی اصلاح شده 200 گرام و تخم بامیه اصلاح شده مقدار 200 گرام انتقال و به مستفیدین پروژه تسلیم داده میشود
- 5- سیستم آبیاری قطره ئی برای 3000 خانم در ولایات فوق الذکر توسط شرکت قراردادی نصب گردد.
- 6- تحویض جنس به مدت 3 یوم می باشد.

مشخصات تخنیکی و ستندردما

شماره نام اجناس یا خدمات ضمنی

Part Number	Description	Quantity	Comply/Not Comply	
1	بیل چینایی دسته دبل و یا معادل آن	3000 پایه		تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار خانم (3000)
2	کشک چینایی دسته دبل	3000 عدد		
3	داس کاله دسته چوبی وطنی	6000 عدد		
4	رمبه دسته چوبی وطنی	6000 عدد		
5	تخم بادرنگ اصلاح شده (Open Pollinated)	600 گرام		
6	تخم بادنجان رومی اصلاح شده (Open Pollinated)	600 گرام		
7	تخم بامیه اصلاح شده (Open Pollinated)	600 گرام		

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

8	تخم مرچ اصلاح شده (Open Pollinated)	600 گرام		
9	پیپ 16 ملی آبیاری قطره بی	210000 متر		
10	پیپ اصلی (نیم انچ) آبیاری قطره بی	21000 متر		
11	سه پایه فلزی با قطر 60 سانتی و بلندی 1 متر	3000 پایه		
12	سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فلتر	3000 عدد		

نقشه های تخنیکی

این شرطنامه ها شامل ترسیمات { "ذیل" "نه" } می باشد.  
 { در صورتیکه اسناد شامل شوند، لست ترسیمات را نیز درج نمایید }

لست ترسیمات		
شماره ترسیمات	نام ترسیمات	مقصد

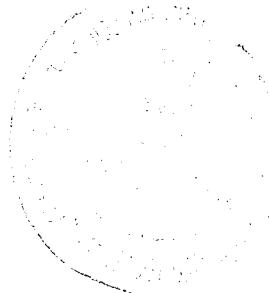
آزمایشات و معاینات

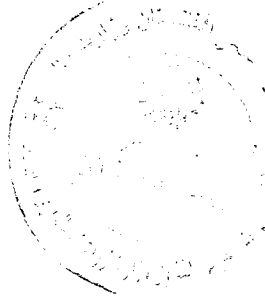
آزمایشات و معاینات ذیل اجرا می گردند: { آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد }

قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.</p> <p>2- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اكمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</p> <p>3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعدیلات منضمه آن می باشد.</p> <p>4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اكمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقیص، تزئید و یا تعدیل گردد.</p> <p>5- روز: روز تقویمی</p> <p>6- تکمیل: اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اكمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>7- اجناس: موادخام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اكمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق <b>شرایط خاص قرارداد</b> تدارک می نماید.</p> <p>9- خدمات ضمنی: خدمات متضمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</p> <p>10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظر داشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اكمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرزالعمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>12- اكمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرزالعمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</p> <p>13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد.</p>	<p>ماده 1- تعریفات</p>
<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که مرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در</p>	<p>ماده 2- اسناد قرارداد</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارکات اجناس

<p>موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منحنیث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>	
<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجرای قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> صورت گرفته و احکام ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکرد های جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائزین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	<p>ماده 3- تقلب و فساد</p> 
<p>3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اکمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>	
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p>	<p>ماده 4- معانی</p>
<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و</p>	

<p>و جایب طرفین در آن در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	
<p>4.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اكمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	
<p>4.4 تعدیل</p> <p>تعدیل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرزالعمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	
<p>4.5 عدم استثناء</p> <p>1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متأثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثنا قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>2- هر گونه استثنا قرارداد حق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استثنا امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثنا باشد.</p>	
<p>4.6 قابلیت جدایی</p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیر قابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که</p>	<p>ماده 5- زبان</p>

اداره تدارکات ملی - شرفنامه معیاری تدارک اجناس

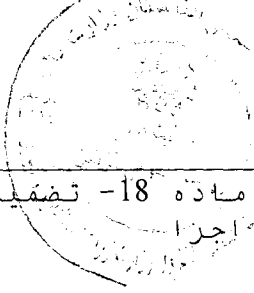
<p>در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.</p>	
<p>5.2 اكمال کننده مكلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده يك شركت مشترك، كانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترك در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتا از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شركت مشترك، كانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	<p>ماده 6- شركت های مشترك</p>
<p>7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه يك کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p>	<p>ماده 7- واجد شرایط بودن</p>
<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشأ از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادل اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p>
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 9- قانون نافذ</p>
<p>10.1 اداره و اكمال کننده مكلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرچ دهند.</p>	<p>ماده 10- حل منازعات</p>
<p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

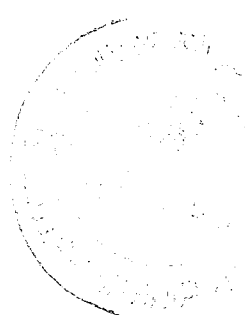
<p>قرارداد ارجاع میگردد.</p>	
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طور دیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اكمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	
<p>11.1 اكمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اكمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.</p>	<p>ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت</p>
<p>12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اكمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.</p>	<p>ماده 12- حدود اكمالات</p>
<p>13.1 اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اكمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اكمال کننده باید تسلیم داده شود، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.</p>	<p>ماده 13- تحویل و اسناد مربوط</p>
<p>14.1 اكمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحویل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اكمال می نماید.</p>	<p>ماده 14- مسوولیت های اكمال کننده</p>
<p>15.1 پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده، به اساس قیمت آفر اكمال کننده صورت میگیرد. هر نوع تعدیل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.</p>	<p>ماده 15- قیمت قرارداد</p>
<p>16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 16- شرایط پرداخت</p>
<p>16.2 اكمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوایس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>16.3 پرداخت ها به اكمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد</p>	

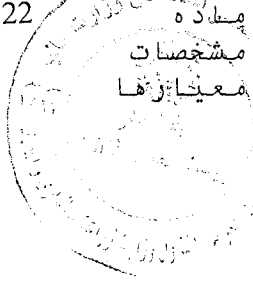


اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.</p>	
<p>16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.</p>	
<p>17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	<p>ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی</p>
<p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤلیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشور فرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>	
<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در <b>شرایط خاص قرارداد</b>، تهیه نماید.</p>	<p>ماده 18- تضمین اجرا</p>
<p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.</p>	
<p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده <b>شرایط خاص قرارداد</b> یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	
<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنه، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.</p>	
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اکمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اکمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>	<p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>
<p>20.1 اداره و اکمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اکمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اکمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمانیت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.</p>	<p>ماده 20- معلومات محرم</p>
<p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اکمال کننده را به هر منظوری که به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اکمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اکمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمانیت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>	
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمانیت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل</p>	

<p>از تاریخ قرارداد در ارتباط به اكمال كل قرارداد يا بخش متعلق به آن تعديل نمايد.</p>	
<p>20.5 احكام اين ماده بعد از فسخ يا تكميل قرارداد نيز قابل تطبيق مي باشد.</p>	
<p>21.1 اكمال كننده بايد اداره را كتباً در مورد اعطای قراردادهاي فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاري بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سي و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسولیت های اكمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p>
<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احكام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیکي و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکي و ستندرد های مندرج <b>قسمت 5 جدول نیازمندیها</b> مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتر از آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبيق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در <b>جدول نیازمندیها</b> مشخص گردیده است. در جریان تطبيق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> قابل اجرا می باشد.</p>	<p>ماده 22- مشخصات معیارها و</p> 


اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

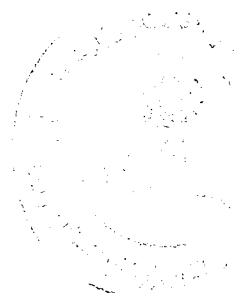
<p>23.1 اكمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظر داشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>	<p>ماده 23- بسته بندی و اسناد</p>
<p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	
<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد اكمال میگردند باید بصورت مکمل با واحد پولی که به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - در مقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010)</b> قابل اجراء یا به طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	<p>ماده 24- بیمه</p>
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010)</b> صورت میگیرد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 25- انتقال</p>
<p>26.1 اكمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<p>ماده 26- آزمایشات و معاینات</p>
<p>26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اكمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحویل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اكمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	
<p>26.3 اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرج ماده 26.2 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> را</p>	

اداره تدارکات ملی - شرفنامه معیاری تدارک اجناس

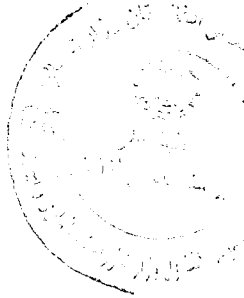
<p>خواهد داشت، مشروط براینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	
<p>26.4 در صورتیکه اكمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اكمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>	
<p>26.5 اداره میتواند از اكمال کننده هر آزمایش و یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آبی اجناس با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراءات اكمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحویل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>	
<p>26.6 اكمال کننده راپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>26.7 اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اكمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اكمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p>	
<p>26.8 اكمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی ورنتی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتیکه اكمال کننده موفق به اكمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکمصد و هشتم طرزالعمل تدارکات، از پرداخت های</p>	<p>ماده 27- جریمه تأخیر</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس


<p>قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تاخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> فسخ میگردد.</p>	
<p>28.1 اكمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیر مستعمل و از جدید ترین مدلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شامل می باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>	<p>ماده 28- ورانتی</p>
<p>28.2 علاوه برآن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، اكمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجراءات، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>28.3 ورانتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشا، هر دوره که زدوتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اكمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اكمال کننده را فراهم میسازد.</p>	
<p>28.5 به محض دریافت اطلاع از نواقص، اكمال کننده در مدت مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b>، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه اكمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت میعاد معینه مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اكمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>29.1 اكمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اكمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p>	<p>ماده 29- ثبت اختراع حق</p>

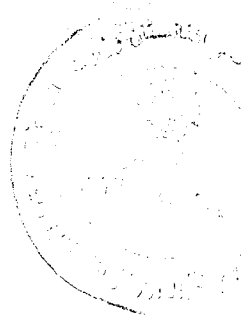
<p>1- نصب اجناس توسط اكمال کننده يا استفاده اجناس در كشوريكه محل آن در آنجا واقع ميشود؛ و</p> <p>2- فروش در هر كشوريكه اجناس در آنجا توليد شده اند</p> <p>اين معافيت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد كه در قرارداد درج نباشد و يا در قرارداد ضمناً از آن تذكر بعمل نيامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهيزات و تاسيسات كه توسط اكمال کننده در اين قرارداد اكمال نگريده باشد نمي گردد.</p>	
<p>29.2 در صورت اقامه دعوی و يا ادعا عليه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 اين ماده، اداره اكمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اكمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسويه ادعا يا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اكمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اكمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره كمك های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اكمال کننده انجام داده، و اكمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>	
<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و يا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و ساير حقوق مالکیت فکری و يا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- اكمال کننده تحت اين قرارداد، مسولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن توليد يا از دست دادن مفاد، مصارف تكتانه را ندارد، مشروط بر اينكه اين استثنا وجايب اكمال کننده كه عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛</p> <p>2- مجموعه مسولیت اكمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اينكه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهيزات</p>	<p>ماده 30- حدود مسولیت</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>ناقص یا مکلفیت اكمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفر قانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذ</p>
<p>32.1 در صورت وقوع تأخیر در اكمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تأخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیرمترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اكمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اكمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اكمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 <u>شرایط عمومی قرارداد</u>، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p> <p>1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</p> <p>2- روش انتقال یا بسته بندی؛</p> <p>3- محل تحویل؛ و</p>	<p>ماده 33 - دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</p>



<p>4- خدمات ضمنی که توسط اکمال کننده باید تهیه گردد.</p>	
<p>33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه در خواست تعدیل توسط اکمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ در یافت دستور تغییر توسط اکمال کننده صورت میگیرد.</p>	
<p>33.3 قیم خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اکمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.</p>	
<p>33.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>	
<p>34.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اکمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اکمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 34- تعدیل میعاد قرارداد</p> 
<p>34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، تاخیر توسط اکمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعدیل گردیده باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی</p> <p>1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اکمال کننده قرارداد را تماماً یا قسماً فسخ نماید.</p> <p>(1) هرگاه اکمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمديد شده آن طبق ماده 34 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، نگردد.</p> <p>(2) هرگاه اکمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p>

<p>(3) هر گاه اداره بر این باور برسد که اكمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد.</p> <p>2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، اكمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرزالعمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اكمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1- در صورت افلاس اكمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره</p> <p>1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(1) تحویل و تکمیل هر بخش در مطابقت با شرایط و قیم قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اكمال کننده برای اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و بخش هائیکه قبلاً توسط اكمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره و اكمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگرکسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اكمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اكمال کننده در ایفای تعهدات مندرج</p>	<p>ماده 37- منع صادرات</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

قرارداد را سلب نماید اكمال کننده را از مكلفيت ايفاي تعهداتش معاف مي سازد، مشروط بر اينكه اكمال كننده شواهد مبني بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اكملات را ارائه نمايد.

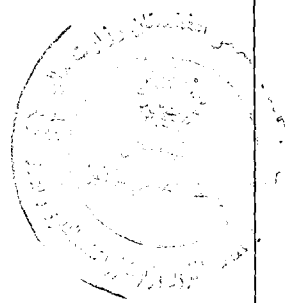
248




قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

<p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.                  رهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت ها به شکل ایتالیک در ماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید</p>	
ماده شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و ضمائم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	نام اداره: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری}
جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از: ریاست تکنالوژی معلوماتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.
جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	معانی اصطلاحات شرایط تجارتي بین المللی در شرایط تجارت بین المللی تصریح گردیده است.
جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی (Incoterms) 2010 میباشد.
بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد	زبان قرارداد: {یکی از لسان های ملی کشور} می باشد.
بند 8 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد	برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد: قابل توجه: آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری واقع جمال مینه} طبقه یا شماره اطاق: معینیت مالی و اداری، ریاست تهیه و تدارکات، مدیریت عمومی اجناس و خدمات غیر مشورتی اطاق شماره 16 شهر: {کابل - افغانستان} تلیفون:
بند 2 ماده 10 شرایط عمومی	طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط

قرارداد	عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود:
	<p>{ شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلی بودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.</p> <p>{جز 1 بند 2 ماده 10 در صورت عقد قرارداد با اكمال خارجی و جز 2 بند 2 ماده 10 در صورت عقد قرارداد با اكمال کننده داخلی در شرطنامه درج می گردد}</p>
	<p><b>1- قرارداد با اكمال کننده خارجی:</b></p>
	<p>{در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بين المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند}</p>
	<p>{در صورتیکه اداره قواعد حکمیت UNCITRAL را انتخاب نماید، مواد نمونوی ذیل درج میگردد}</p>
	<p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگیرد.</p>
	<p>{مرگاه اداره احکام حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC) را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}</p>
	<p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می گردد.</p>
	<p>{مرگاه اداره احکام حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}</p>
	<p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت میگیرد.</p>
	<p>{در صورتیکه اداره احکام دادگاه بین المللی لندن</p>



<p>را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت میگیرد.</p> <p><b>2- قراردادها با اکمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:</b></p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتي افغانستان را جمع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذ مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد.</p> <p>در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p>	
<p>جزئیات انتقال و سایر اسناد یکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: اسناد مورد نیاز، مانند یک بل قابل مذاکره بارگیری، یک بل غیر قابل مذاکره انتقالات دریایی، بل انتقالات هوایی، یادداشت انتقال توسط خط آهن، یادداشت حمل و نقل جاده ای، تصدیق بیمه، تصدیق وراثتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اکمال کننده}</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، در صورت عدم دریافت، اکمال کننده در مقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p> 
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل "نمی باشد"</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>پرداخت های بعد از تسلیمی جنس و تصدیق هیات معاینه رسماً مواصلت نماید برویت فورم م-7 که از طرف مرجع مربوطه ترتیب میگردد توسط ریاست مالی و حسابی به حساب بانکی قرار دادی انتقال می گردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>میعاد تاخیر پرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اكمال کننده تكتانه بپردازد: قابل تطبيق نسبت.</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>به تضمین اجراء ضرورت خواهد بود. مقدار تضمین اجراء 7% هفت فیصد قیمت مجموعی قرارداد خواهد بود. این فیصدی مطابق تصور خطر توسط اداره و اثرات عدم اجرای قرارداد توسط اكمال کننده تعیین می گردد. در حالات عادی، فیصدی تضمین اجراء 10% می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>در صورت نیاز به تضمین اجراء، تضمین اجراء به واحد پولی {واحد پولی که به آسانی قابل تبدیل و مورد قبول اداره" یا "اسعاریکه پرداخت قرارداد به آن صورت میگیرد، در مطابقت با اسهام قیمت قرارداد" درج گردد} می باشد. {در داوطلبی های ملی، تضمین اجراء باید به واحد پولی جمهوری اسلامی افغانستان (افغانی) باشد}</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>در صورت ضرورت، تضمین اجراء به شکل اویز در افغانستان بانک ارائه می گردد.</p>	
<p>استرداد تضمین اجراء در زمان ذیل { مندرج بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد } صورت میگیرد.</p>	<p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: {نوع بسته بندی لازم با جزئیات، علامه گذاری، و اسناد لازم بسته بندی درج گردد} می باشد.</p>	<p>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس، پوشش بیمه باید طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد. در صورتیکه در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) نباشد، طور ذیل {احکام مشخص بیمه ای که بالای آن موافقه صورت گرفته است به شمول پوشش، مبلغ و واحد پولی درج گردد} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>مسئولیت انتقال اجناس طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد.</p> <p>در صورت که مطابق شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) نباشد، مسئولیت انتقال طوری که باشد:</p> <p>{طبق این قرارداد از اكمال کننده تقاضا خواهد شد تا اجناس را به یک جای مشخص مقصد نهایی در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که بنام محل پروژه یاد می شود، انتقال دهد. مصارف انتقال، بیمه، و گدام داری، در قرارداد مشخص گردیده توسط اكمال کننده پرداخت و در قیمت قرارداد اضافه میگردد. در صورت انتخاب شرایط غیر از این مسئولیت های اداره و اكمال کننده معین میگردد}</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه {ازمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه در {ازمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} راه اندازی میگردد.</p>	<p>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>خساره های ( جریمه ) : معیاد این قرار داد ( 50 ) روز تقویمی بعد از صدور فرمایش میباشند اگر قراردادی جنس مورد ضرورت را به اساس صدور فرمایش در مدت متذکره نصب و انستالیشن نتواند در مقابل هر روز پسمانی ( تاخیر ) 0.1 صفر عشریه یک فیصد جریمه از سرجمع اجناس فرمایش داده شده وضع میگردد.</p>	<p>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>حد اکثر مبلغ جریمه تاخیر 10% حد اعظمی جریمه الی ده فیصد فیصد می باشد.</p> <p>حد اکثر رقم پولی جریمه تاخیر یا غیابت الی ده فیصد قیمت مجموعی قرارداد می باشد.</p>	<p>بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدت اعتبار و رانتهی { قابل تطبیق } نمی باشد.</p>	<p>بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدت زمان ترمیم یا تعویض اجناس { 3 سه } روز می باشد.</p>	<p>بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>





## اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد  
ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

۲۵۳



موافقتنامه قرارداد

فرمه اجناس/12

{داوطلب برنده این فرمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوطه خانہ پری می نماید}

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} میان

(1) {نام مکمل اداره و اداره تدارکاتی درج گردد} جمهوری

اسلامی افغانستان که منبع بنام اداره یاد می شود و

(2) {نام اکمال کننده درج گردد} که شرکت ثبت شده تحت قوانین

{نام کشور اکمال کننده درج گردد} که دفتر مرکزی آن {آدرس

اکمال کننده درج گردد} منبع بنام "اکمال کننده" یاد میشود،

عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی {جزئیات اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ {قیمت قرارداد را به ارقام و حروف، با اسعار مشخصه در قرارداد درج گردد} که منبع بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می

نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها هر نظر گرفته شده است.

2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و

برای هر یک از آنها منحصراً بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

(1) موافقتنامه قرارداد

(2) شرایط خاص قرارداد

(3) شرایط عمومی قرارداد

(4) نیازمندیهای تخنیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات

تخنیکی)

(5) آفراکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

(6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(7) {هرگونه اسناد دیگر علاوه گردد}

3- این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت

موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد

به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

4- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد

میسپارد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص

را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

5- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا

تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی

و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

## اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} قابل اعتبار می باشد.

به نمایندگی از اداره:

اسم: {اسم درج گردد}

امضاء: {امضای مقام ذیصلاح}

عنوان وظیفه امضا کننده {عنوان وظیفه درج گردد}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

از طرف و به نمایندگی از اكمال کننده:

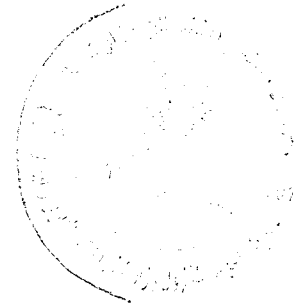
اسم: {اسم درج گردد}

عنوان وظیفه امضا کننده: {عنوان وظیفه امضا کننده درج گردد}

امضاء: {امضای مقام ذیصلاح}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

255



## اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

### تضمین اجراء

#### فرمه اجناس/13

{به اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فرمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمین اجراء: {شماره تضمین اجرا درج گردد}

اطلاع حاصل نمودیم که {نام مکمل اکمال کننده درج گردد}، که منبع بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبع بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد می نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمین اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نمائیم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، بپردازیم.

این تضمین الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمین باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسلیم داده شود.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

{امضاء، نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و اکمال کننده درج گردد}

{مهر بانک}

{مهر اکمال کننده}

## اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

### تضمین پیش پرداخت

#### فرمه اجناس/14

{به اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فرمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

{ورق رسمی بانک استفاده گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمین پیش پرداخت: {شماره تضمین پیش پرداخت درج گردد}

ما {نام قانونی و آدرس بانک درج گردد} اطلاع حاصل نمودیم که {نام و آدرس مکمل اکمال کننده درج گردد}، که منبهد بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبهد بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پیش پرداخت در مقابل تضمین پیش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نماییم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پیش پرداخت برای اهداف غیر تسلیمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این تضمین از تاریخ اخذ پیش پرداخت توسط اکمال کننده {روز، ماه و سال درج گردد} الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار و قابل اجرا می باشد.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی میباشد.

{امضا نماینده با صلاحیت اخذ گردد}

{مهر بانک}

این شرطنامه در قید مفتاد و هشت (77) صفحه ترتیب و طرفین به تطبیق آن مکلف هستند

ملاحظه شد:

محمد وحید اعتبار

سرپرست معینت مالی و اداری

امضاء ( ) تاریخ ( )

1397/ /



Islamic Republic of Afghanistan  
Administrative Office of the President  
National Procurement Authority

English

سوالها و جوابهای تدارکات

کمک و راهنمایی

پیوندها

ارتباط با ما

داخل شدن به سیستم برای اعضا

اصلی

وضعیت کاربری

Welcome, M-Ismail.M

Logout

مسیریابی در وبسایت

صفحه اصلی ابزارهای نهادها  
تدارکات

معلومات مدیریتی تدارکات

پلان تدارکات

نظارت تدارکات

معلومات روزمره تدارکات

داوطلبی ها

ثبت شرکت های قراردادی

قراردادهای اعطا شده

آرشیو معلومات

چیت همراهی کارشناس

گزارشات

گزارشات پلان تدارکات

گزارشات نظارت تدارکات

گزارش قراردادهای اعطا شده

گزارش مقایسوی تدارکات

تغییر کلمه عبوری

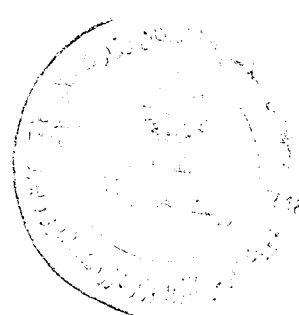
Online Users

### داوطلبی ها

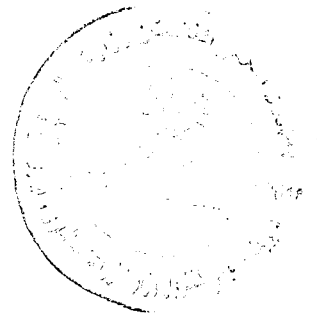
در صورتی که حجم فایل برای آپلود از 10MB زیادتیر میباشد، شما میتوانید که یک فایل پی دی اف را آپلود کنید که از بوزر تقاضا میکند تا با آوردن یک CD فایلهای مربوطه را از اداره شما تسلیم بگیرد.

Reload	Filter	390741	نمبر بودجه منظور شده
			دری
		12373	ID
		تدارکات تهیه اجناس	نوعیت تدارکات
		داوطلبی باز	شیوه تدارکات
		AFG/390741	نمبر بودجه منظور شده
		MAIL/PD/NCB/G103/98	شماره قرارداد
		تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) ختم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان (ضرورت ریاست اقتصاد خانواده	تشریح
		25/10/1397	تاریخ اختتام داوطلبی (ضرب العجل)
		Uploads/MAIL39/~ /BiddingOpportunities/12373 /BidDocuments/BidDocument.pdf	اسناد داوطلبی
			توضیح تعدیلات
		Uploads/MAIL39/~ /BiddingOpportunities/12373 /NoticeOfTender/NoticeOfTender.pdf	اعلام داوطلبی
			آرشیو
			English
		تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) ختم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان (ضرورت ریاست اقتصاد خانواده	Description
			Download Info
		Download Info	Download Details
Delete	New	Edit	

335 334 333 332 331 330 329 328 327 326 ...



168





**INVOICING PARTY**

Hasht e Sobh Daily newspaper  
 H # 393, Street 5, Karta e 3  
 Kabul Afghanistan

صبح

169

**Invoice recipient**

Ministry of Agriculture  
 Kabul Afghanistan

Invoice Number : INV-18-386  
 Currency :AFN

DATE : 12/25/2018

DETAILED DESCRIPTION	QUANTITY OF SERVICES	Date	Issue	NET AMOUNT	TOTAL
Publishing advertisement شماره دعوت به داوطلبی :- MAIL/PD/NCB/G103/98 تدارک تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجتناب برای احداث باغچه های خستگی برای سه هزار (3000) ختم در ولایت های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان ضرورت ریست اقتصاد خقواده	1	12/25/2018	3017	4000	4000
TOTAL					4000
VAT AMOUNT ( % )					
GROSS AMOUNT					4000
					AFN

**BANK DETAIL**

Account Name: 8 Sobh Daily  
 Account Number/IBAN: ((0510101002047117))  
 Account Type:(AFN OR USD) AFN  
 Bank Name: Afghanistan International Bank (AIB)  
 Bank Address: Mirwais Maidan Branch, Kota e Sangi, Kabul  
 Bank Swift Code: AFIBAFKA  
 Intermediary Bank Standard Chartered Bank New York - NY US  
 Account Number: ((3582026146001))

Best Regards

Hezha Uali Dandzay



دکتره‌نی، اوبولگولو او مالدارۍ وزارت  
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock  
معینیت مالی واداری

ریاست تهیه و تدارکات  
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

تاریخ: 1397/ /

شماره: ( )

به روزنامه محترم هشت صبح!  
لطفاً متن ذیل را در روزنامه های رسمی خویش نشر نموده ممنون سازید.

« دعوت به داوطلبی روش باز ملی »

شماره دعوت به داوطلبی :-

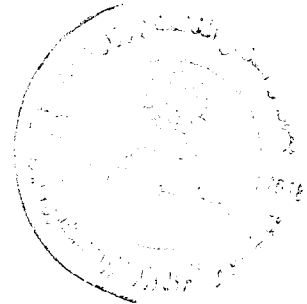
ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت ، آبیاری و مالدارۍ از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت مینماید تا در پروسه داوطلبی تهیه و تدارک

اشتراک نموده و نقل شرطنامه مربوط را در فلش دسک (حافظه) بشکل رایگان از ریاست تهیه و تدارکات ، تعمیر معینیت مالی و اداری وزارت زراعت ، آبیاری و مالدارۍ بدست آورده ، آفر های خویش را مطابق شرایط مندرج شرطنامه و طبق قانون و طرز العمل تدارکات طور سربسته از تاریخ نشر اعلان الی ساعت 10:00 قبل از ظهر مورخ 1397/10/25 به دفتر جلسات ریاست تهیه و تدارکات ، منزل اول تعمیر معینیت مالی و اداری ارائه نمایند. آفر های ناوقت رسیده و انترنیتهی قابل پذیرش نمی باشد.

تضمین آفر بصورت تضمین خط بانکی مبلغ /550,000 پنجمصد پنجاه هزار افغانی بوده ، جلسه پیش آفر گشایی مورخ 1397 /10/15 ساعت 10:00 قبل از ظهر و جلسه آفر گشایی مورخ 1397/10/25 ساعت 10:00 قبل از ظهر در اطاق جلسات آفر گشایی ریاست تهیه و تدارکات تدویر میگردد .

با احترام

محمد الله "ساحل"  
رئیس تهیه و تدارکات





Ali Ahmadi &lt;naakbl@gmail.com&gt;

**Publication**

2 messages


**Hizbullah Daudzay** <adaudzay@gmail.com>  
To: Ali Ahmadi <naakbl@gmail.com>

Mon, Dec 24, 2018 at 9:38 AM

Dear Ahmadi Sb,

With respect please find attached the publication format for Procurement 12 items equipment for Family Economics Development directorate, we requested to kindly publish it in newspaper by tomorrow 25 Dec 2018.

Regards  
Daudzay

 اعلان برای روزنامه هشت صبح .docx  
213K

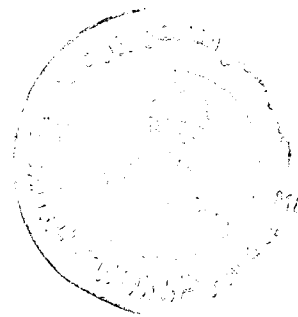
**Ahmadi** <naakbl@gmail.com>  
To: Hizbullah Daudzay <adaudzay@gmail.com>

Mon, Dec 24, 2018 at 9:54 AM

Received, thank you.

[Quoted text hidden]

Ahmadi  
Finance Manager Daily 8 Sobh newspaper  
+93708144047

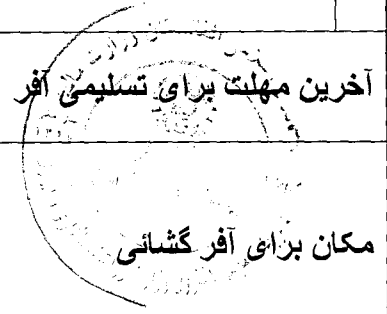


فارمت اعلان برای بسایت وزارت

173

کشور: افغانستان  
وزارت: زراعت آبیاری ومالداری

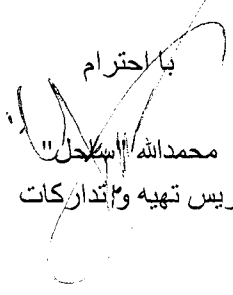
معلومات عمومی	
1	تاریخ نشر اعلان
2	نوع اعلان
3	نمبر درخواست برای داوطلبی
4	کود بوجه
5	مشخصات پروژه
6	نوع تدارکات
7	رویش تدارکات
8	جلسه قبل از آفرگشائی
9	مکان برای آفر گشائی
<p>تاریخ: 15 جدی 1397 زمان: 10:00 قبل از ظهر</p> <p>دفتر آفرگشائی تعمیر معینیت مالی واداری ریاست تهیه وتدارکات وزارت زراعت، آبیاری ومالداری جمال مینه، کارته سخی، کابل افغانستان</p>	
<p>تاریخ: 25 جدی 1397 زمان: 10:00 قبل از ظهر</p> <p>دفتر آفرگشائی تعمیر معینیت مالی واداری ریاست تهیه وتدارکات وزارت زراعت، آبیاری ومالداری جمال مینه، کارته سخی، کابل افغانستان</p>	
<p align="center">شماره دعوت به داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G103/98</p>	
<p>ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت آبیاری و مالداری از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت می نماید تا در پروسه داوطلبی تهیه و تدارک (تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات</p>	

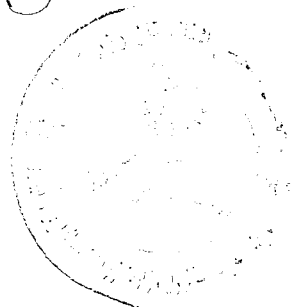


های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان} ضرورت ریاست اقتصاد خانواده) اشتراک نموده و نقل شرطنامه مربوط را در فلش دسک (حافظه) به شکل رایگان از ریاست تهیه و تدارکات تعمیر معینیت اداری و مالی وزارت زراعت آبیاری و مالداري به دست آورده آفر های خویش را مطابق شرایط مندرج شرطنامه و طبق قانون و طرز العمل تدارکات طور سربسته از تاریخ نشر اعلان الی ساعت 09:45 قبل از ظهر مورخ 25 جدی 1397 به دفتر جلسات تهیه و تدارکات منزل اول تعمیر معینیت اداری و مالی ارایه نمایند. آفر های ناوقت رسیده و انترنیتهی قابل پذیرش نمی باشد. قابل یادوری است که جلسه قبل از آفرگشایی مورخ 15 جدی 1397 ساعت 10:00 قبل از ظهر در آدرس یاد شده تدویر میگردد.

تضمین آفر به صورت تضمین خط بانکی مبلغ **550,000.00** - پنجمصد پنجاه هزار افغانی بوده و جلسه آفرگشایی مورخ 25 جدی 1397 ساعت 10:00 قبل از ظهر در اطاق جلسات آفرگشایی ریاست تهیه و تدارکات تدویر می گردد.

با احترام

محمدالله "اسلح"   
ریس تهیه و تدارکات





دکرهني، اوبولگولو او مالداري وزارت  
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock  
معينيت مالي و اداري

رياست تهيه و تداركات  
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاریخ: 1397 / /

شماره: ( )

به روزنامه محترم هشت صبح!  
لطفاً متن ذیل را در روزنامه های رسمی خویش نشر نموده ممنون سازید.

« دعوت به داوطلبی روش باز ملی »

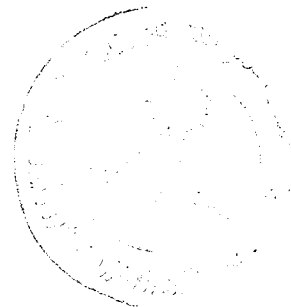
شماره دعوت به داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G103/98

رياست تهيه و تداركات وزارت زراعت، آبياري و مالداري از تمام داوطلبان واجد شرايط دعوت مينمايد تا در پروسه داوطلبی تهيه و تدارك تهيه و تدارك دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولايات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده اشتراک نموده و نقل شرطنامه مربوط را در فلش دسک (حافظه) بشکل رایگان از ریاست تهيه و تداركات، تعمیر معینیت مالی و اداري وزارت زراعت، آبیاری و مالداري بدست آورده، آفر های خویش را مطابق شرایط مندرج شرطنامه و طبق قانون و طرز العمل تداركات طور سر بسته از تاریخ نشر اعلان الی ساعت 10:00 قبل از ظهر مورخ 1397/10/25 به دفتر جلسات ریاست تهيه و تداركات، منزل اول تعمیر معینیت مالی و اداري ارائه نمایند. آفر های ناوقت رسیده و انتر نیستی قابل پذیرش نمی باشد.

تضمین آفر بصورت تضمین خط بانکی مبلغ 550,000/ پنجصد پنجاه هزار افغانی بوده، جلسه پیش آفر گشایی مورخ 1397 /10/15 ساعت 10:00 قبل از ظهر و جلسه آفر گشایی مورخ 1397/10/25 ساعت 10:00 قبل از ظهر در اطاق جلسات آفر گشایی ریاست تهيه و تداركات تدویر میگردد.

با احترام

محمد الله "ساجل"  
رئیس تهيه و تداركات





دکترهنی، اوبولگولوواو مالداري وزارت  
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock  
معينيت مالي و اداري

رياست تهيه و تداركات  
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاریخ: 1397/ /

شماره: ( )

76

به روزنامه محترم هشت صبح!

لطفاً متن ذیل را در روزنامه های رسمی خویش نشر نموده ممنون سازید.

« دعوت به داوطلبی روش باز ملی »

شماره دعوت به داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G103/98

رياست تهيه و تداركات وزارت زراعت ، آبياري و مالداري از تمام داوطلبان واجد شرايط دعوت مينمايد تا در پروسه داوطلبی تهيه و تدارك تهيه و تدارك دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولايات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان {ضرورت ریاست اقتصاد خانواده اشتراک نموده و نقل شرطنامه مربوط را در فلش دسک (حافظه) بشکل رایگان از ریاست تهيه و تداركات ، تعمیر معینیت مالی و اداري وزارت زراعت ، آبياري و مالداري بدست آورده ، آفر های خویش را مطابق شرايط مندرج شرطنامه و طبق قانون و طرز العمل تداركات طور سربسته از تاریخ نشر اعلان الی ساعت 10:00 قبل از ظهر مورخ 1397/10/25 به دفتر جلسات ریاست تهيه و تداركات ، منزل اول تعمیر معینیت مالی و اداري ارائه نمایند. آفر های ناوقت رسیده و انترنیتی قابل پذیرش نمی باشد.

تضمین آفر بصورت تضمین خط بانکی مبلغ /550,000 پنجمصد پنجاه هزار افغانی بوده ، جلسه پیش آفر گشایی مورخ 1397 /10/15 ساعت 10:00 قبل از ظهر و جلسه آفر گشایی مورخ 1397/10/25 ساعت 10:00 قبل از ظهر در اطاق جلسات آفر گشایی ریاست تهيه و تداركات تدویر میگردد .

با احترام

محمد الله "ساجل"  
رئيس تهيه و تداركات



آدرس: جمال مینه، چهار راهی کارته مخی کابل-افغانستان، تلیفون : 0202500315 (+93)، آدرس انترنت: [www.mail.gov.af](http://www.mail.gov.af)

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزارت  
معینیت مالی واداری  
ریاست تهیه و تدارکات



گزارش ارزیابی آفر

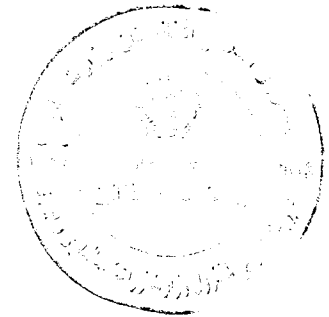
و

پیشنهاد برای اعطاء قرارداد

نام پروژه: تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان

نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/ NCB /G/103/98

41



نمبر تشخیص بودجه: AFG-390741

ترتیب کننده گزارش: هیئت ارزیابی

سال: 1397 هـ، ش

MAIL  
OFFICE OF THE MINISTER  
ریاست واداری  
24 MAR 2009  
M.I.S REGISTERED



فورمه های معیاری ارزیابی آفر  
پوشش معیاری

راپور ارزیابی آفر و

پیشنهاد برای عقد قرارداد

مابان هیئت ارزیابی آفرها که به اساس حکم شماره 6942 مورخ 1397/10/15 مقام محترم وزارت زراعت آبیاری و مالداري، جهت ارزیابی آفرهای ارائه شده پروژه تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان، ضرورت ریاست اقتصاد خانواده، دارای کود نمبر MAIL/PD/ NCB /G/103/98 توظیف گردیدیم، گزارش ارزیابی خویش را طور ذیل ارائه میداریم:

برویت جدول ثبت توزیع شرطنامه، به تعداد (12) شرکت اسناد داوطلبی را از ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت آبیاری و مالداري و به تعداد (17) شرکت را از سایت اداره تدارکات ملی اخذ و در روز آفر گشایی در محل تعیین شده مندرج شرطنامه به تعداد (9) شرکت اشتراک نموده اند که قرار ذیل میباشد:

شماره	اسم داوطلب	نمبر جواز	قیمت خوانده شده در زمان آفرگشایی به افغانی	ملاحظات
1	حسین زاده لمیتد	0601-905	20,376,000.00	10% تخفیف
2	سید اقرا افغان دد زراعتي تخمونو پروسس	D-04-1935	16,350,000.00	2% تخفیف
3	رون سهار انترنشال لوژستیک سپلانی سرویس	D-42803	19,071,000.00	
4	شرکت خدمات لوژستیکي هدایت احسان	D-57296	16,950,000.00	
5	برادران نور هروی لمیتد	671	13,500,000.00	
6	نوی نصرت بارکزی لمیتد	0101-15028	17,115,000.00	3,500,000.00 تخفیف
7	شرکت تولید تخم های بزری و خدمات زراعتی تمدن	D-05-186	15,915,000.00	
8	خالد شعجاع داو بزی لمیتد JV با شرکت تجارتي هری طیور لمیتد	D-01-524	16,500,000.00	600,000.00 تخفیف
9	شرکت خدمات لوژستیکي کابل گرین هاوس	33584	18,687,000.00	

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه	تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خاتم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان
شماره داوطلبی	MAIL/PD/ NCB /G/103/98
نوعیت تدارکات	اجناس
قیمت تخمینی	17,610,000.00 افغانی
روش تدارکات	داوطلبی باز داخلی
نوع قرارداد	بالمقطع
نوع و کود بودجه	AFG-390741
ارزیابی قبلی اهلیت (در صورتیکه انجام یافته باشد)	
تاریخ اعلان	ارزیابی قبلی نشده
تعداد داوطلبان ارزیابی شده	نخیر
تعداد داوطلبان موفق	نخیر
اعلان و آفر گشایی	
تاریخ و مدت اعلان	04 جدی 1397 برای 21 روز
نام نشریه ها داخلی و بین المللی (در صورت لزوم) که اعلان در آنها نشر گردیده	روزنامه ۸ صبح، سایت وزارت زراعت و سایت تدارکات ملی
تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	1397/10/15 ساعت 10:00 AM (شرکت ها اشتراک ننموده است)
تاریخ و زمان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها	1397/10/25 ساعت 10:00 قبل از ظهر
تمدید میعاد ضرب الاجل تسلیمی آفر ها (در صورت لزوم)	ندارد
تعداد آفر های دریافت شده	نو (9)
تعداد آفر های باز شده	نو (9)
تعداد آفر های مسترد شده	ندارد
ارزیابی آفرها	
تاریخ آغاز ارزیابی	1397/10/26
تاریخ ختم ارزیابی	1397/12/07
تعداد آفر های غیر جوابگو	5
نام داوطلب برنده	شرکت خدمات لوژستیک هدایت احسان
قیمت آفر داوطلب برنده	16,950,000.00 افغانی

یاداشت: از این فورم در مرحله ارزیابی استفاده میگردد.

اسم پروژه: تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G/103/98

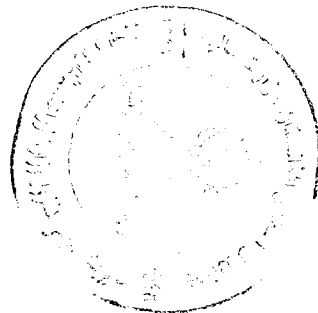
ردیف	اسم داوطلب	آیا داوطلب جواز فعالیت معتبر دارد؟ (بلی / نخیر)	آیا داوطلب شامل نیست داوطلبان و قراردادیان محروم شده اداره تدارکات ملی نمی باشد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر به شکل درست آن مطابق مندرجات شرطنامه تسلیم گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا تضمین آفر ارائه شده مطابق شکل، میعاد و مبلغ مندرج شرطنامه می باشد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر برای حد اقل مدت لازم مندرج شرطنامه اعتبار دارد؟ (بلی / نخیر)	آیا فورم تسلیمی آفر بصورت درست خاتمه پری، مهر و امضا گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر ارائه شده بدون مغایرت یا انحراف عمده با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است (حکم 51 طرز العمل)؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر شامل مرحله ارزیابی مالی و مقایسه می گردد؟ (بلی / نخیر)
1	حسین زاده لمپند	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
2	سید آقرا افغان دد زراعتی تخمونو پروسس	بلی	بلی	نخیر	بلی	بلی	نخیر	نخیر	نخیر
3	رون سهار انترنشنال لوژستیک سپلانی سرویس	بلی	بلی	نخیر	بلی	بلی	بلی	نخیر	نخیر
4	شرکت خدمات لوژستیک هدایت احسان	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
5	برادران نور هروی لمپند	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
6	نوی نصرت بارکزی لمپند	بلی	بلی	نخیر	بلی	بلی	بلی	نخیر	نخیر
7	شرکت تولید تخم های بزی و خدمات زراعتی تمدن	بلی	بلی	نخیر	بلی	بلی	نخیر	بلی	نخیر
8	خالد شجاع داودزی لمپند JV با شرکت تجارتی هری طیور لمپند	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
9	شرکت خدمات لوژستیک کابل گرین هاوس	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی

در صورتیکه میعاد جواز داوطلب ختم گردیده باشد و داوطلب اسناد دال بر تحت دوران جواز فعالیت خویش را از مرجع صادر کننده آن ارائه نماید، جواز وی تمدید شده پنداشته می شود. لیکن قبل از تمدید جواز پروژه به آن اعطا شده نمیتواند.

1. **نوت:** شرکت لوژستیکي ترکان فورم تسلیمی آفر را به صورت درست مطابق شرطنامه خانه پوری ننموده و همچنان مشخصات تخنیکي را تنها مهر ننموده در مورد قبول و رد آن هیچ نوع ابراز نظر ننموده است ضمناً جدول تحویلی جنس را هم خانه پوری و امضا ننموده است. با در نظر داشت فقره اول حکم چهل و چهارم و بنده اول فقره دوم حکم چهل و ششم طرز العمل تدارکات آفر آن به ارزیابی مفصل راه نیافته است.
2. **نوت:** شرکت رون سهار انترنشنال لوژستیک سپلانی سرویس فورم مشخصات تخنیکي را خانه پوری ننموده صرف تنها مهر گردیده است که نظر به شرطنامه آفر را به صورت درست تکمیل ننموده به این اساس به ارزیابی مفصل راه نیافته است.
3. **نوت:** شرکت نوی نصرت بارکزی لمیتد فورم مشخصات تخنیکي را خانه پوری ننموده صرف تنها مهر گردیده است که نظر به شرطنامه آفر را به صورت درست تکمیل ننموده به این اساس به ارزیابی مفصل راه نیافته است.
4. **نوت:** شرکت تولید تخم های بزری و خدمات زراعتی تمدن تسلیمی آفر را به صورت درست مطابق شرطنامه خانه پوری ننموده و همچنان مشخصات تخنیکي را تنها مهر ننموده در مورد قبول و رد آن هیچ نوع ابراز نظر ننموده است ضمناً جدول تحویلی جنس را هم خانه پوری و امضا ننموده است. با در نظر داشت فقره اول حکم چهل و چهارم و بنده اول فقره دوم حکم چهل و ششم طرز العمل تدارکات آفر آن به ارزیابی مفصل راه نیافته است.

**نوت:** در ارزیابی ابتدایی صرف 4 داوطلب قرار شرح فوق با تکمیل نمودن معیارات ارزیابی ابتدایی شامل ارزیابی مفصل شده اند.

یادداشت: حسب مدایت فقره (2) حکم چهل و چهارم طرز العمل تدارکات در صورتی که جواب برای سوال مربوط به یک یا بیشتر معیار مانع باشد، داوطلب به مرحله بعدی ارزیابی راه نمیابد.

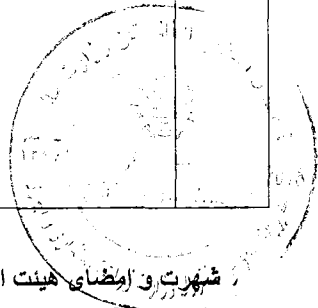


فورم معیاری تبادلہ نرخ اسعار آفر

فورم (د-4)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري  
 اسم پروژه: تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل،  
 دایکندی، بامیان، کنړ و سمنگان  
 شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G/103/98  
 واحد پولی مورد استفاده در ارزیابی آفر ها: افغانی

شماره	اسم داوطلب	مبالغ به هر یک از واحد های پولی ارائه شده در آفر	نرخ تبادلہ به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبلغ ارائه شده به واحد پولی مندرج شرطنامه (ج*د)	مجموع (ه) مبلغ به واحد پولی مندرج شرطنامه	ملاحظات
الف	ب	ج	د	ه	و	
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	--		
		--	--	40		
		--	--	--		
		--	--	--		



شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضای هیئت

نام و امضای هیئت

نام و امضای هیئت

یادداشت: این فورم در صورت که داوطلب قیمت آفر خویش را به واحدهای پولی متفاوت از واحد پولی مندرج شرطنامه ارائه نموده باشد قابل استفاده می باشد. نقل سند تثبیت نرخ تبادلہ اسعار که توسط مرجع ذیصلاح صادر گردیده باشد ضمیمه گردد.

قابل تطبیق نیست

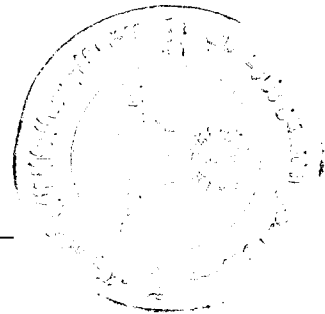
اسم پروژه: تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G/103/98

قابل تطبیق نیست

شماره	اسم داوطلب	قیمت ارزیابی شده آفر <sup>3</sup>	لیست اقلام که شامل تطبیق ترجیح میگردد <sup>2</sup>		فیصدی ترجیح	مقدار ترجیح	قیمت آفر بعد از تطبیق ترجیح
			اسم	قیمت			
الف	ب	ج	د		ز	ه	ط = (ج - ه)
1	--	--	--	--	--	--	--
2	--	--	--	--	--	--	--
3	--	--	--	--	--	--	--

Handwritten signatures and stamps are present below the table, including a large signature on the left and a smaller one on the right.



<sup>2</sup> از این ستون در صورت استفاده میگردد که یک و یا بیشتر اقلام آفر داوطلب مشمول تطبیق ترجیح گردد.  
<sup>3</sup> قیمت ارزیابی شده آفر از فورم (د-6) نقل میگردد.

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري  
 اسم پروژه: تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان  
 شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G/103/98

ردیف	اسم داوطلب	قیمت قرانت شده در روز آفر گشایی (به واحد پولی مندرج شرطنامه)	مقدار اشتباهات محاسباتی	مبلغ احتیاطی Professional (Sum)	قیمت اصلاح شده آفر	مبلغ تخفیف غیر مشروط		قیمت ارزیابی شده 4	مقدار ترجیح داخلی	درجه بندی آفر ها
						فیصدی	مبلغ			
(الف)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	(و): (ج + / - د - هـ)	(ز)		(ح) : و - ط	(ط)	(ی)
۵	برادران نور هروی لمیند	13,500,000.00 افغانی	ندارد	ندارد	13,500,000.00 افغانی	0.0%	ندارد	13,500,000.00 افغانی	ندارد	اول
۱	خالد شجاع داودزی لمیند V Jبا شرکت تجارتي هری طیور لمیند	16,500,000.00 افغانی	ندارد	ندارد	16,500,000.00 افغانی	3.6%	600,000.00 افغانی	15,900,000.00 افغانی	ندارد	دوهم
۲	شرکت خدمات لوژستیکي هدایت احسان	16,950,000.00 افغانی	ندارد	ندارد	16,950,000.00 افغانی	0.0%	ندارد	16,950,000.00 افغانی	ندارد	سوم
۳	حسین زاده لمیند	20,376,000.00 افغانی	ندارد	ندارد	20,376,000.00 افغانی	10.0%	2,037,600.00 افغانی	18,338,400.00 افغانی	ندارد	چهارم
۴	شرکت خدمات لوژستیکي کابل گرین هاواس	18,687,000.00 افغانی	ندارد	ندارد	18,687,000.00 افغانی	0.0%	ندارد	18,687,000.00 افغانی	ندارد	پنجم

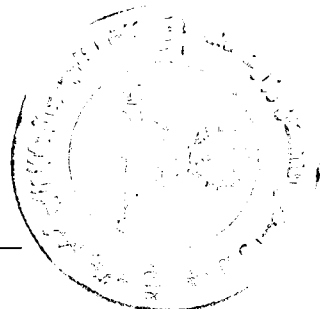
شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضای هیئت

نام و امضاء هیئت

نام و امضای هیئت

یادداشت: حسب هدایت حکم چهل و ششم طرز العمل تدارکات هیئت ارزیابی آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات شرایط و مشخصات فنی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن، ارزیابی مینماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی فنی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار میدهد.



۴ارقام این ستون در صورت لزوم به فورم (د-5) بمنظور محاسبه ترجیح داخلی انتقال میگردد.

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري  
اسم پروژه: تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان

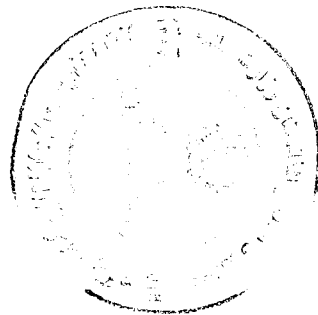
شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G/103/98

توضیح هیئت ارزیابی (دلایل تکمیل یا عدم تکمیل معیارات)	نوعیت اسناد ارائه شده توسط داوطلب	اسم داوطلب برادران نور هروی لمیتد		معیارات مندرج شرطنامه	شماره
		معیار را تکمیل نموده؟	مقدار ارائه شده در آفر		
		بلی / نخیر			
شرکت های مذکور نظر به طرز العمل شرایط قرارداد مشابه را تکمیل نه نموده اند.	کاپی قرارداد	نخیر	شرکت تجارتي برادران نور هروی قرارداد پلاستیک باسکیت همرا با Roots of Peace (Rop)-Champ Program 202,941 با مبلغ 202,941 دالر در سال 2015 عقد نموده است که قرارداد مذکور مشابه نمیشد. همچنان یک قرارداد تهیه و تدارک 460 بسته وسایل باغداری با وزارت زراعت آبیاری و مالداري در سال 2018 با مبلغ 8,335,200 افغانی ارائیه نموده که مبلغ این قرارداد معیار شرطنامه را تکمیل ننموده است.	حد اقل یک قرارداد مشابه با قیمت حد اقل 9,000,000.00 افغانی را که در جریان پنج (5) سال گذشته اجراء نموده.	1
طبق شرطنامه معیار راتکمیل نه نموده است.	کاپی قرارداد ها ضمیمه میباشد	نخیر	قرارداد های ذیل را در سال 2015 ارائیه نموده: 1. قرارداد پلاستیک باسکیت با مبلغ 202,941 دالر. 2. قرارداد تخم با مبلغ 3,732 دالر. 3. قرارداد Spray Pump با مبلغ 800 دالر. 4. قرارداد تخم با مبلغ 7,155 دالر. مجموعاً دالر: 214,628 16,182,844 افغانی قرارداد های ذیل را همچنان ارائیه نموده: 1. قرارداد لوازم زراعتی با مبلغ 551,900 افغانی 2. قرارداد قیچی ها با مبلغ 7,300 افغانی 3. قرارداد تخم ها با مبلغ 64,000 افغانی 4. قرارداد لوازم با مبلغ 251,972 افغانی مجموعاً افغانی: 940,872 مجموعاً معاملات سالانه در سال 2015 : مبلغ 17,123,716 افغانی	عواید سالانه ( Annual Turnover) حد اقل با مبلغ 18,500,000.00 افغانی در یکی از پنج سال اخیر.	2



			ارزیابی نگردید است	اسناد مالی معتبر ( Bank Statement ) و یا سایر اسناد و مدارک که به وسیله آن به اثبات برسد که مقدار (3,522,000.00) افغانی یا معادل آن جهت پیشبرد پروژه متذکره در یکی از تاریخ های که شامل اعلان پروژه متذکره باشد در حساب بانکی شرکت خویش داشته باشد.	توانمندی مالی	3
ارزیابی نگردیده	کاپی گزارش ربعوار سال 1397 شرکت خالد شجاع داودزی لمیتد و شرکت تجارتي هری طیور لمیتد	بلی	ارزیابی نگردید است.		سایر موارد طبق شرطنامه	4

بناءً آفر ارائه شده شرکت تجارتي برادران نور هروی معیارات مندرج شرطنامه را تکمیل نه نموده است.



فورم معیاری ارزیابی تخنیکي

فورم (د-7)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري  
اسم پروژه: تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان  
شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G/103/98

شماره	معیارات مندرج شرطنامه	اسم داوطلب		توضیح هیئت ارزیابی (دلایل تکمیل یا عدم تکمیل معیارات)	نوعیت اسناد ارائه شده توسط داوطلب	
		خالد شجاع داودزی لمیتد JV با شرکت تجارتي هری طیور لمیتد				
		معیار را تکمیل نموده؟	مقدار ارائه شده در آفر			
		بلی / نخیر				
1	تجربه مشابه	حد اقل یک قرارداد مشابه با قیمت حد اقل 9,000,000.00 افغانی را که در جریان پنج (5) سال گذشته اجراء نموده.	شرکت خالد شجاع داودزی لمیتد قرارداد خریداری تعداد ۷۰۹ بسته وسایل احداث باغچه های خانگی با مبلغ 6,381,000 افغانی و شرکت تجارتي هری طیور قرارداد تهیه و انتقال خوراکه حیوانی با مبلغ 37,728,656.00 افغانی با وزارت زراعت، آبیاری و مالداري بالترتیب در سال 1394 و 1397 دارد	نخیر	کاپی قرارداد	شرکت های مذکور نظر به طرز العمل JV شرایط را تکمیل نه نموده اند.
2	حجم معاملات سالانه	عواید سالانه ( Annual Turnover) حد اقل با مبلغ 18,500,000.00 افغانی در یکی از پنج سال اخیر.	شرکت هری طیور مبلغ 37,728,656.00 افغانی در سال 1397 شرکت خالد شجاع در سال 1396 مبلغ 11,870,080 افغانی	بلی	کاپی قرارداد و لیست ضمیمه میباشد	طبق شرطنامه معیار را تکمیل نموده است.
3	توانمندی مالی	اسناد مالی معتبر ( Bank Statement) و یا سایر اسناد و مدارک که به وسیله آن به اثبات برسد که مقدار (3,522,000.00) افغانی یا معادل آن جهت پیشبرد پروژه متذکره در یکی از تاریخ های که شامل اعلان پروژه متذکره باشد در حساب بانکی شرکت خویش داشته باشد.	شرکت خالد شجاع داودزی لمیتد مبلغ 19,679,637.00 افغانی مؤرخ 2019-Jan-06 و شرکت تجارتي هری طیور لمیتد مبلغ 6,622,915.00 افغانی مؤرخ 2019-Jan-10 در حساب شرکت موجود است.	بلی	بانک استیمنت	طبق شرطنامه معیار را تکمیل نموده است.
4	سایر موارد طبق شرطنامه	داوطلب مکلف است مکتوب تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب آخرین دوره قبل از آفر کشایی (صادره وزارت محترم مالیه) را ضم آفر خویش ارائه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارائه نماید.	بلی	کاپی گزارش ربعوار سال 1397 شرکت خالد شجاع داودزی لمیتد و شرکت تجارتي هری طیور لمیتد	ارزیابی نگردیده	

بناءً آفر ارائه شده شرکت خالد شجاع داودزی JV هری طیور معیارات مندرج شرطنامه را تکمیل نه نموده است.

اسم اداره: وزارت زراعت, آبیاری و مالداري  
 اسم پروژه: تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان  
 شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G/103/98

شماره	معیارات مندرج شرطنامه	اسم داوطلب شرکت خدمات لوژستیکي هدایت احسان		توضیح هیئت ارزیابی (دلایل تکمیل یا عدم تکمیل معیارات)
		مقدار ارائه شده در آفر	معیار را تکمیل نموده؟	
			بلی / نخیر	
1	تجربه مشابه حد اقل یک قرارداد مشابه با قیمت حد اقل 9,000,000.00 افغانی را که در جریان پنج (5) سال گذشته اجراء نموده.	مقدار ارائه شده در آفر قرارداد تهیه و تدارک نو قلم اجناس ایجاد باغچه های خانگی با نصب سیستم قطره یی آن در ۱۷ ولایات کشور با مبلغ 11,050,000.00 افغانی لات اول و مبلغ 35,785,000.00 افغانی لات دوم در سال 1396. قرارداد تهیه و تدارک دوازده قلم اجناس ایجاد باغچه های خانگی با مبلغ 12,415,500.00 افغانی در سالی 1397	بلی	طبق شرطنامه معیار راتکمیل نموده است.
2	حجم معاملات سالانه عواید سالانه (Annual Turnover) حد اقل با مبلغ 18,500,000.00 افغانی در یکی از پنج سال اخیر.	مبلغ 46,835,000.00 افغانی در سال 1396	بلی	طبق شرطنامه معیار راتکمیل نموده است.
3	توانمندی مالی اسناد مالی معتبر (Bank Statement) و یا سایر اسناد و مدارک که به وسیله آن به اثبات برسد که مقدار (3,522,000.00) افغانی یا معادل آن جهت پیشبرد پروژه متذکره در یکی از تاریخ های که شامل اعلان پروژه متذکره باشد در حساب بانکی شرکت خویش داشته باشد.	شرکت خدمات لوژستیکي هدایت احسان مبلغ 150,206.00 دالر امریکایی (معادل 11,309,925.00 افغانی) مورخ 2019-Jan-02 در حساب شرکت موجود است.	بلی	طبق شرطنامه معیار راتکمیل نموده است.
4	سایر موارد طبق شرطنامه داوطلب مکلف است مکتوب تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب آخرین دوره قبل از آفر کشایی (صادره وزارت محترم مالیه) را ضم آفر خویش ارائه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارائه نماید.	کاپی گزارش ربیعوار شرکت خدمات لوژستیکي هدایت احسان سال 1397	بلی	طی استعلام شماره 2434 مورخ 1397-11-09 جهت تصفیه مالیاتی برای سال 1396 و تصدیق گزارش ربیعوار برای سال 1397 به ریاست مالیه دهنده گان متوسط ارسال نمودیم، ریاست محترم جواب خویش را چنین ارائه نموده: (محترماً! شرکت خدمات لوژستیکي هدایت احسان دارنده هویت مالیاتی نمبر ۹۰۰۱۱۹۳۸۰۵ که ثبت و راجستر این اداره بوده

<p>سال مالی ۱۳۹۶ آن تحقق ابتدای آن صورت گرفته و اظهارنامه سال مالی ۱۳۹۷ خویش را فعالیت ارایه داشته و تحقق ابتدای آن صورت نگرفته است &gt; فوقاً معلومات ارایه شد. طوریکه لازم دانند اجراءات خواهند نمود.</p>				
---	--	--	--	--

بناءً آفر ارائه شده شرکت خدمات لوژستیک هدایت احسان تمام معیارات مندرج شرطنامه را تکمیل نموده است که مکتوب های صادر شده همراه با جواب های آن از مراجع مربوطه ضم گزارش هذا می باشد.

شرکت خدمات لوژستیک هدایت احسان دارنده جواز نمبر D-57296 وزارت تجارت و صنایع، با ارایه قیمت مجموعی به مبلغ 16,950,000.00 افغانی (شانزده میلیون نو صد پنجاه هزار افغانی بدون تخفیف) که نظر به قیمت تخمینی 16.81% پایین تر است.

#### تضمین آفر:

- تضمین آفر (ضمانت بانکی) شماره 00010/2019/0238 مؤرخ 12 جنوری 2019 را که حاوی مبلغ 550,000.00 افغانی میباشد و بتاریخ 16 جولای 2019 میعاد اعتبار آن اختتام میابد، توسط عزیزی بانک صادر گردیده، ارایه نموده اند.

مؤرخ 23 جنوری 2019 از بانک متذکره خواهان معلومات گردیدیم، که در جواب بانک متذکره طی ایمیل مؤرخ 24 جنوری 2019 خویش، از صحت بودن آن اطمینان داده است. (ایمیل ریاست تدارکات، کاپی تضمین آفر و ایمیل بانک ضمیمه راپور هذا میباشد).

شرکت متذکره معلومات ذیل را دارائی نقدی خویش ارایه نموده است

#### دارائی نقدی:

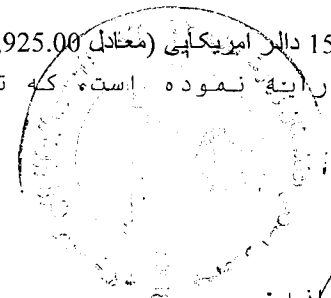
شرکت خدمات لوژستیک هدایت احسان نشان دهنده دارائی نقدی صورت حساب بانکی ذیل را ضم آفر خویش ارایه نموده است:

صورت حساب بانکی شماره 00020/12/007859/53 که حاوی مبلغ 150,206.00 دالر امریکایی (معادل 11,309,925.00 مورخ 14- جنوری- 2019 میباشد، توسط اداره محترم عزیزی بانک صادر گردیده ارایه نموده است، که توسط بانک مذکور تصدیق گردیده است.

در رابطه به تجربه مشابه و حجم سالانه:

- در رابطه به تجربه مشابه:

شرکت خدمات لوژستیک هدایت احسان قرارداد های ذیل را طور مشابه ارایه نموده اند:



Three handwritten signatures in black ink, written over the stamp and extending across the bottom of the page.

1. قرارداد تهیه و تدارک نو قلم اجناس ایجاد باغچه های ... با نصب سیستم قطره بی آن در ۱۷ ولایات کشور با مبلغ 11,050,000.00 افغانی لات اول و مبلغ 35,785,000.00 افغانی لات دوم در سال 1396.

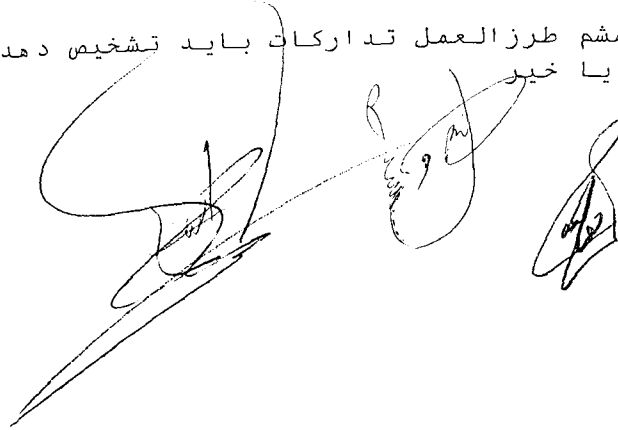
2. قرارداد تهیه و تدارک دوازده قلم اجناس ایجاد باغچه های خانگی با مبلغ 12,415,500.00 افغانی در سالی 1397

حجم معاملات سالانه:

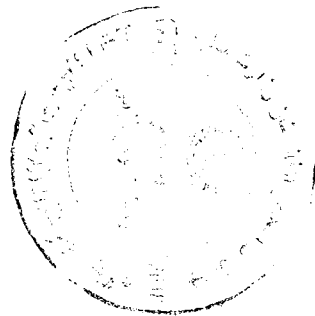
شرکت خدمات لوژستیکی هدایت احسان برای حجم معاملات سالانه اسناد ذیل را ارائه نموده است:

قرارداد تهیه و تدارک نو قلم اجناس ایجاد باغچه های خانگی با نصب سیستم قطره بی آن در ۱۷ ولایات کشور با مبلغ 11,050,000.00 افغانی لات اول و مبلغ 35,785,000.00 افغانی لات دوم در سال 1396 که مجموعاً مبلغ 46,835,000 افغانی حجم معاملات در سال 1396 ارائه نموده است. بر اساس اسناد فوق شرکت مذکور شرایط تعیین شده برای حجم معاملات سالانه را تکمیل نموده است.

یادداشت: میئت ارزیابی بعد از ارزیابی تخنیکی طبق حکم چهل و ششم طرزالعمل تدارکات باید تشخیص دهد که ضرورت به ارزیابی مفصل طبق حکم چهل و هفتم طرزالعمل میباشد یا خیر



SM



معلومات عمومی پروژه	
تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان MAIL/PD/NCB/G/103/98	اسم پروژه و شماره داوطلبی آن
17,610,000.00 افغانی	قیمت تخمینی پروژه
1. شرکت تجارتي برادران نور هروی 13,500,000 افغانی 2. شرکت نوی نصرت بارکزی لمیتد 13,615,000 افغانی 3. شرکت تولید تخم های بزی و خدمات زراعتی تمدن: 15,915,000 افغانی 4. خالد شجاع داودزی لمیتد JV با شرکت تجارتي هری طیور لمیتد: 15,900,000 افغانی 5. سید اقرا افغان د زراعتي تخمونو پروسس: 16,023,000 افغانی	قیم سایر آفر ها ( در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)
	تعداد آفر های غیر جوابگو
آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده و جوابگوی کلی برای اعطای قرارداد	
شرکت خدمات لوژستیکي هدایت احسان	اسم داوطلب/ شرکت
کابل، افغانستان	آدرس داوطلب/ شرکت
3.7% کمتر از قیمت تخمینی	فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطا قرارداد
16,950,000.00 افغانی	قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطای قرارداد
خلاصه بررسی هیئت ارزیابی:	
<p>ما هیئت ارزیابی آفر ها که به اساس حکم شماره (6942) مورخ 15/10/1397 ثبت مقام محترم وزارت زراعت آبیاری و مالداري، جهت ارزیابی آفر های ارایه شده پروژه تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان دارای کود نمبر MAIL/PD/NCB/G/103/98، توظیف گردیدیم، گزارش ارزیابی خویش را طور ذیل ارائه میداریم:</p> <p>برویت جدول ثبت توزیع شرطنامه، به تعداد (12) شرکت لوژستیکي اسناد داوطلبی را از ریاست تدارکات وزارت زراعت آبیاری و مالداري ذریعه درخواست و (80) داوطلب شرطنامه را از ویب سایت اداره تدارکاتی ملی اخذ نموده و در روز آفر گشایی در محل تعیین شده مندرج شرطنامه به تعداد (9) شرکت اشتراک نموده اند که قرار ذیل میباشد:</p> <p>1. شرکت برادران نور هیروی با ارایه قیمت مجموعی مبلغ 13,500,000.00 افغانی که نظر به قیمت تخمینی 23.33% پایین تر است که از لحاظ قیمت در ردیف اول قرار دارد. و نظر به دلایل که در فوق تذکر یافته آفر جوايگو شناخته نشده است.</p> <p>2. شرکت نوی نصرت بارکزی لمیتد با ارایه قیمت به مبلغ 13,615,000.00 افغانی که نظر به قیمت تخمینی 22% پایین تر است از لحاظ قیمت در ردیف دوم قرار دارد و نظر به دلایل که در فوق تذکر یافته، شرکت مذکور به ارزیابی مفصل راه نیافته است.</p> <p>3. شرکت خالد شجاع داودزی لمیتد JV با شرکت تجارتي هری طیور لمیتد های با ارایه قیمت مجموعی مبلغ 15,900,000.00 افغانی که نظر به قیمت تخمینی 9.71% پایین تر است که از لحاظ قیمت در ردیف سوم قرار دارد. و نظر به دلایل که در فوق تذکر یافته آفر جوايگو شناخته نشده است.</p> <p>4. شرکت تولید تخم های بزی و خدمات زراعتی تمدن با ارایه قیمت مجموعی مبلغ</p>	

15,915,000.00 افغانی که نظر به قیمت تخمینی 9.62% پایین تر است که از لحاظ قیمت در ردیف چهارم قرار دارد. و نظر به دلایل که در فوق تذکر یافته، به ارزیابی مفصل راه نیافته است.

5. شرکت سید اقرا افغان د زراعتی تخمونو پروسس با ارایه قیمت مجموعی مبلغ 16,023,000.00 افغانی افغانی که نظر به قیمت تخمینی 9% پایین تر از قیمت تخمینی است که از لحاظ قیمت در ردیف پنجم قرار دارد. و نظر به دلایل که در فوق تذکر یافته، به ارزیابی مفصل راه نیافته است.

6. شرکت خدمات لوژستیکی هدایت احسان لمیتد دارنده جواز نمبر D-57296 تائید اداره تجارت و صنایع با ارایه قیمت تصحیح شده مجموعی مبلغ 16,950,000.00 افغانی که نظر به قیمت تخمینی 3.74% پائین تر است از لحاظ قیمت در ردیف ششم قرار دارد. که بعد از ارزیابی، آفر شرکت مذکور تمام معیارات مندرج شرطنامه را طوریکه در گزارش انعکاس یافته تکمیل نموده است.

اینک گزارش هیئت ارزیابی به مقام محترم وزارت تقدیم است، در زمینه هر آنطوریکه لازم دانند هدایت خواهند فرمود.

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

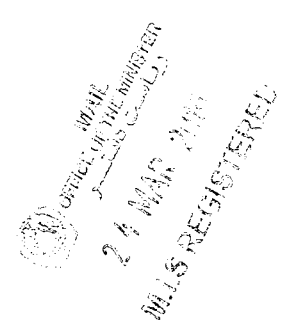
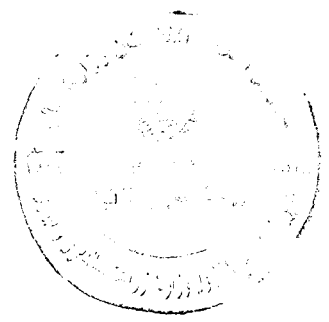
شهرت امر اعطا مربوط

منظور	فسخ	داوطلبی مجوز
اسم: انجنیر محمد طاهر ایوب	✓	✓
امضاء:	تاریخ:	وظیفه: سرپرست معینیت مالی و اداری

دوطلبی مجوز  
در نظر طبق قانون

07/12-94

56



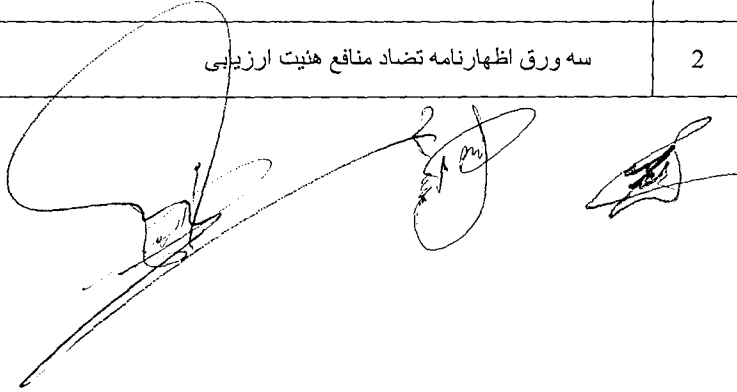
اسناد ضمایم ارزیابی

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژه: تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندي، بامیان، کنړ و سمنگان

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G/103/98

شماره	تفصیلات	تعداد ورق	ملاحظات
1	تعهد نامه سه عضو هیئت ارزیابی	یک ورق	
2	سه ورق اظهارنامه تضاد منافع هیئت ارزیابی	سه ورق	

Handwritten signatures and stamps are present below the table. There are three distinct signatures in black ink. One signature is large and spans across the width of the table. Another is smaller and located to the right. A third is further to the right. There are also some faint circular stamps or marks.

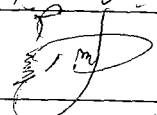
75

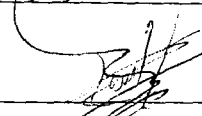





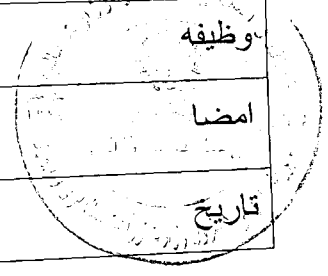
تعهد نامه عضو هیئت ارزیابی

سوگند یاد می نمایم که در اجرای وظایف محوله خداوند بزرگ (ج) را حاضر و ناظر دانسته و امور مربوطه به ارزیابی این پروژه را مطابق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با کمال صداقت و امانت داری انجام می دهم؛ و در صورت موجودیت تضاد منافع<sup>5</sup> در این تدارکات آنرا اعلان نموده و از ادامه کار من حیث عضو هیئت خودداری می نمایم.

اسم عضو هیئت ارزیابی	حزب الله داوران
وظیفه	کارشناس ریاست محکم و تدارکات
امضا	
تاریخ	5 صفر 1397

اسم عضو هیئت ارزیابی	فایز علی محمدی
وظیفه	کارشناس آفیس و تدارکات
امضا	
تاریخ	1397/12/5

اسم عضو هیئت ارزیابی	روح الله نور
وظیفه	کارشناس ریاست تدارکات
امضا	
تاریخ	1397/12/5



58

### اظهار نامه تضاد منافع

این اظهار نامه به منظور تامین شفافیت در مراحل پروسه تدارکاتی که یکی از اهداف مهم قانون تدارکات میباشد، مطابق مواد پنجاه و ششم و شصت و ششم قانون تدارکات ترتیب و کارکنان تدارکات عامه مکلف اند، در مواردی که تضاد منافع داشته باشند، آن را وفق حکم جزء 4 فقره (1) ماده چهل و هفتم قانون واضح و رددرج نمایند.

ماده چهل و هفتم قانون تدارکات خاصاً جزء 4 فقره (1) آن چنین حکم می کند: «عدم تضاد منافع طور مستقیم یا غیر مستقیم.» که تضاد منافع در جزء 24 ماده سوم چنین تعریف شده است: «تضاد منافع: حالتی است که موظفین تدارکات به شمول آمر اعطاء به نحوی از انحاء تدارکات مربوط ذینفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشد. اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، ماما و اولادهای ایشان تا درجه دوم، والدین همسر و خواهر و برادر آن، همسر پسر یا شوهر دختر، میباشد»

بنابراین، تصدیق میدارم اینجانب در پروسه تدارکاتی تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کمر و سمنگان تحت کود نمبر MAIL/PD/NCB/G/103/98 به صفت هئیت ارزیابی تعیین گردیدم و اظهار میداریم انیکه هیچ نوع تضاد منافع در پروژه مربوطه نداریم.

هیئت 1:

نام و تخلص: رفیق شاه پوره ولد: کورادس شماره تماس: 0781103648

وظیفه: مدیر فروش اداره: مکتوب امضاء و تاریخ: 1397/12/15

هیئت 2:

نام و تخلص: دینور شاه پوره ولد: سید علی شماره تماس: 78281693

وظیفه: کارمند اداره: آب و برق نوادر امضاء و تاریخ: 1397/12/15

هیئت 3:

نام و تخلص: حیدر الله ولد: داریش شماره تماس: 5273

وظیفه: کارمند اداره: شهرک امضاء و تاریخ: 1397/12/15



دکرهنی، اوبولگولو او مالداري وزارت  
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري  
رياست تهيه و تداركات

امريت عمومي تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاريخ: 1397/12/19

نامه قبولي

شماره: (۶۲۹۲)

از : رياست تهيه و تداركات وزارت زراعت ، آبياري و مالداري  
آدرس : جمال مينه ناحيه سوم كابل - افغانستان  
به : شركت خدمات لوژستيكي هدايت احسان  
آدرس: كارته نو ناحيه هشتم كابل، افغانستان

اين نامه قبولي آفر به تاسي از ماده بيست و سوم قانون تداركات و حكم هشتماد و پنجم طرز العمل تداركات و بموجب آن اطلاع داده ميشود.  
آفر ارائه شده مورخ 1397/10/25 شما براي تهيه و تدارك دوازده قلم اجناس براي احداث باغچه هاي خانگي ضرورت رياست اقتصاد خانواده به قيمت قطعي مجموعي مبلغ /16,950,000 شانزده ميليون نو صد پنجاه هزار افغاني طوريكه در مطابقت با دستور العمل براي داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه ، تدقيق و تصحيح شده است توسط اين اداره قبول گرديده است.

لذا از شما تقاضا ميگردد الي مدت ده (10) روز تقويمي از تاريخ صدور اين نامه در مطابقت به مواد فوق الذكر قانون و طرز العمل تداركات و مواد بيست و هشتم قانون و حكم هفتاد و هشتم طرز العمل ، تضمين اجرائي قرار دال را بطوريكه در شرطنامه مربوطه درج و در ذيل تذكر گرديده براي شش ماه به اداره تسليم نماييد ، در غير آن در مطابقت به ماده بيست و نهم قانون تداركات ، تضمين آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزيد در جدول ذيل درج مي باشد :

مشخصات تداركات / قرار داد : تهيه و تدارك دوازده قلم اجناس براي احداث باغچه هاي خانگي ضرورت رياست اقتصاد خانواده
شماره تشخيصه تداركات : MAIL/PD/NCB/G/103/98
قيمت مجموعي قرار داد : مبلغ 16,950,000 شانزده ميليون نو صد پنجاه هزار افغاني
نوعيت تضمين اجرائي قرار داد: تضمين بانكي
مقدار تضمين اجرائي قرار داد: { 7% هفت فيصد قيمت قرارداد }
زمان عقد قرار داد: بعد از تحويل پول تضمين اجرائي قرارداد
مكان عقد قرار داد: رياست تهيه و تداركات

همچنان عرض مطالعه و مزيد معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرار داد ضميمه اين نامه به شما ارسال گرديد.

با احترام

فرمانده "عقدي"

مشاور حقوقی و سرپرست ریاست تهيه و تداركات

كاپي

به دوسيه مربوطه





دکترهنی، اوبولگولو او مالداري وزارت  
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري  
رياست تهيه و تداركات  
آمریت عمومی تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاریخ: ۱۱ / ۱۲ / ۱۳۹۷

شماره: ۲۲۸۵

اطلاعيه تصميم اعطای قرارداد

به روزنامه هشت صبح!

لطفاً متن ذیل را یکبار از طریق روزنامه خویش به نشر سپرده و پول حق الاشاعه آنرا از دارائی این وزارت محاسبه نماید.

بدینوسیله به تاسی از فقره (2) ماده چهل و سوم قانون تداركات به اطلاع عموم رسانیده می شود، که ریاست تهیه و تداركات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد، قرارداد تهیه و تدارك جوازده قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار خانم در ولایت های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده را با شرکت خدمات لوژستیکي هدایت احسان، دارنده جواز نمبر D-57296، به قیمت مجموعی مبلغ 16,950,000 شانزده میلیون نو صد پنجاه هزار افغانی اعطاء نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، می توانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توأم با دلایل آن به ریاست تداركات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه ناحیه سوم، کابل، افغانستان وفق احکام ماده پنجاهم قانون تداركات ارائه نمایند.

این اطلاعيه به معنی عقد-قرارداد نبوده و الی تکمیل میعاد فوق الذکر و طی مراحل قانونی بعدی، قرارداد منعقد نخواهد شد. پول نشر اعلان از وجه محترم ( متعمد نقداً اخذ بل و کتنگ آنرا رسماً ارسال دارید.

با احترام

فرهاد عزیزی "قریزی"

مشاور حقوقی و سرپرست ریاست تهیه و تداركات

۱۳۹۷-۱۲-۱۱



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی و اداری  
ریاست تهیه و تدارکات  
آمریت عمومی تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

تاریخ: 1397/12/11

شماره: ۶۲۸۵

اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد

به روزنامه هشت صبح!

لطفاً متن ذیل را یکبار از طریق روزنامه خویش به نشر سپرده و پول حق الاشاعه آنرا از دارانی این وزارت محاسبه نماید.

بدینوسیله به تاسی از فقره (2) ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده می شود، که ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ در نظر دارد، قرارداد تهیه و تدارک دوازده قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار خانم در ولایت های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده را با شرکت خدمات لوژستیک هدایت احسان، دارنده جواز نمبر D-57296، به قیمت مجموعی مبلغ 16,950,000 شانزده میلیون نو صد پنجاه هزار افغانی اعطاء نماید.

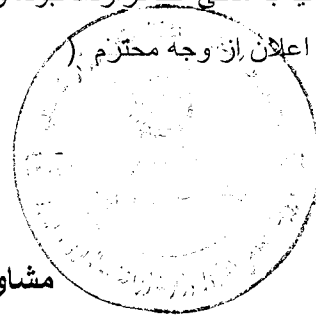
اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، می توانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توأم با دلایل آن به ریاست تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ واقع جمال مینه ناحیه سوم، کابل، افغانستان وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارائه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرارداد نبوده و الی تکمیل میعاد فوق الذکر و طی مراحل قانونی بعدی، قرارداد منعقد نخواهد شد. پول نشر اعلان از وجه محترم ( ) متعمد نقداً اخذ بل و کتنگ آنرا رسماً ارسال دارید.

با احترام

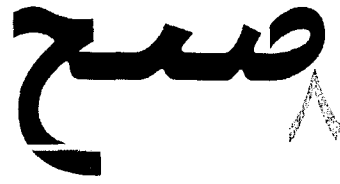
فرهاد عزیز "عزیزی"

مشاور حقوقی و سرپرست ریاست تهیه و تدارکات  
1397-12-11



**INVOICING PARTY**

Hasht e Sobh Daily newspaper  
 H # 1, Street 5, Sherpure  
 Kabul Afghanistan



**Invoice recipient**

Ministry of Agriculture  
 Kabul Afghanistan

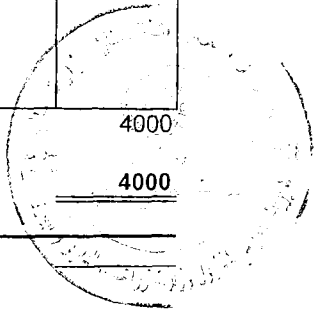
Invoice Number : INV-19-058

DATE : 3-Mar-19

Currency :AFN

DETAILED DESCRIPTION	QUANTITY OF SERVICES	Date	Issue	NET AMOUNT	TOTAL
Publishing advertisement اطلاعات صحیح و تدارک دوازده قلم اجناس برای اهدات باغچه های فرزادک تهیه و تدارک دوازده قلم اجناس برای اهدات باغچه های خانگی برای سه هزار خاتم در ولایت های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان ضرورت ریاست اقتصاد خانواده را با شرکت خدمات لوژستیک هدایت احسان، دارنده جواز نمبر D-57296، نه قیمت مجموعی مبلغ 16,950,000 شایز ده میلیون نو صد پنجاه هزار افغانی اعطاء نمایند.	1	3-Mar-19	3065	4000	4000
TOTAL					4000
VAT AMOUNT ( % )					
GROSS AMOUNT					4000

38



**BANK DETAIL**

Account Name: 8 Sobh Daily  
 Account Number/IBAN: ((0510101002047117))  
 Account Type:(AFN OR USD) AFN  
 Bank Name: Afghanistan International Bank (AIB)  
 Bank Address: Mirwais Maidan Branch, Kota e Sangi, Kabul  
 Bank Swift Code: AFIBAFKA  
 Intermediary Bank Standard Chartered Bank New York - NY US  
 Account Number: ((3582026146001))

Best Regards

Hezballah Daudzay

Ali Ahmadi <naakbl@gmail.com>

## Notification of award for contracts

2 messages

Hizbullah Daudzay <adaudzay@gmail.com>  
To: Ali Ahmadi <naakbl@gmail.com>

Fri, Mar 1, 2019 at 8:51 PM

Dear Ahmadi Sb,

Please find attached the publication format for Notification of Award for the following contracts:

1. 12 item kitchen gardening tools (Family Economics Development Directorate)
2. Vehicle Maintenance of NHLP Project

We requested to kindly publish it in Newspaper by tomorrow 03 Mar 2019.

Regards  
Daudzay

### 2 attachments

اطلاعيه تصميم اعطاء قرارداد.docx  
455K

اطلاعيه تصميم اعطای قرارداد.doc  
207K

39

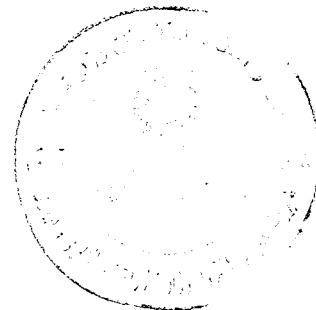
Ahmadi <naakbl@gmail.com>  
To: Hizbullah Daudzay <adaudzay@gmail.com>

Fri, Mar 1, 2019 at 8:59 PM

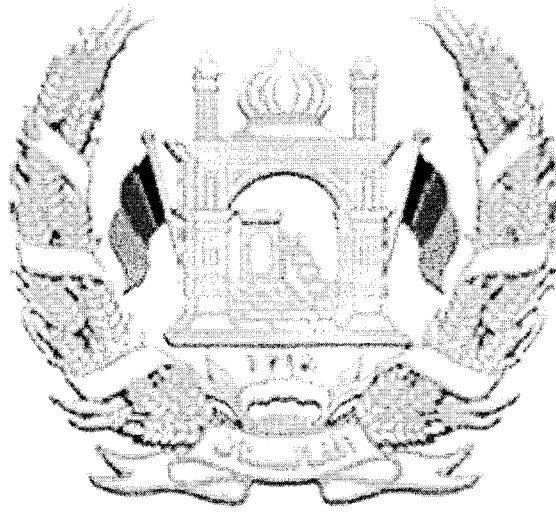
Received, thank you.

[Quoted text hidden]

--  
Ahmadi  
Finance Manager Daily 8 Sobh newspaper  
+93708144047



992  
98-1-7



# دولت جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

رياست تهيه و تداركات

قرارداد

برای

تهيه و تدارك دوازده قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی ضرورت  
رياست اقتصاد خانواده

میان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

و

شرکت خدمات لوژستیکي هدایت احسان

نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/G/103/98

کود بودجه : AFG/390741



MAKAL  
OFFICE OF THE MINISTER  
ریاست اقتصاد خانواده  
MAR 2009  
U.S. REGISTERED



# موافقتنامه قرارداد

## الف

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ (26/12/1397) میل

- (1) وزارت زراعت، آبیاری و مالداری جمهوری اسلامی افغانستان که منبع بنام اداره یاد می شود و
- (2) شرکت خدمات لوژستیکی هدایت احسان / که شرکت ثبت شده تحت قوانین جمهوری اسلامی افغانستان / که دفتر مرکزی آن شرکت به نو ناحیه هشتم کابل افغانستان / منبع بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی / تهیه و تدارک دوازده قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی ضرورت ریاست اقتصاد خانواده / آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ 16,950,000 شانزده میلیون نو صد پنجاه هزار افغانی / که منبع بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

- 1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.
- 2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکیمال کننده بوده و برای مراد از آنها منحصراً بخشی از قرارداد استنباط میگردد:
  - (1) موافقتنامه قرارداد
  - (2) شرایط خاص قرارداد
  - (3) شرایط عمومی قرارداد
  - (4) نیازمندیهای تخنیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تخنیکی)
  - (5) آفر اکیمال کننده و جدول های امتحان قیمت
  - (6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره
  - (7) جدول تحویلی
  - (8) نامه قبولی آفر

- 3- این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.
- 4- در مقابل پرداخت قابل اجراء توسط اداره، اکیمال کننده تعهد میسازد که اجناس را اکیمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.
- 5- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبلغ قابل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکیمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بود و سر از تاریخ فوق الی تاریخ 50 روز تقویمی بعد از صدور مکتوب / غاز قرارداد / قابل اعتبار می باشد.

از طرف وبه نماینده گی از فرمایش دهنده:

از طرف وبه نماینده گی از فرمایش دهنده:

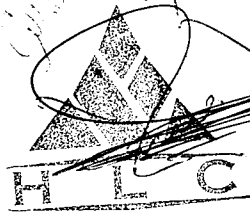
نام و موقف:

نام و موقف: انجنیر محمد ظاهر ایوب

تاریخ و امضا:

سرپرست معینیت منابع و اداره وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

تاریخ و امضا



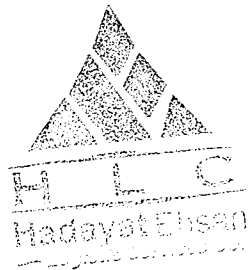
Hadayat Ehsan  
Logistic Services Co.

۱۳۹۷.۱۲.۲۶

MINISTRY OF AGRICULTURE, IRRIGATION AND FISHERIES  
OFFICE OF THE REGISTRAR  
24 MAR 2018  
MIS REGISTERED

(ب) شرایط خاص قرارداد

3



## قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

<p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.</p> <p>{رهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت ها به شکل ایتالیک در ماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید}</p>	
<p>ماده شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>تعدیلات و ضمایم مواد شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>نام اداره: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری}</p>
<p>جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از: ریاست تکنولوژی معلوماتی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.</p>
<p>جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>معانی اصطلاحات شرایط تجارتي بین المللی در شرایط تجارت بین المللی تصریح گردیده است.</p>
<p>جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی (Incoterms) 2010 میباشد.</p>
<p>بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>زبان قرارداد: {یکی از زبان های ملی کشور} می باشد.</p>
<p>بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد: قابل توجه: آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری واقع جمال مینه} طبقه یا شماره اتاق: معینیت مالی و اداری، ریاست تهیه و تدارکات، مدیریت عمومی اجناس و خدمات غیر مشورتی اتاق شماره 16 شهر: {کابل - افغانستان} تلیفون:</p>
<p>بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد</p>	<p>طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، طور ذیل خواهد بود: {شرطنامه مواد جداگانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلی بودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10</p>

**شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.**

{جز 1 بند 2 ماده 10 در صورت عقد قرارداد با اكمال خارجی و جز 2 بند 2 ماده 10 در صورت عقد قرارداد با اكمال کننده داخلی در شرطنامه درج می گردد}

**1- قرارداد با اكمال کننده خارجی:**

{در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بين المللي نسبت به ساير روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان ساير قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بين المللي ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بين المللي (ICC)، قواعد حکمیت بين المللي لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند}

{در صورتیکه اداره قواعد حکمیت UNCITRAL را انتخاب نماید، مواد نمونوی ذیل درج میگردد}

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگیرد.

{مرگاه اداره احکام حکمیت اطاق تجارت بين المللي (ICC) را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اطاق تجارت بين المللي (ICC) حل و فصل می گردد.

{مرگاه اداره احکام حکمیت اطاق تجارت بين المللي استاکهولم را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}

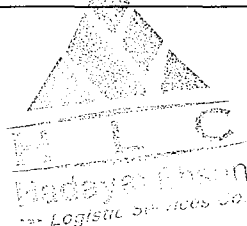
جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بين المللي استاکهولم صورت میگیرد.

{در صورتیکه اداره احکام دادگاه بين المللي لندن را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بين المللي لندن صورت میگیرد.

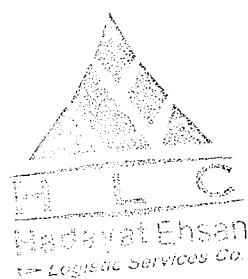
<p><b>2- قراردادها با اكمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:</b></p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اكمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتي افغانستان راجع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد.</p> <p>در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p>	
<p>جزئیات انتقال و سایر اسناد یکه توسط اكمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: {اسناد مورد نیاز، مانند یک بل قابل مذاکره بارگیری، یک بل غیر قابل مذاکره انتقالات دریایی، بل انتقالات هوایی، یادداشت انتقال توسط خط آهن، یادداشت حمل و نقل جاده ای، تصدیق بیمه، تصدیق و رانتهی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اكمال کننده}</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، در صورت عدم دریافت، اكمال کننده در مقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اكمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل "نمی باشد"</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>پرداخت های بعد از تسلیمی جنس و تصدیق هیات معاینه رسماً مواصلت نماید برویت فورم م-7 که از طرف مرجع مربوطه ترتیب میگردد توسط ریاست مالی و حسابی به حساب بانکی قرار دادی انتقال می گردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>میعاد تاخیر پرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اكمال کننده تکتانه پردازد: قابل تطبیق نیست.</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>به تضمین اجراء ضرورت خواهد بود.</p> <p>مقدار تضمین اجراء 7% هفت فیصد قیمت مجموعی قرارداد خواهد بود.</p> <p>این فیصدی مطابق تصور خطر توسط اداره و اثرات عدم اجراء قرارداد توسط اكمال کننده تعیین می گردد. در حالات عادی، فیصدی تضمین اجراء 10% می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>

<p>در صورت نیاز به تضمین اجراء، تضمین اجراء به واحد پولی { "واحد پولی که به آسانی قابل تبدیل و مورد قبول اداره" یا "اسعاریکه پرداخت قرارداد به آن صورت میگیرد، در مطابقت با اسهام قیمت قرارداد" درج گردد} می باشد.</p> <p>{در داوطلبی های ملی، تضمین اجراء باید به واحد پولی جمهوری اسلامی افغانستان (افغانی) باشد}</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>در صورت ضرورت، تضمین اجراء به شکل اویز د افغانستان بانک ارائه می گردد.</p>	
<p>استرداد تضمین اجراء در زمان ذیل { مندرج بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد } صورت میگیرد.</p>	<p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: {نوع بسته بندی لازم باجزئیات، علامه گذاری، و اسناد لازم بسته بندی درج گردد} می باشد.</p>	<p>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس، پوشش بیمه باید طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد. در صورتیکه در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) نباشد، طور ذیل { احکام مشخص بیمه ایکه بالای آن موافقه صورت گرفته است به شمول پوشش، مبلغ و واحد پولی درج گردد} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد. در صورت که مطابق شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) نباشد، مسئولیت انتقال طور ذیل می باشد: { "طبق این قرارداد از اكمال کننده تقاضا خواهد شد تا اجناس را به یک جای مشخص مقصد نهایی در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که بنام محل پروژه یاد می شود، انتقال دهد. مصارف انتقال، بیمه، و گدام داری، در قرارداد مشخص گردیده توسط اكمال کننده پرداخت و در قیمت قرارداد اضافه میگردد. در صورت انتخاب شرایط غیر از این مسؤلیت های اداره و اكمال کننده معین میگردد}</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه {ازمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه در {ازمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} راه اندازی میگردد.</p>	<p>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>



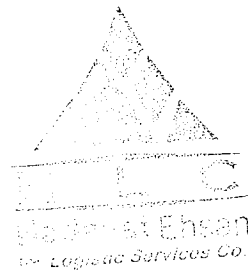
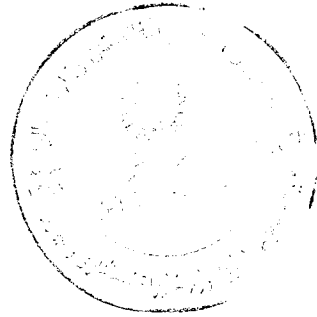
<p>خساره های ( جریمه ) : معیاد این قرار داد ( 50 ) روز تقویمی بعد از صدور فرمایش میباشد اگر قراردادی جنس مورد ضرورت را به اساس صدور فرمایش در مدت متذکره نصب و انستالیشن نتواند در مقابل هر روز پسمانی ( تاخیر ) 0.1 صفر عشریه یک فیصد جریمه از سرجمع اجناس فرمایش داده شده وضع میگردد.</p>	<p>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>حد اکثر مبلغ جریمه تاخیر 10% حد اعظمی جریمه الی ده فیصد فیصد می باشد. حد اکثر رقم پولی جریمه تاخیر یا غیابت الی ده فیصد قیمت مجموعی قرارداد می باشد.</p>	
<p>مدت اعتبار و رانتی { قابل تطبیق } نمی باشد.</p>	<p>بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مدت زمان ترمیم یا تعویض اجناس { 3 سه } روز می باشد.</p>	<p>بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد</p>

8



(ج) شرایط عمومی قرارداد

9

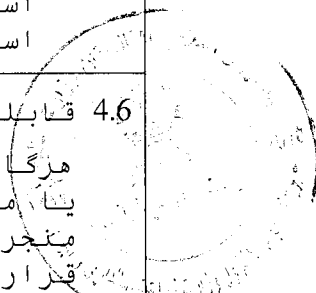




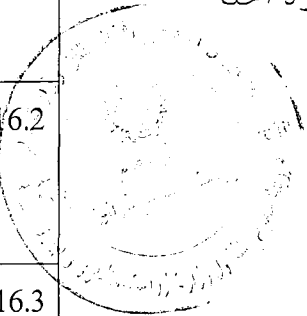
## قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

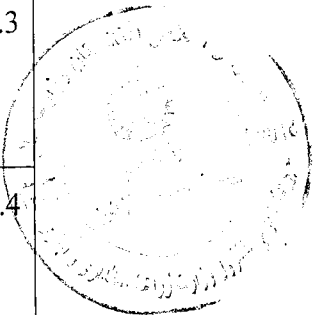
<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.</p> <p>2- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اكمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</p> <p>3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعدیلات منضمه آن می باشد.</p> <p>4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اكمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقیص، تزئید و یا تعدیل گردد.</p> <p>5- روز: روز تقویمی</p> <p>6- تکمیل: اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اكمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>7- اجناس: موادخام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اكمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق <b>شرایط خاص قرارداد</b> تدارک می نماید.</p> <p>9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</p> <p>10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظر داشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اكمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرزالعمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>12- اكمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرزالعمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</p> <p>13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد.</p>	<p style="text-align: right;">ماده 1- تعریفات</p>
<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که مرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منجیث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>	<p style="text-align: right;">ماده 2- اسناد قرارداد</p>

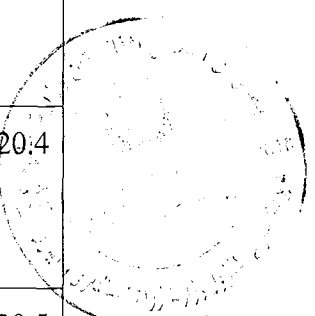
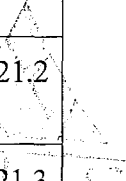
<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجرای قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> صورت گرفته و احکام ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکرد های جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلاص و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	<p>ماده 3- تقلب و فساد</p>
<p>3.2 هرگاه کارمند اداره و یا اكمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>	
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p>	<p>ماده 4- معانی</p>
<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد. مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین</p>	

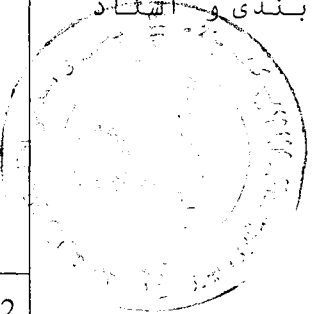
<p>المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	
<p>4.3 تمامیت توافق این قرارداد توافق کلی میان اداره و اكمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	
<p>4.4 تعديل تعديل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرزالعمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	
<p>4.5 عدم استثناء 1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متأثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثناء قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد. 2- هر گونه استثناء قراردادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده بها صلاحیت طرف اعطا کننده استثناء امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثناء باشد.</p>	
<p>4.6 قابلیت جدایی هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیر قابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.</p>	<p>ماده 5- زبان</p>
<p>5.2 اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده یک شرکت مشترک، کانرسیوم، یا</p>	<p>ماده 6- شرکت های مشترک</p>

<p>انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتا از شرکا منحصراً رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسيوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	
<p>7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p>	<p>ماده 7- واجد شرایط بودن</p>
<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشأ از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادل اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p>
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 9- قانون نافذ</p>
<p>10.1 اداره و اكمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرچ دهند.</p>	<p>ماده 10- حل منازعات</p>
<p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p>	
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طوردیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اكمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	

<p>11.1 اكمال کننده مكلف است اجازه بررسى دفاتر، حسابات و ياد داشت هاى خود و قراردادى هاى فرعى مربوط اين قرارداد را به مفتش موظف از جانب حكومت بدهد. اكمال کننده توجه داشته باشد كه عمل جلوگیری از تفتيش و بررسى دولت از جانب قراردادى مطابق ماده سوم شرايط عمومى قرارداد ايجاد مانع تلقى گردیده و منجر به فسخ قرارداد مى گردد.</p>	<p>ماده 11- تفتيش و بررسى ها توسط حكومت</p>
<p>12.1 اجناس و خدمات ضمنى قابل اكمال در <b>جدول نیازمندیها</b> مشخص مى شود.</p>	<p>ماده 12- حدود اكاملات</p>
<p>13.1 اكمال اجناس و خدمات ضمنى آن در مطابقت به <b>جدول اكمال مندرج جدول نیازمندیها</b> با رعایت بند 1 ماده 33 <b>شرايط عمومى قرارداد</b> صورت مى گیرد. جزئیات انتقال و ساير اسناد كه توسط اكمال کننده بايد تسليم داده شوند، در <b>شرايط خاص قرارداد</b> مشخص مى گردد.</p>	<p>ماده 13- تحويل و اسناد مربوط</p>
<p>14.1 اكمال کننده اجناس و خدمات ضمنى را بايد در مطابقت با ماده 12 <b>شرايط عمومى قرارداد</b> و <b>جدول تحويل و تکميل</b> در مطابقت به ماده 13 <b>شرايط عمومى قرارداد</b> اكمال مى نمايد.</p>	<p>ماده 14- مسووليت هاى اكمال کننده</p>
<p>15.1 پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنى اكمال شده، به اساس قيمت آفر اكمال کننده صورت مى گیرد. هر نوع تعديل قيمت مجاز در <b>شرايط عمومى قرارداد</b> از اين امر مستثنى است.</p>	<p>ماده 15- قيمت قرارداد</p>
<p>16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پيش پرداخت در صورتى كه قابل اجرا باشد، طبق <b>شرايط خاص قرارداد</b> صورت مى گیرد.</p>	<p>ماده 16- شرايط پرداخت</p>
<p>16.2 اكمال کننده درخواست پرداخت خويش را بصورت كتبی توام با انوايس كه نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنى اكمال شده و ايفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه مى نمايد.</p>	
<p>16.3 پرداخت ها به اكمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادى توسط اداره، صورت مى گیرد. در صورت تاخير حكم ماده سى و نهم قانون تداركات تطبيق مى گردد.</p>	
<p>16.4 پرداخت ها به قراردادى به واحد پولى افغانى صورت مى گیرد مگر اينكه اسعار قيمت آفر در <b>صفحه معلومات داوطلبى</b> طور ديگر تذكر رفته باشد.</p>	
<p>16.5 در صورتى كه اداره قادر به پرداخت به اكمال کننده در مدت مندرج شرايط خاص قرارداد نگرده، تكتانه مندرج شرايط خاص قرارداد بر مبلغ تاخير شده قابل پرداخت مى باشد.</p>	

<p>17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	<p>ماده مالیات مکلّفیت گمرکی -17 و های</p>
<p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشورفرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>	
<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p>	<p>ماده 18- تضمین اجرا</p>
<p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.</p>	
<p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	
<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلّفیت های ورنتی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.</p>	
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اكمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اكمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>	<p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>
<p>20.1 اداره و اكمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است، بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اكمال کننده</p>	<p>ماده 20- معلومات محرم</p>

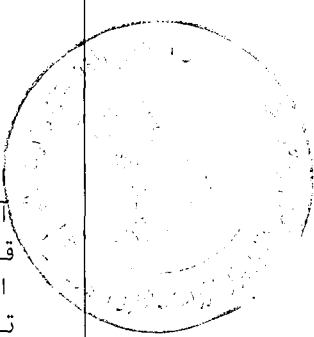
<p>می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اكمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمانیت در مطابقت با ماده 20 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> اخذ می نماید.</p>	
<p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اكمال کننده را به هر منظوری که به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اكمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اكمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>2- یا معلوماتی که می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتی که در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمانیت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>	
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمانیت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اكمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>21.1 اكمال کننده باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اكمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p>
<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم</p>	

<p>قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج <b>قسمت 5 جدول نیازمندیها</b> مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتر از آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسوولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسوولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در <b>جدول نیازمندیها</b> مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> قابل اجرا می باشد.</p>	<p>ماده 22- مشخصات و معیارها</p>
<p>23.1 اكمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظر داشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>	<p>ماده 23- بسته بندی و اسناد</p> 
<p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	
<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد اكمال میگردند باید بصورت مکمل با واحد پولی که به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - در مقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010)</b> قابل اجراء یا به طوریکه در <b>شرایط</b></p>	<p>ماده 24- بیمه</p>

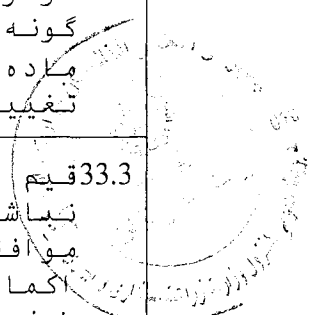
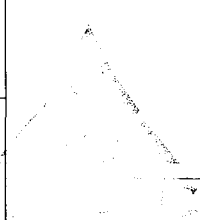


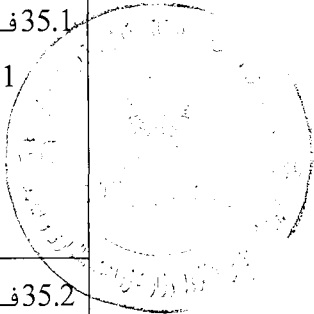
<p>خاص قرارداد مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده انتقال -25</p>
<p>26.1 اكمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در شرایط خاص قرارداد درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<p>ماده آزمایشات و معاینات -26</p>
<p>26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اكمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحویل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اكمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	
<p>26.3 اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرج ماده 26.2 شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت، مشروط براینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	
<p>26.4 در صورتیکه اكمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اكمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>	
<p>26.5 اداره میتواند از اكمال کننده هر آزمایش و یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آیی اجناس با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراات اكمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحویل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>	
<p>26.6 اكمال کننده راپور نتایج همچو آزمایشات و</p>	

<p>معاینات را به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>26.7 اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اكمال کننده مكلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحيح يا تعويض نموده و تغييرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اكمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p>	
<p>26.8 اكمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی و رنتی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتیکه اكمال کننده موفق به اكمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تاخیر مطابق حکم ماده سی و هشتم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تاخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد.</p>	<p>ماده 27- جریمه تاخیر</p>
<p>28.1 اكمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیر مستعمل و از جدید ترین مودلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شامل می باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>	<p>ماده 28- وراثتی</p>
<p>28.2 علاوه برآن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 شرایط عمومی قرارداد، اكمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجراءات، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>28.3 وراثتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشأ، هر دوره که زدوتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	

<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اكمال کننده را از ماهيت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع مي سازد. اداره زمينه هاي مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اكمال کننده را فراهم مي سازد.</p>	
<p>28.5 به محض دریافت اطلاع از نواقص، اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترميم يا تعويض مي نمايد.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه اكمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت ميعاد معينه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ريسک اكمال کننده روی دست ميگيرد. اين اقدامات ساير حقوق اداره تحت اين قرارداد را متاثر نمي سازد.</p>	
<p>29.1 اكمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و ساير حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اكمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>1- نصب اجناس توسط اكمال کننده یا استفاده اجناس در کشوريکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش در هرکشوريکه اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اكمال کننده در این قرارداد اكمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	<p>ماده 29- حق ثبت اختراع</p> 
<p>29.2 در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اكمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اكمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اكمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اكمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اكمال کننده انجام داده، و اكمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می</p>	

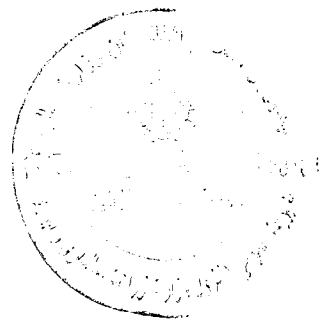
پردازد.	
<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و ساير حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:  1- اكمال کننده تحت این قرارداد، مسوولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا وجایب اكمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛  2- مجموعه مسوولیت اكمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اكمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	<p>ماده 30- حدود مسوولیت</p>
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفر قانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذ</p> 
<p>32.1 در صورت وقوع تأخیر در اكمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تأخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیرمترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اكمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اكمال کننده در</p>	<p>Encon</p>

<p>اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اكمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p> <p>1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</p> <p>2- روش انتقال یا بسته بندی؛</p> <p>3- محل تحویل؛ و</p> <p>4- خدمات ضمنی که توسط اكمال کننده باید تهیه گردد.</p>	<p>ماده 33 - دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</p>
<p>33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه درخواست تعدیل توسط اكمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ دریافت دستور تغییر توسط اكمال کننده صورت میگیرد.</p>	
<p>33.3 <b>قیمت خدمات</b> ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اكمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها دریافت می نماید، تجاوز نماید.</p>	
<p>33.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>	
<p>34.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اكمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اكمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرزالعمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 34- تعدیل میعاد قرارداد</p>
<p>34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، تأخیر توسط اكمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به</p>	

<p>وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعدیل گردیده باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی</p> <p>1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اكمال کننده قرارداد را تماماً یا قسمأ فسخ نماید.</p> <p>(1) هرگاه اكمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمديد شده آن طبق ماده 34 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، نگردد.</p> <p>(2) هرگاه اكمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا</p> <p>(3) هرگاه اداره بر این باور برسد که اكمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> زده باشد.</p> <p>2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، اكمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرزالعمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اكمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p>
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1- در صورت افلاس اكمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره</p> <p>1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را قسمأ یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(1) تحویل و تکمیل هر بخش در مطابقت با شرایط و قیم قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اكمال کننده برای اجناس و</p>	

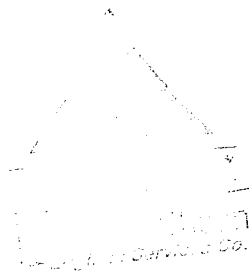
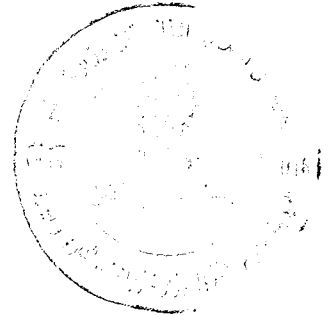
<p>خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و بخش هائیکه قبلاً توسط اکمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره و اکمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگرکسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اکمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اکمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اکمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط براینکه اکمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.</p>	<p>ماده 37- منع صادرات</p>

24



(د) ضروریات تخنیکی

25





## 1. مشخصات تخنیکي

{رهنمود تهیه مشخصات تخنیکي}

هدف از مشخصات تخنیکي، تعريف خصوصيات تخنیکي لازم اجناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره میباشد. اداره باید مشخصات تخنیکي مفصل را با در نظر داشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تخنیکي مشتمل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آنها از نظر تخنیکي تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تخنیکي واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوابگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آنها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تخنیکي مستلزم آن است که تمام اجناس و مواد که وارد میگردند جدید، غیر مستعمل، و مدل های جدید بوده و اینکه آنها تمام نو آوری های جدید را شامل اند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تخنیکي باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تخنیکي می باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستم متریک استفاده نمایند.
- مفیدیت معیاری سازی مشخصات تخنیکي بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تخنیکي باید وسعت کافی داشته باشد تا از محدودیت های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری گردد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کار که در اسناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجاری، شماره های کتلاگ یا سایر تفصیلات هر گونه مواد یا اقلام را که به یک تولید کننده مشخص محدود میسازد، باید تا حد ممکن اجتناب شود. در صورتی که توضیح همچو اقلام غیر ممکن باشد، باید همیشه عبارات "همچو یا معادل آن" متعاقباً ذکر شود. هرگاه معیارات خاص دیگری یا کدهای قابل اجرا در مشخصات تخنیکي مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واجد شرایط باشد، در اینصورت سند مبنی بر سایر معیارات معتبر که حد اقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تخنیکي و کدهای خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تخنیکي باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد:
- مشخصات تخنیکي باید تمام خصوصیات تخنیکي و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گرانتی شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسلیمی آفر نموده و داوطلب معلومات مفصل در مورد همچو خصوصیات تخنیکي و کارایی مرتبط مقدار گرانتی شده ارائه می نماید.
- هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تخنیکي، جدول های تخنیکي یا سایر معلومات تخنیکي در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکى لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تخنیکى ذیل باشد:

### خلاصه مشخصات تخنیکى

شرایط تطبیق پروژه باغچه های خانگی بانصب سیتیم آبیاری قطره ئی ریاست اقتصاد خانواده

- 1- اجناس پروژه طبق مشخصات داده شده خریداری شود .
- 2- اجناس پروژه باید به وقت و زمان معین ان خریداری و تهیه گردد .
- 3- اجناس خریداری شده پروژه باغچه های خانگی توسط شرکت قراردادی به ولایت (سمنگان، کابل، کنر، بامیان و دایکندی در محلات که از طرف ریاست های زراعت مشخص گردیده توزیع گردد .
- 4- برای سه هزار 3000 خانم (یعنی در هر ولایت برای 600 خانم به تعداد 600 عدد کشک، بتعداد 1200 عدد داس کاله، بتعداد 1200 عدد رمله، بتعداد 600 عدد بیل، مقدار 42000 متر پایپ 16 ملی آبیاری قطره ئی با کیفیت و ملحقات آن، مقدار 700 متر پایپ نیم انچ آبیاری فطره ئی اصلی با ملحقات آن، بتعداد 600 پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی یک متر و ده سانتی، بتعداد 600 عدد سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فلتر، تخم بادرنگ اصلاح شده 200 گرام، تخم مرچ اصلاح شده 200 گرام، تخم بادنجان رومی اصلاح شده 200 گرام و تخم بامیه اصلاح شده مقدار 200 گرام انتقال و به مستفدین پروژه تسلیم داده میشود
- 5- سیستم آبیاری قطره ئی برای 3000 خانم در ولایات فوق الذکر توسط شرکت قراردادی نصب گردد .
- 6- تعویض جنس به مدت 3 یوم می باشد.

مشخصات تخنیکى و ستندردها

شماره نام اجناس یا خدمات ضمنی

Part Number	Description	Quantity	Comply/Not Comply
1	بیل چینایی دسته دبل و یا معادل آن	3000 پایه	Comply
2	کشک چینایی دسته دبل	3000 عدد	Comply
3	داس کاله دسته چوبی وطنی	6000 عدد	Comply
4	رمبه دسته چوبی وطنی	6000 عدد	Comply
5	تخم بادرنگ اصلاح شده (Open Pollinated)	600 کلوگرام	Comply
6	تخم بادنجان رومی اصلاح شده (Open Pollinated)	600 کلوگرام	Comply
7	تخم بامیه اصلاح شده (Open Pollinated)	600 کلوگرام	Comply
8	تخم مرچ اصلاح شده (Open Pollinated)	600 کلوگرام	Comply
9	پیپ 16 ملی آبیاری قطره بی	210000 متر	Comply
10	پیپ اصلی (نیم انچ) آبیاری قطره بی	21000 متر	Comply

تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم

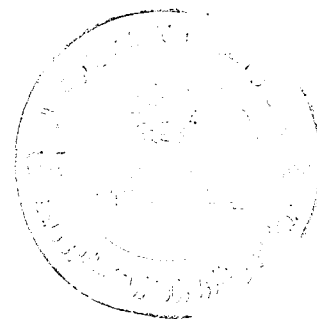
1

11	سه پایه فلزی با قطر 60 سانتی و بلندی 1 متر	3000 پایه	Comply		
12	سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فیلتر	3000 عدد	Comply		

### آزمایشات و معاینات

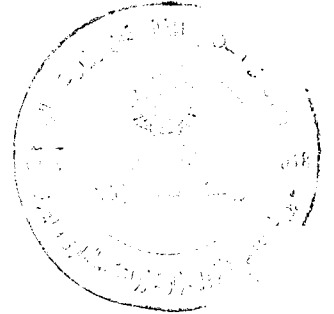
آزمایشات و معاینات ذیل اجرا می گردند: {آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد}

28



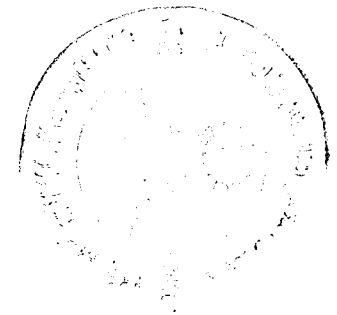
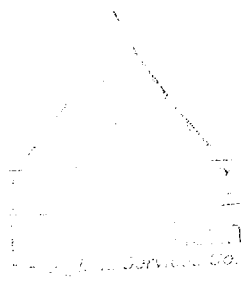
(ز) جدول تحویلی

29



## جدول قیمت شرکت هدایت احسان لمیتد

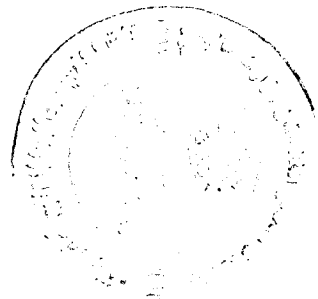
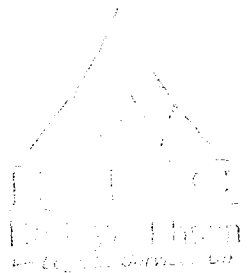
1	2		4	5	6	7	8	9	
ردیف	توضیح اجناس		کشور منبع	تعداد	واحد	قیمت فی واحد پرداخت محموله (محل و بیمه مقمود)	قیمت پرداخت بیمه و محموله فی قلم (ستون 4x6)	قیمت فی قلم برای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده در صفحه معلومات داوطلبی	قیمت مجموعی فی قلم ستون (8+7)
	Part Number	Description							
1		بیل چینایی دسته دبل و یا معادل آن		3000	پایه	200		600,000	
2		کشک چینایی دسته دبل		3000	عدد	180		540,000	
3		داس کاله دسته چوبی وطنی		6000	عدد	70		420,000	
4		رمبه دسته چوبی وطنی		6000	عدد	70		420,000	
5		تخم بادرنگ اصلاح شده (Open Pollinated)		600	کیلو گرام	2200		1,320,000	
6		تخم بادنجان رومی اصلاح شده (Open Pollinated)		600	کیلو گرام	3500		2,100,000	
7		تخم بامیه اصلاح شده (Open Pollinated)		600	کیلو گرام	300		180,000	
8		تخم مرچ اصلاح شده (Open Pollinated)		600	کیلو گرام	2000		1,200,000	
9		پیپ 16 ملی آبیاری قطره یی		210000	متر	14		2,940,000	
10		پیپ اصلی (نیم انچ) آبیاری قطره یی		21000	متر	30		630,000	
11		سه پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی 1 متر و 10 سانتی		3000	پایه	1100		3,300,000	
12		سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فلتر		3000	عدد	1100		3,300,000	
قیمت مجموعی			16,950,000 شانزده میلیون نو صد پنجاه هزار افغانی						



## 2. لست اجناس و جدول تحویلی

{اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

تاریخ تحویلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)			محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	کمیت	واحد فزیک	توضیح اجناس	شماره
تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب {خانه پری گردد}	تاریخ ختم تحویلی اجناس	تاریخ آغاز تحویلی اجناس					
50 روز تقویمی بعد از صدور مکتوب آغاز قرارداد	الی 50 روز تقویمی بعد از صدور مکتوب آغاز قرارداد باید تکمیل گردد.	بعد صدور مکتوب آغاز قرارداد	ریاست اقتصاد خانواده	مطابق جدول نرخ دهی	مطابق جدول نرخ دهی	تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی	1



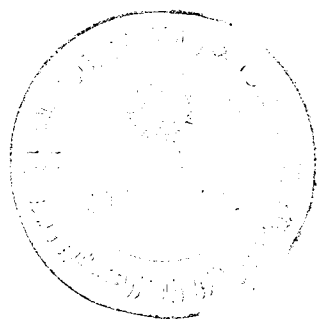
32

(و) اطلاعیه اعطاء توسط فرمایش دهنده

ضمیمه است

(هـ) آفر اکمال کننده

ضمیمه است





Hadayat Ehsan  
Logistic Services Co.

Hadayat Ehsan Logistic Services Co.

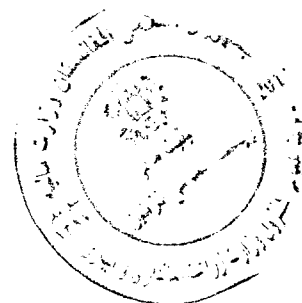
Date: 1397/10/25

Ref #:.....

### به مقام محترم وزارت زراعت آبیاری و مالداری

- تعهد می نمایم مبنی بر اینکه شرکت ما از پرداخت دیون عاجز نبوده و حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد.
- تعهد می نمایم مبنی بر اینکه شرکت ما تضاد منافع در تدارکات ندارد.
- تعهد می نمایم مبنی بر اینکه شرکت ما محکومیت بالاثرتخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی قرار نگرفته.
- تعهد می نمایم مبنی بر اینکه ریس و معاون شرکت یا یکی از کارمندان و مدیران ما محروم نگردیده است.
- شرکت خدمات لوژستیکی هدایت احسان تعهد مینماید که اجناس را مطابق شرایط مشخصات مندرج شرطنامه تهیه نموده و بدسترس ادارت قرار میدهد.

با احترام



helogistic15@gmail.com



+93 799 302 302 - +93 700 155 155 - +93 796 155 155



جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت تجارت و صنایع  
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری



د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د سوداګرۍ او صنایعو وزارت  
د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Commerce and Industries

Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property

د ثبت نمبر: ۶۷۴۱۵  
د جواز نمبر: D-۵۷۲۹۶

Reg #: 67415  
License #: D-57296

جواز ثبت

Business License

شرکت خدمات لوژستیک هدایت احسان

Hedayat Ehsan Logistic Services Company

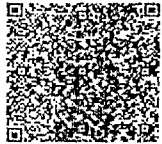


مرستیال / V-President  
خیال محمد



رئیس / President  
هدایت الله

نمبر تشخیصیه مالییه / TIN  
9001193805



تصدیق کړی دا جواز چې نوم یې پورته یاد شوی دی د افغانستان د نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شوی.

تصدیق میگرد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد، در مطابقت با قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.

د صدور نیټه: 23/Jan/2017 ۱۳۹۵/۱۱/۰۴  
د پای نیټه: 23/Jan/2020 ۱۳۹۸/۱۱/۰۳  
د تاسیس کال: 2014 ۱۳۹۲  
سکتور فعالیت: خدمات لوژستیک

ادرس شرکت: خانه نمبر ۱، سرک ۳، قصاب کوچه مارکیت مرحوم  
حاجی ملک نورمحمد عطا محمد، مرکز کابل، کابل

تاریخ انجاز  
Tariq Anwar Sayfaraz



نمبر مسلسل: 08500  
قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی



Islamic Republic Of Afghanistan  
Ministry Of Agriculture, Irrigation &  
Livestock



معینیت مالی و اداری

ریاست تهیه و تدارکات

گزارش ارزیابی مجدد اسناد و شرطنامه شرکت نوی نصرت بارکزی لمیتد

نام پروژه: تهیه و تدارک ۱۲ قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای ۳ هزار خانم در ولایات کابل  
دایکندی بامیان کنر و سمنگان

داوطلبی باز ملی

نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/G103/98

نمبر تشخیص بودجه:

ترتیب کننده گزارش: هیئت ارزیابی

تاریخ ارایه گزارش ارزیابی: ۱۳۹۸

فورم معیاری خلاصه معلومات داوطلبی

فورم (د - 2)

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه	تهیه و تدارک ۱۲ قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای ۳ هزار خانم در ولایات کابل دایکندی بامیان کنر و سمنگان
شماره داوطلبی	MAIL/PD/NCB/G103/98
نوعیت تدارکات	اجناس
قیمت تخمینی	17,610,000.00 افغانی
روش تدارکات	داوطلبی باز ملی
نوع قرارداد	بالمقطع
نوع و کود بودجه	
ارزیابی قبلی اهلیت (در صورتیکه انجام یافته باشد)	
تاریخ اعلان	۰۱ جدی ۱۳۹۷
تعداد داوطلبان ارزیابی شده	(۱) یک
تعداد داوطلبان موفق	-
اعلان و آفر گشایی	
تاریخ و مدت اعلان	۰۴ جدی ۱۳۹۷ الی ۲۵ جدی ۱۳۹۷
نام نشریه ها داخلی و بین المللی (در صورت لزوم) که اعلان در آنها نشر گردیده	روزنامه هشت صبح وب سایت تدارکات ملی وب سایت وزارت وب سایت اکبر
تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	۱۵ جدی ۱۳۹۷
تاریخ و زمان ضرب الاجل تسلیمی آفرها	۲۵ جدی ۱۳۹۷ ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر
تمدید میعاد ضرب الاجل تسلیمی آفرها (در صورت لزوم)	ندارد
تعداد آفر های دریافت شده	نه آفر
تعداد آفر های باز شده	نه آفر
تعداد آفر های مسترد شده	-
ارزیابی آفرها	
تاریخ آغاز ارزیابی	۲۱ جوزا ۱۳۹۸
تاریخ ختم ارزیابی	۲۵ جوزا ۱۳۹۸
تعداد آفر های غیر جوابگو	-
نام داوطلب برنده	شرکت محترم -
قیمت آفر داوطلب برنده	

یادداشت: از این فورم در مرحله ارزیابی استفاده میگردد.

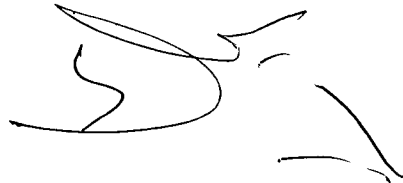
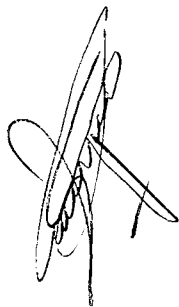
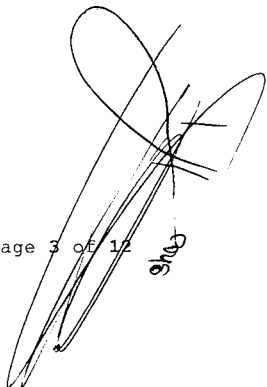
فورمه های معیاری ارزیابی آفر

پوشش معیاری

راپور ارزیابی آفر

ما هیئت ارزیابی مجدد اسناد و شرطنامه شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد که به اساس پیشنهاد شماره ۱۷۲۵ مورخ ۱۹/جوزا/۱۳۹۸ مقام محترم وزارت زراعت آبیاری و مالداري، جهت ارزیابی مجدد برای تهیه و تدارک ۱۲ قلم اجناس احداث باغچه های خانگی برای ۳ هزار خانم دارای کود نمبر MAIL/PD/NCB/G103/98 توظیف گردیدیم، گزارش ارزیابی خویش را طور ذیل ارائه میداریم:

شماره	اسم داوطلب	نمبر جواز	قیمت خوانده شده در زمان آفرکشی به افغانی	ملاحظات
1	شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد	0101-15028	17,115,000.00	



فورم معیاری ارزیابی ابتدایی آفر ها

فورم (د-3)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژه: تهیه و تدارک ۱۲ قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای ۳ هزار خانم

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G103/98

ردیف	اسم داوطلب	آیا داوطلب جواز فعالیت معتبر دارد؟ (بلی / نخیر)	آیا داوطلب شامل لیست داوطلبان و قراردادیان محروم شده اداره تدارکات ملی نمی باشد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر به شکل درست آن مطابق مندرجات شرطنامه تسلیم گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا تضمین آفر ارائه شده مطابق شکل، معیاد و مبلغ مندرج شرطنامه می باشد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر برای حد اقل مدت لازم مندرج شرطنامه اعتبار دارد؟ (بلی / نخیر)	آیا فورم تسلیمی آفر بصورت درست خانه پری، مهر و امضا گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر ارائه شده بدون مغایرت یا انحراف عمده با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است (حکم 51 طرز العمل)؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر شامل مرحله ارزیابی مالی و مقایسه می گردد؟ (بلی / نخیر)
1	شرکت محترم نوي نصرت بارکزی لمیتد	بلی	نخیر	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی

یادداشت: حسب هدایت فقره (2) حکم چهل و چهارم طرز العمل تدارکات در صورتی که جواب برای سوال مربوط به یک یا بیشتر معیارها نخیر باشد، داوطلب به مرحله بعدی ارزیابی راه نمی افتد.

<sup>1</sup> در صورتیکه معیاد جواز داوطلب ختم گردیده باشد و داوطلب اسناد دال بر تحت دوران بودن تمدید جواز فعالیت خویش را از مرجع صادر کننده آن ارائه نماید، جواز وی تمدید شده پنداشته می شود. لیکن قبل از تمدیدی جواز پروژه به آن اعطا شده نمیتواند.

فورم معیاری تبادلہ نرخ اسعار آفر

فورم (د-4)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژه: تهیه و تدارک ۱۲ قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای ۳ هزار خانم

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G103/98

واحد پولی مورد استفاده در ارزیابی آفرها:

قابل تطبیق نیست

شماره	اسم داوطلب	مبالغ به هر یک از واحد های پولی ارائه شده در آفر	نرخ تبادلہ به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبلغ ارائه شده به واحد پولی مندرج شرطنامه (ج*د)	مجموع (ه) مبلغ به واحد پولی مندرج شرطنامه	ملاحظات
الف	ب	ج	د	ه	و	
1	-	--	--	--	-	-
		--	--	--		
		--	--	--		

شہرت و امضای ہیئت ارزیابی:

نام و امضای ہیئت

نام و امضای ہیئت

نام و امضای ہیئت

یادداشت: این فورم در صورت کہ داوطلب قیمت آفر خویشرا به واحدهای پولی متفاوت از واحد پولی مندرج شرطنامه ارائه نموده باشد قابل استفاده نمی باشد. تنجیت نرخ تبادلہ اسعار کہ توسط مرجع ذیصلاح صادر گردیده باشد ضمیمه گردد.

فورم معیاری محاسبه ترجیح داخلی

فورم (د-5)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژه: تهیه و تدارک ۱۲ قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای ۳ هزار خانم

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G103/98

قابل تطبیق نیست

شماره	اسم داوطلب	قیمت ارزیابی شده آفر 3	لست اقلام که شامل تطبیق ترجیح میگردد 2		فیصدی ترجیح	مقدار ترجیح	قیمت آفر بعد از تطبیق ترجیح
			اسم	قیمت			
الف	ب	ج	د		ز	ه	ط- (ج-ه)
1	-	-	-		-	-	-

*Shah*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

فورم معیاری ارزیابی مالی و مقایسه آفر ها

فورم (د-6)

اسم پروژه: تهیه و تدارک ۱۲ قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای ۳ هزار خانم

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G103/98

ردیف	اسم داوطلب	قیمت قرائت شده در روز آفر گشایی (به واحد پولی مندرج شرطنامه)	مقدار اشتباهات محاسبوی	مبلغ احتیاطی (Professional Sum)	قیمت اصلاح شده آفر	مبلغ تخفیف غیر مشروط		قیمت ارزیابی شده ۲	مقدار ترجیح داخلی	درجه بندی آفر ها
						فیصدی	مبلغ			
۱	ب	ج	د	هـ	و:ج +/ - د- هـ	ز	ح: و- ط	ط	ی	
۱	شرکت محترم نوبی نصرت بارکزی لمیتد	17,115,000.00	-	-	-	3,500,000.00	13,615,000.00	-	-	

یادداشت: حسب هدایت حکم چهل و ششم طرز العمل تدارکات هیئت ارزیابی، آفردارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت بامعیارات و شرایط و مشخصات تخنیکی مندرج شرطنامه جهت

تشخیص جوابگو بودن آن، ارزیابی مینماید. در صورتیکه آفردارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفربعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تشخیص

و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار میدهد.



فورم معیاری ارزیابی تخنیکي

فورم (د-7)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژه: تهیه و تدارک ۱۲ قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای ۳ هزار خانم

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G103/98

شماره	معیارات مندرج شرطنامه	اسم داوطلب		نوعیت اسناد ارائه شده توسط داوطلب	توضیح هیئت ارزیابی (دلایل تکمیل یا عدم تکمیل معیارات)
		شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد			
		مقدار ارائه شده در آفر	معیار را تکمیل نموده؟		
			بلی / نخیر		
1	توانایی مالی: داوطلبان باید بخاطر نشان دادن توانایی مالی اسناد مالی معتبر بانک استتمنت ویا سایر اسناد و مدارک ارایه نمایند که به وسیله آن به اثبات رساند که مقدار (3,552,000.00) سه میلیون پنج صد و پنجاه دو هزار افغانی یا معادل آن جهت پیشبرد پروژه متذکره در یکی از تاریخ های که شامل اعلان پروژه متذکره باشد در حساب بانکی شرکت خویش داشته باشد.	3,552,000.00	بلی	صورت حساب بانکی	شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد منحیت نشان دهنده دارائی نقدی صورت حسابات بانکی ذیل را ضم آفر خویش ارائه نموده است: ۱: صورت حساب بانکی شماره ۱۰۰۲۲۰۱۱۵۹۰۱۶ که حاوی مبلغ 20,011.00 دالر مورخ ۱۴ جنوری ۲۰۱۹ میباشد، توسط اداره محترم میوند بانک (MB) صادر گردیده، ارائه نموده است ۲: صورت حساب بانکی شماره ۱۰۰۲۲۰۲۱۵۹۰۱۶ که حاوی مبلغ 3,451,474.00 افغانی مورخ ۱۴ جنوری ۲۰۱۹ میباشد، توسط اداره محترم میوند بانک (MB) صادر گردیده، ارائه نموده است که ذریعه استعمال خواهان تصدیق آن گردیده که بانک متذکره در جواب استعمال صحت بودن آنرا تصدیق نموده. (استعلام و کاپی صورت حساب بانکی ضمیمه راپور هذا میباشد).
2	تجربه مشابه: تجربه لازم که توسط داوطلب اظهار می گردد باید حد اقل یک قرارداد مشابه با قیمت حد اقل	9,000,000.00	نخیر	کاپی قرارداد	شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد منحیت نشان دهنده تجربه مشابه کاپی قرارداد ذیل را ضم آفر خویش ارائه نموده است:

<p>۱: تهیه و تدارک ۲۸ قلم افزار کار ضرورت ریاست های محترم تنظیف و سرسبزی حاوی مبلغ 11,399,000.00 افغانی مورخ ۱۴ عقرب ۱۳۹۴ همراه با شاروالی کابل عقد نموده است. ارایه نموده است که قرارداد مذکور مشابه نمی باشد.</p>				<p>(9,000,000.00) نه میلیون افغانی را که وی در جریان ۵ سال گذشته اجرا نموده ارایه نماید</p>	
<p>تضمین آفر (ضمانت بانکی) شماره MB HO BG AFN 051 2019 مؤرخ ۱۴ جنوری ۲۰۱۹ را که حاوی مبلغ 550,000.00 افغانی میباشد و بتاريخ ۲۳ می ۲۰۱۹ میعاد اعتبار آن اختتام میابد، توسط بانک میوند بانک (MB) بانک صادر گردیده، ارایه نموده اند.</p> <p>طی ایمیل رسمی از بانک متذکره خواهان معلومات گردیده، که در جواب بانک متذکره طی همان ایمیل رسمی از صحت بودن آن اطمینان داده است. (ایمیل و کاپی تضمین آفر ضمیمه راپور هذا میباشد).</p>	<p>تضمین خط بانکی</p>	<p>بلی</p>	<p>550,000.00</p>	<p>مبلغ تضمین آفر: مبلغ تضمین آفر باید به افغانی باشد 550,000.00 پنج صد و پنجاه هزار افغانی و یا معادل آن به اسعار که با آسانی قابل تبادل است. (گرانتهی بانک)</p>	<p>3 تضمین آفر</p>
<p>شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد منحصیث نشان دهنده حجم معاملات سالانه کاپی قرارداد های ذیل را ضم آفر خویش ارائه نموده است:</p> <p>۱: تهیه و تدارک ۲۸ قلم افزار کار ضرورت ریاست های محترم تنظیف و سرسبزی حاوی مبلغ 11,399,000.00 افغانی مورخ ۱۴ عقرب ۱۳۹۴ همراه با شاروالی کابل عقد نموده است.</p> <p>۲: تهیه و تدارک تکه بیرق و دریشی بهاری با لوازم دوخت آن ضرورت پرسونل خدماتی شاروالی کابل حاوی مبلغ 4,591,502,000 افغانی در سال ۱۳۹۴ همراه با شاروالی کابل عقد نموده است.</p>	<p>کاپی قرارداد</p>	<p>بلی</p>	<p>18,500,000.00</p>	<p>حجم معاملات سالانه: حجم معاملات سالانه یا عواید سالانه حد اقل با مبلغ (18,500,000.00) هجده میلیون و پنج صد هزار افغانی در یکی از ۵ سال اخیر ارایه و ترتیب نماید.</p>	<p>4 حجم معاملات سالانه</p>

۳. تهیه و تدارک تکه دریشی زمستانی با لوازم  
دوخت آن ضرورت پرسونل خدماتی شاروالی کابل  
حاوی مبلغ 4,276,105.00 افغانی در سال  
۱۳۹۴ همراه با شاروالی کابل عقد نموده است.  
که در مجموع 20,266,607.00 مبلغ افغانی  
می باشد.

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه و شماره داوطلبی آن	تهیه و تدارک ۱۲ قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای ۳ هزار خانم MAIL/PD/NCB/G103/98
قیمت تخمینی پروژه	17,610,000.00 افغانی
قیمت سایر آفر ها (در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)	-
تعداد آفر های غیر جوابگو	-
آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده و جوابگوی کلی برای اعطای قرارداد	
اسم داوطلب / شرکت:	شرکت محترم -
آدرس داوطلب / شرکت:	-
فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطای قرارداد	-
قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطای قرارداد	-
<p><b>خلاصه بررسی هیئت ارزیابی:</b></p> <p>قبلا پروسه تهیه و تدارک ۱۲ قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای ۳ هزار خانم تحت نمبر MAIL/PD/NCB/G103/98 ضرورت ریاست اقتصاد خانواده طی مراحل شده بعداً به اساس شکایت شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد به اداره محترم تدارکات ملی و طبق هدایت آن اداره محترم ذریعه مکتوب شماره ۷۲۴ مورخ ۱۳۹۸/۰۲/۲۵ خواهان ارزیابی مجدد اسناد و شرطنامه شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد شده اند و بعداً مایان به اساس حکم مقام محترم وزارت زراعت آبیاری و مالدارى شماره ۱۷۲۵ مورخ ۱۳۹۸/۰۳/۱۹ بخاطر ارزیابی مجدد اسناد و شرطنامه شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد تعیین شدیم و خلاصه ارزیابی خویش را قرار شرح ذیل ارایه مینمایم.</p> <p>۱: تضمین آفر (ضمانت بانکی) شماره MB HO BG AFN 051 2019 مؤرخ ۱۴ جنوری ۲۰۱۹ را که حاوی مبلغ 550,000.00 افغانی میباشد و بتاريخ ۲۳ می ۲۰۱۹ معیاد اعتبار آن اختتام میابد، توسط بانک میوند بانک (MB) بانک صادر گردیده، ارایه نموده اند.</p> <p>طی ایمیل رسمی از بانک متذکره خواهان معلومات گردیده، که در جواب بانک متذکره طی همان ایمیل رسمی از صحت بودن آن اطمینان داده است. (ایمیل و کاپی تضمین آفر ضمیمه راپور هذا میباشد).</p> <p>۲: شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد منحنیت نشان دهنده دارائی نقدی صورت حسابات بانکی ذیل را ضم آفر خویش ارائه نموده است:</p> <p>۱: صورت حساب بانکی شماره ۱۰۰۲۲۰۱۱۵۹۰۱۶ که حاوی مبلغ 20,011.00 دالر مورخ ۱۴ جنوری ۲۰۱۹ میباشد، توسط اداره محترم میوند بانک (MB) صادر گردیده، ارائیه نموده است</p> <p>۲: صورت حساب بانکی شماره ۱۰۰۲۲۰۲۱۵۹۰۱۶ که حاوی مبلغ 3,451,474.00 افغانی مورخ ۱۴ جنوری ۲۰۱۹ میباشد، توسط اداره محترم میوند بانک (MB) صادر گردیده، ارائیه نموده است که ذریعه استعمال خواهان تصدیق آن گردیده که بانک متذکره در جواب استعمال صحت بودن آنرا تصدیق نموده. (استعلام و کاپی صورت حساب بانکی ضمیمه راپور هذا میباشد).</p> <p>۳: شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد منحنیت نشان دهنده حجم معلومات سالانه کاپی قرارداد های ذیل را ضم آفر خویش ارائه نموده است:</p> <p>۱: تهیه و تدارک ۲۸ قلم افزار کار ضرورت ریاست های محترم تنظیف و سرسبزی حاوی مبلغ 11,399,000.00 افغانی مورخ ۱۴ عقرب ۱۳۹۴ همراه با شاروالی کابل عقد نموده است.</p> <p>۲: تهیه و تدارک تکه بیبرق و دریشی بهاری با لوازم دوخت آن ضرورت پرسونل خدماتی شاروالی کابل حاوی مبلغ 4,591,502.00 افغانی در سال ۱۳۹۴ همراه با شاروالی کابل عقد نموده است.</p> <p>۳: تهیه و تدارک تکه دریشی زمستانی با لوازم دوخت آن ضرورت پرسونل خدماتی شاروالی کابل حاوی مبلغ 4,276,105.00 افغانی در سال ۱۳۹۴ همراه با شاروالی کابل عقد نموده است.</p> <p>که در مجموع 20,266,607.00 مبلغ افغانی می باشد.</p>	

۴: شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد منحيث نشان دهنده تجربه مشابه کاپی قرارداد ذیل را ضم آفر خویش ارائه نموده است:

۱: تهیه و تدارک ۲۸ قلم افزار کار ضرورت ریاست های محترم تنظیف و سرسبزی حاوی مبلغ 11,399,000.00 افغانی مورخ ۱۴ عقرب ۱۳۹۴ همراه با شاروالی کابل عقد نموده است، ارائیه نموده است که قرارداد مذکور مشابه نمی باشد. اینک گزارش ارزیابی تهیه و ترتیب و جهت اجرات بعدی به مقام محترم وزارت ارسال گردید.

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضا هیئت

نام و امضا هیئت

نام و امضا هیئت

شهرت آمر اعطا مربوط

منظور	فسخ	داوطلبی مجدد
اسم: انجینر محمد طاهر ایوب	وظیفه: سرپرست معینیت مالی و اداری	
امضاء:	تاریخ: 28/08/98	

نظر صیغه تنظیم این  
تاریخ: 28/08/98



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

رياست دفتر

مدیریت عمومی ارتباط

تاریخ: ۱۳۹۸/۲/۲۵

۵۷۱

شماره: ع

۳۴

✓ به ریاست محترم تهیه و تدارکات!

توأم نامه هذا مکتوب نمبر (۷۲۴) مورخ ۱۳۹۸/۲/۲۵ سکرتریت کمیته بررسی اداری اداره تدارکات ملی ریاست محترم عمومی اداره امور ریاست جمهوری اسلامی افغانستان جنساً با پنج ورق کاپی ضمائم آن غرض اجراءات اصولی ارسال شد.

با احترام

حبیب الله همدرد

سرپرست ریاست دفتر

Handwritten notes in Dari script, including dates and administrative markings.

Handwritten administrative markings and numbers, including ۹۵۱ and ۹۸,۳۱۱.

کاپی: به دفتر معینیت محترم مالی واداری.



جمهوری اسلامی افغانستان  
ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری

د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د جمهوري ریاست د چارو اداري لوی ریاست

Islamic Republic of Afghanistan  
Administrative Office of the President  
National Procurement Authority  
اداره تدارکات ملی

سکرتیریت کمیته بررسی اداری

شماره: ۷۲۴

تاریخ: ۱۳۹۸/۳/۲۵

عاجل  عادی  اطمینانیه  ابلاغیه  سایر

به وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالداري

موضوع: تصمیم کمیته بررسی اداری

شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمتید طی درخواستی بدون شماره مورخ ۱۳۹۷/۱۲/۱۸ خویش که ثبت شماره ۶۳۲۰ مورخ ۱۳۹۷/۱۲/۱۸ آمریت محترم عرایض ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری ا.ا میباشد؛ شرحی را پیرامون داوطلبی تهیه و تدارک دوازده (۱۲) قلم اجناس برای احداث باغچه ها خانگی برای سه هزار (۳۰۰۰) خانم در ولایت های کابل، دایکندي، بامیان، کنر و سمنگان دارای شماره تشخیصیه MAIL/PD/NCB/G/103/98 ارقام و خواهان رسیدگی موضوع منجانب این اداره گردیده اند.

کمیته مذکور بعد از جمع آوری، تدقیق و مذاقه نقل اسناد از مراجع ذیربط تصمیم خویش را در پرتو احکام نافذه در قید چهار ورق اتخاذ اینک انضمام هذا نقل آن وفق ماده بیست و دوم طرزالعمل رسیدگی به اعتراضات داوطلبان و درخواست تجدید نظر به شرکت محترم و سایر ادارت مربوطه جهت اجراءات اصولی ارسال است.

با احترام  
دیبلوم انجینیر الیاس عمر هوتکی  
رئیس عمومی اداره تدارکات ملی  
۲۳

کاپی به:

- شرکت نوی نصرت بارکزی لمتید- آدرس و شماره تماس: مندوی سرای غزنیوال- کابل- افغانستان، ۰۷۷۷۲۰۶۶۷۱۱۰۷۰۰۲۰۶۶۷۱  
- دوسیه مربوطه

۳

۱۳۹۸/۳/۲۵  
۵۶۰  
۱۳۹۸/۳/۲۵

ضمیمه شماره (9): فورمه- (AR/09): تصمیم کمیته بررسی اداری

شماره درخواست تجدید نظر: ۱۳۹۸/۱۹۱

تاریخ ترتیب: ۱۳۹۸/۱/۱۲

درخواست دهنده	شرکت نوری نصرت بارکزی لمتید
اداره مربوطه	وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
شماره تشخیصیه تدارکات	MAIL/PD/NCB/G/103/98
توضیح مختصر تدارکات	تهیه و تدرک دوازده (۱۲) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (۳۰۰۰) خانم در ولایت های کابل، دایکندي، بامیان، کنر و سمنگان

بعد از بررسی همه جانبه درخواست تجدید نظر به شمول استماع دلایل تمام جوانب به روش مستقل و بی طرفانه بر مبنای مواد قانون تدارکات، احکام طرزالعمل تدارکات و طرزالعمل رسیدگی به اعتراضات داوطلبان و درخواست تجدید نظر داوطلبان کمیته بررسی اداری تصمیم ذیل را اتخاذ نمود.

مقدمتاً قابل تذکر میدانیم که:

شرکت نوری نصرت بارکزی لمتید دارنده شماره جواز 0101-15028 طی درخواستی بدون شماره مورخ ۱۳۹۷/۱۲/۱۸ خویش که ثبت شماره 6320 مورخ ۱۳۹۷/۱۲/۱۸ آمریت محترم عرایض ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری ا.ا. می باشد چنین نگاشته اند: "اعلان برنده گی از طرف ریاست محترم تهیه و تدارکات وزارت محترم زراعت و آبیاری به شرکت محترم خدماتی و لوژستیکی هدایت احسان که شرکت پنجم روز آفرگشایی می باشد به قیمت مجموعی 16950000 افغانی به تاریخ ۱۳۹۷/۱۲/۱۲ به نشر ریده است. که بتاریخ ۱۳۹۷/۱۲/۱۳ شرکت تجارتي نوری نصرت بارکزی عربضه عنوان مقام محترم وزارت زراعت در مورد عدم برنده شدن شرکت خویش در پروسه ۱۲ قلم اجناس فوق برای احداث باغچه های خانگی خواهان وضاحت بیشتر شده بودیم که اداره تدارکات وزارت زراعت به تاریخ ۱۳۹۷/۱۲/۱۴ جواب ارائه نمودند که قابل قبول شرکت ما نمی باشد کاپی عربضه و جوابیه اداره محترم تدارکات وزارت محترم زراعت نیز تقدیم است. شرطنامه معیاری اجناس که از طرف اداره محترم تدارکات ملی صادر گردیده است مشخصات تخنیکي آن خانه پری نمی گردد صرف تاپه و امضا میگردد. اما ریاست محترم تدارکات وزارت زراعت در شرطنامه معیاری اجناس که از طرف اداره محترم تدارکات ملی صادر شده است بخاطر گول زدن شرکت ها در بخش مشخصات تخنیکي تغییرات به میان آوردند مثلاً از کلیمه یی: Comply/ Not Comply استفاده نموده است که شرکت نوری نصرت بارکزی مشخصات تخنیکي را تاپه نموده ایم که به معنی قبولی آفر می باشد..."

با در نظر داشت درخواستی فوق الذکر، استحضاری شرکت مذکور در ظهر درخواستی و فقره های (۱) و (۲) ماده چهاردهم طرزالعمل رسیدگی به اعتراضات داوطلبان و درخواست تجدید نظر، سکرتریت کمیته بررسی اداری فورمه های AR/03 و AR/04 را تسلیم نماینده با صلاحیت شرکت نموده؛ و موصوف طی فورم AR/03 چنین تحریر داشته اند:

"طبق طرزالعمل تدارکات اداره از اطلاعات تصمیم قرارداد ذریعه تماس و یا مکتوب مارا در جریان قرار میداد که این کار از طرف اداره صورت نگرفته تفاوت قیمت بین شرکت ما و شرکت که برنده اعلان گردیده ۳۳۳۵۰۰- سه میلیون سه صد و سی و پنج هزار افغانی می باشد که یکی از اهداف تدارکات ملی صرف جویی وجوه عامه می باشد که در نظر گرفته نشده است. اداره در مورد قبولی و یا عدم قبولی مشخصات تخنیکي بخاطر خانه پری آن آفر ما را غیر جوابگو دانسته از ما کدام استعمال نموده است. همچنان شرطنامه صادره از طرف اداره مربوط خود دارای مشکلات فراوان میباشد."

سکرتریت کمیته بررسی اداری با در نظر داشت فورمه AR/03 شرکت مذکور ذریعه مکتوب شماره ۱۰۱ مورخ ۱۳۹۸/۱/۶ از وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالداري طی فورم AR/05 با ارایه اسناد حمایتی خواهان توضیحات به ارتباط متن درخواستی شرکت مذکور گردیدند

آن وزارت محترم به جواب مکتوب فوق الذکر بدون ارایه فورم AR/05 انضمام مکتوب شماره ۲۱۸ مورخ ۱۳۹۸/۱/۱۹ با نقل یک تعداد



اسناد اتی ارسال داشته اند:

- ۱- اعلان دعوت به داوطلبی؛
- ۲- رایور آفرگشایی؛
- ۳- گزارش هیئت ارزیابی؛
- ۴- مکمل مطالبه توضیحات اداره محترم و معلومات آرایه شده منجانب مراجع ذیربط طبق فقره چهار حکم چهل و ششم طرزالعمل تدارکات؛
- ۵- آفر معترض؛
- ۶- شرطنامه؛ و
- ۷- اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد؛

اسناد واصله حاکی از آن است که اعلان دعوت به داوطلبی پروژه تهیه و تدرک دوازده (۱۲) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (۳۰۰۰) خانم در ولایت های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان بتاريخ ۱۳۹۷/۱۰/۴ در روز نامه هشت صبح و وبسایت تدارکات ملی و اداره مربوطه بنشر رسیده؛ و آفرگشایی آن بتاريخ ۱۳۹۷/۱۰/۲۵ ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر در آن وزارت صورت گرفته است. در این داوطلبی باز ملی که نوع قرارداد آن بالمقطع می باشد به تعداد ۹ شرکت اشتراک نموده و از جمله شرکت های متذکره شرکت خدمات لوژستیکی هدایت احسان به قیمت مجموعی (16,950,000.00) افغانی که آفر نازل و جوابگو شناسایی گردیده و از طرف هیئت ارزیابی برنده داوطلبی محسوب؛ و بتاريخ ۱۳۹۷/۱۲/۱۲ اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد بنشر سپرده شده است. قابل تذکر است که قیمت شرکت درخواست دهنده تجدید نظر (شرکت نوی نصرت بارکزی لمتید) به مبلغ (13,615,000) افغانی و قیمت تخمینی پروژه متذکره مبلغ (17,610,000.00) افغانی می باشد.

شایان ذکر است که هیئت محترم ارزیابی به ارتباط آفر شرکت برنده (شرکت نوی نصرت بارکزی لمتید) در در قسمت از رایور ارزیابی چنین ابراز نظر نموده اند:

"... شرکت نوی نصرت بارکزی لمتید فورم مشخصات تخنیکي را خانه پری ننموده صرف تنها مهر گردیده است که نظر به شرطنامه آفر بصورت درست تکمیل نموده به این اساس به ارزیابی مفصل راه نیافته است."  
کمیته بررسی اداری بعد از تدقیق و مذاقه اسناد به این نتیجه می رسد:

### نتیجه!

ماده ۱۱.۱ دستور العمل برای داوطلبان شرطنامه تهیه و تدرک دوازده (۱۲) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (۳۰۰۰) خانم در ولایت های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان بدیتسان صراحت دارد:

"... جدول ها و اوراق لازم که توسط داوطلبان خانه پری، امضاء و مهر می گردد... ۵. فورم موافقه با مشخصات ذکر شده اجناس نوت: تمام جدول ها و اسناد که در فوق تذکر یافته است باید توسط داوطلبان خانه پری، مهر و امضاء گردد، در صورت خانه پری، مهر و امضا نکردن مطابق فقره ۱ حکم چهارم و چهارم طرزالعمل آفر غیر جوابگو پنداشته شده و در ارزیابی ابتدایی مسترد میگردد."  
شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمتید فورم فوق الذکر را خانه پری نکرده است؛ و اما متکی به جزء ۳ فقره ۱ ماده ۲۹، اجزای ۱ و ۲ ماده ۳۱، اجزای ۱ و ۲ ماده ۳۲ از جمله موارد خاص نبوده تا باعث رد آفر داوطلب گردد؛ لذا هیئت محترم ارزیابی می بایست وفق فقره (۳) ماده بیست و دوم قانون تدارکات در زمینه طالب توضیحات میشدند و متعاقباً تصمیم اصولی اتخاذ می نمودند.  
هکذا شرطنامه پروژه متذکره، قانون و طرزالعمل تدارکات در مورد چنین مشعر است:

ماده ۲۹ شرطنامه:

۱. اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفر ها یا در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می نماید:

۲- آفر بدون انحرافات عمده یا مغایرت با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است؛

ماده ۳۱ شرطنامه:

۱. اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص می دهد.

۲. آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استتفا و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف،

استثنا و از قلم افتادگی زمان عمده پنداشته می شود که:

- ۱- تأثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجناس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛
- ۲- ناسازگاری با اسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرارداد را برخلاف شرطنامه محدود نماید؛
- ۳- در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.

ماده ۳۲ شرطنامه:

- ۱- در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی در آفر را که عمداً نباشد، مدنظر نمی گیرد.
- ۲- در صورتیکه آفر جوابگو باشد، اداره می تواند از داوطلب در معیاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمده مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی تواند. در صورت عدم ارایه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می تواند.

ماده دوم قانون:

اهداف این قانون عبارت اند از؛

۳- کنترل موثر جوه عامه.

۴- تأمین اصل اقتصادی و با کیفیت بودن تهیه و تدارکات اجناس، خدمات و امور ساختمانی.

ماده شانزدهم:

(۱) داوطلب واجد شرایط ذیل در مراحل تدارکات اشتراک نموده می تواند:

جزء ۶- لیاقت و ظرفیت مسلکی و تخنیکی، منابع مالی، تجهیزات و سایر تسهیلات فزیک، قابلیت اداری، تجربه کافی در موضوع تدارکات، شهرت نیک تجارتي و کارکنان لازم برای تدارکات داشته باشد.

ماده بیست و دوم:

(۳) در حالات مندرج فقره (۱) این ماده، هیئت ارزیابی، آفرها را طبق مندرجات شرطنامه در معیاد پیشبینی شده طرزالعمل تدارکات ارزیابی و مقایسه نموده و می تواند در مورد آفرها معلومات کتبی بیشتر را از داوطلب مطالبه و آن را تحت غور قرار دهد، اما نمی تواند تقاضای مبنی بر تغییر در آفرها را قبول یا در مورد شرایط آن با داوطلبان مذاکره نماید. در غیر آن علاوه بر تأدیب، مورد تعقیب عدلی قرار می گیرد.

(۵) آفر برنده، یکی از آفرهای جوابگو است که بعد از ارزیابی، با نظرداشت مندرجات شرطنامه بشمول معیارهای کیفی و تخنیکی تدارکات، نازلترین قیمت را پیشنهاد نموده باشد. آفریکه جوابگو تشخیص نشده باشد ارایه قیمت نازل به تنهایی سبب برندگی شده نمی تواند.

ماده بیست و سوم:

(۱) هیئت ارزیابی مکلف است آفرها را مطابق معیارها و مشخصات مندرج شرطنامه با رعایت احکام این قانون و طرزالعمل تدارکات، ارزیابی و بعد از تشخیص آفرهای جوابگو، گزارش آن را در مورد ارزیابی و مقایسه آفرها طبق مندرجات شرطنامه با نظرداشت منفعت و ضرر و وضعیت کمی و کیفی آفریکه به وضحات نشان دهنده آفر برنده باشد، ترتیب نماید. در صورتیکه نظریات انتقادی موجود باشد، در آن درج می گردد.

ماده بیست و چهارم:

اداره مکلف است، قرارداد را با داوطلب برنده، با رعایت احکام این قانون، مقرر و طرزالعمل تدارکات و مواد شرطنامه، عقد نماید. حکم چهل و چهارم:

(۱) هیئت، ارزیابی ابتدایی را با نظرداشت موارد ذیل راه اندازی می نماید، مگر اینکه قبلاً ارزیابی قبلی اهلیت صورت گرفته باشد:

۵- آفر بدون انحرافات عمده یا مغایرت با شرایط شرطنامه تحویل نگردیده است؛

حکم چهل و ششم:

(۱) هیئت ارزیابی، آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنکی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن، ارزیابی می نماید. در این ارزیابی شرایط را که شامل شرطنامه نباشند، در نظر گرفته نمی شود.

# شرکت نوی نصرت بارکزی لمیټډ

واردات

صادرات

## Nawi Nasrat Barkzaie LTD

Phone No: 0700206671 - 0777206671  
Email: Sahelkhan257@yahoo.com

بیه اداره محترم تدارکات ملی ج.ا.ا!

محتوما:

شرکت تجارتي نوی نصرت بارکزی لمیټډ در پروژه داوطلبی 12 قلم اجناس برا احداث باغچه های خانه گی برای 3000 خانم در ولایت های کابل، تایکندي، بامیان، کنر و سمنگان که شماره داوطلبی آن MAIL/PD/NCB/G103/98 میباشد. بتاريخ 1397/10/25 اشتراک نموده بودیم قیمت مجموعی آفر ما مبلغ 13615000 افغانی در روز آفر گشایی بودیم شرکت تجارتي نوی نصرت بارکزی تمام معیارات که از طرف اداره محترم تعیین گردیده بود بدون کدام انصراف عمده شرطنامه را تکمیل و خانه پوری نموده بودیم. اما اعلان برنده گی از طرف ریاست محترم تهیه و تدارکات وزارت محترم زراعت و آبیاری به شرکت محترم خدماتی و لوژستیکی هدایت احسان که شرکت پنجم روز آفر گشایی میباشد به قیمت مجموعی 16950000 افغانی به تاریخ 1397/12/12 به نشر رسیده است. که بتاريخ 1397/12/13 شرکت تجارتي نوی نصرت بارکزی عریضه عنوانی مقدم محترم وزارت زراعت در مورد عدم برنده شدن شرکت خویش در پروژه 12 قلم اجناس فوق برای احداث باغچه های خانگی خواهان وضاحت بیشتر شده بودیم که اداره تدارکات وزارت زراعت به تاریخ 1397/12/14 جواب ارائه نمودند که قابل قبول شرکت ما نمیباشد کاپی عریضه و جوابیه اداره محترم تدارکات وزارت محترم زراعت نیز تقدیم است. شرطنامه معیاری اجناس که از طرف اداره تدارکات ملی صادر گردیده است مشخصات تخنیکی آن خانه پوری نمیگردد صرف تاپه و امضا میگردد. اما ریاست محترم تدارکات وزارت زراعت در شرطنامه معیاری اجناس که از طرف اداره محترم تدارکات ملی صادر شده است بخاطر گول زدن شرکت ما در بخش مشخصات تخنیکی تغییرات بمیان آوردند مثلاً از کلمه: Comply/Not Comply استفاده نموده است که شرکت نوی نصرت بارکزی مشخصات تخنیکی را تاپه نموده ام که به معنای قبولی آفر میباشد که تفاوت قیمت شرکت ما با شرکت پنجم که برنده اعلان گردیده بیشتر از سه میلیون افغانی میباشد که یکی از اهداف اداره تدارکات ملی صرفه جوئی و جوجه علامه سبببشد که مدنظر گرفته نشده است. شرکت تجارتي نوی نصرت بارکزی لمیټډ از اداره تدارکات ملی جمهوری اسلامی افغانستان خواهان دوباره بررسی نمودن دوسپه های همین پروژه میباشد چون حق شرکت بنده تلف گردیده.

بناءً از حضور مقام محترم شما خواهشمندیم تا از حقوق مشروع شرکت نوی نصرت بارکزی در این عرصه دفاع نموده بعید از لطف و مهربانی تان نخواهد بود.

با احترام

رئیس شرکت

لوژی

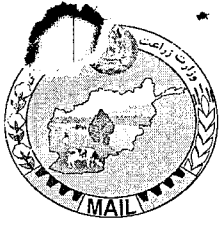


۸۸۸  
۹۷.۱۳.۰۳  
۷۱۶  
۹۷/۱۳

تدارکات ملی

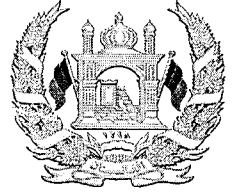
آدرس: مندوی سرای غزنیوال کابل - افغانستان

Handwritten signatures and notes in the bottom left corner, including the name 'Sahel Khan' and other illegible text.



دکتره سی، اوبولگولوواو مالداري وزارت  
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوریت  
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

ریاست دفتر

شماره: ۲۱۸

تاریخ: ۱۳۹۸/۰۱/۱۹

به اداره محترم تدارکات ملی!

قابل توجه سکرتریت کمیته بررسی اداری!

با تقدیم احترامات فایقه:

در جواب مکتوب شماره (101) مورخ 1398/01/06 آن اداره محترم چنین نگاشته میشود. اینکه ذریعه مکتوب هذا یک کاپی از اعلان دعوت به داوطلبی، یک کاپی راپور آفرگشائی، یک کاپی گزارش هیئت ارزیابی، یک کاپی از آفر معترض معه کاپی قرار دادهایکه منحیث قرار داد مشابه ارایه نموده است، یک کاپی از شرطنامه و یک کاپی از اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد سزین با مهر ریاست تهیه و تدارکاتی این اداره به شما ارسال گردیده.

با احترام

انجینر محمد طاهر "ایوب"  
سرپرست معینیت مالی و اداری



دکرهني، اوبولگولو او مالداري وزارت  
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوريت  
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

رياست دفتر

شماره: ۲۱۱

تاریخ: ۱۳۹۸/۰۱/۱۹

به اداره محترم تدارکات ملی!

قابل توجه سکرتریت کمیته بررسی اداری!

با تقدیم احترامات فایقه:

در جواب مکتوب شماره (101) مورخ 1398/01/06 آن اداره محترم چنین نگاشته میشود. اینکه ذریعه مکتوب هذا یک کاپی از اعلان دعوت به داوطلبی، یک کاپی راپور آفرگشائی، یک کاپی گزارش هیئت ارزیابی، یک کاپی از آفر معترض معه کاپی قرار دادهایکه منحيث قرار داد مشابه ارایه نموده است، یک کاپی از شرطنامه و یک کاپی از اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد مزین با مهر ریاست تهیه وتدارکاتی این اداره به شما ارسال گردیده .

با احترام

انجینر محمد طاهر "ایوب"  
سرپرست معینیه مالی و اداری



دکرهڼی، اوبولگولو او مالدارۍ وزارت  
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

دافغانستان اسلامي جمهوریت  
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

ریاست دفتر

تاریخ: ۱۳۹۸/۰۱/۱۹

شماره: ۲۱۸

به اداره محترم تدارکات ملی!

با تقدیم احترامات فایقه:

بجواب مکتوب شماره (101) مورخ 1398/01/06 آن اداره محترم چنین نگاشته میشود، اینک ذریعه مکتوب هذا یک کاپی از اعلان دعوت به داوطلبی، یک کاپی راپور آفرگشایی، یک کاپی گزارش هیئت ارزیابی، یک کاپی از آفر معترض مع کاپی قراردادهاییکه من حیث قرارداد مشابه ارائه نموده، یک کاپی از شرطنامه و یک کاپی از اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد مزین با مهر ریاست تهیه و تدارکات این اداره به شما تقدیم او ارسال گردید.

با احترام

انجینر محمد طاهر ایوب  
سرپرست معینت ملی و ادارای



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

تاریخ: ۱۳۹۸/۱/۱۱

ریاست دفتر  
مدیریت عمومی ارتباط

شماره: ۱۲۳  
۷۷

به ریاست محترم تهیه و تدارکات!

توأم نامه هذا مکتوب نمبر (۱۰۱) مورخ ۱۳۹۸/۱/۱۶ سکرتریت کمیته بررسی اداری اداره تدارکات ملی ریاست محترم عمومی اداره امور ریاست جمهوری جنساً با کاپی عریضه شرکت نوی نصرت بارکزی لمتید ارسال است درزمینه مطابق روحیه نامه متذکره هرچه عاجل اجراء اصولی را مرعی بدارید.

با احترام

حبیب الله همدرد

سرپرست ریاست دفتر

آمریتوری (۱۱) ریاست  
در دبیرت تطابقی شنی مکتوب ۱۳۹۸/۱/۱۶  
۹۸-۱-۱۲  
۱۱/۱/۱۶

۱۲۳  
۹۸/۱/۱۲

کاپی: به دفتر معینیت محترم مالی واداری.



جمهوری اسلامی افغانستان  
ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری

د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د جمهوري ریاست د چارو اداري لوی ریاست

Islamic Republic of Afghanistan  
Administrative Office of the President  
National Procurement Authority

اداره تدارکات ملی

سکرتریت کمیته بررسی اداری

عاجل  عادی  اطلاعیه  سایر

شماره: .....  
تاریخ: ۱۳۹۶/۱/۴

به وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالداري!

موضوع: ارائه توضیحات به ارتباط اعتراض داوطلب

به ملاحظه درخواستی بدون شماره مورخ 1397/12/18 شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمتید که ثبت شماره 6320 مورخ 1397/12/18 امریت محترم عرایض ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری ا.ا می باشد؛ و طی آن شرحی را پیرامون داوطلبی پروژه تهیه و تدارک دوازده قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار خانم در ولایت های کابل، دایکندي، بامیان، کنر و سمنگان مربوط آن وزارت محترم تحریر و خواهان بررسی موضوع منجانب این اداره گردیده اند، سکرتریت کمیته بررسی اداری ارقام میدارد:

با ارسال نقل درخواستی فوق الذکر در ضمیمه به رویت سوابق از چگونگی موضوع بادر نظر داشت مراتب متن اعتراض طور مستند و مفصل طی فورمه (AR/05) وفق ماده هفدهم طرز العمل رسیدگی به اعتراضات داوطلبان و درخواست تجدید نظر منتشره اسد ۱۳۹۶ توضیحات ارائه و هکذا به تکمیل از هدایت طرز العمل متذکره یک نقل اسناد آتی:

1. اعلان دعوت به داوطلبی؛
2. راپور آفرگشایی؛
3. گزارش هیئت ارزیابی؛
4. مطالبه توضیحات اداره محترم و معلومات ارائه شده منجانب مراجع ذیربط طبق فقره (4) حکم چهل و ششم طرز العمل تدارکات؛
5. آفر معترض؛
6. شرطنامه؛
7. اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد؛

پروژه مورد بحث را لطفاً طور خوانا و واضح ممهور با مهر آن وزارت، بعد از نشانی شد ((نقل مطابق اصل است)) بمنظور معلومات مزید در ظرف سه روز کاری به اداره هذا ارسال دارند.  
مراتب فوق جهت اجراءات اصولی به شما اطلاع گردید.

با احترام

دیلوم انجنیر الهام عمر هوتکی  
رئیس عمومی اداره تدارکات ملی

۱۳۹۶/۱/۴  
سید سلیمان

کاپی به:

- دوسیه مربوطه

رسید



صادرات

شرکت نوی نصرت بارکزی لمیتد  
واردات

Nawi Nasrat Barkzaie LTD

Phone No: 0700206671 - 0777206671

Email: Sahelkhan257@yahoo.com

نوی نصرت بارکزی لمیتد  
کابل - افغانستان  
تلف: ۰۷۰۰۲۰۶۶۷۱ - ۰۷۷۷۲۰۶۶۷۱

بازار کابل

بیه اداره محترم تدارکات ملی ج.ا.ا!

محتوما:

شرکت تجارتي نوی نصرت بارکزی لمیتد در پروژه داوطلبی 12 قلم اجناس برا احداث باغچه های خانه گی برای 3000 خارنم در ولایت های کابل، تایکنندی، بامیان، کنر و سمنگان که شماره داوطلبی آن MAIL/PD/NCB/G103/98 میباشد. بتاريخ 1397/10/25 اشتراک نموده بودیم قیمت مجموعی آفر ما مبلغ 13615000 افغانی در روز آفر گشائی قرائت گردیده بود که شرکت دوم و به دلیل نداشتن تجربه مشابه شرکت اول برنده روز آفر گشائی بودیم شرکت تجارتي نوی نصرت بارکزی تمام معیارات که از طرف اداره محترم تعیین گردیده بود بدون کدام انصراف عمده شرطنامه را تکمیل و خانه پوری نموده بودیم. اما اعلان برنده گی از طرف ریاست محترم تهیه و تدارکات وزارت محترم زراعت و آبیاری به شرکت محترم خدماتی و لوژستیکی هدایت احسان که شرکت پنجم روز آفر گشائی میباشد به قیمت مجموعی 16950000 افغانی به تاریخ 1397/12/12 به نشر رسیده است. که بتاريخ 1397/12/13 شرکت تجارتي نوی نصرت بارکزی عریضه عنوانی مقام محترم وزارت زراعت در مورد عدم برنده شدن شرکت خویش در پروژه 12 قلم اجناس فوق برای احداث باغچه های خانگی خواهان وضاحت بیشتر شده بودیم که اداره تدارکات وزارت زراعت به تاریخ 1397/12/14 جواب ارائه نمودند که قابل قبول شرکت ما نمیباشد کاپی عریضه و جوابیه اداره محترم تدارکات وزارت محترم زراعت نیز تقدیم است. شرطنامه معیاری اجناس که از طرف اداره محترم تدارکات ملی صادر گردیده است مشخصات تخنیکی آن خانه پوری نمیگردد صرف تاپه و امضاً میگردد. اما ریاست محترم تدارکات وزارت زراعت در شرطنامه معیاری اجناس که از طرف اداره محترم تدارکات ملی صادر شده است بخاطر گول زدن شرکت ها در بخش مشخصات تخنیکی تغییرات بمیان آوردند مثلاً از کلمه: Comply/Not Comply استفاده نموده است که شرکت نوی نصرت بارکزی مشخصات تخنیکی را تاپه نموده ام که به معنای قبولی آفر میباشد که تفاوت قیمت شرکت ما با شرکت پنجم که برنده اعلان گردیده بیشتر از سه میلیون افغانی میباشد که یکی از اهداف اداره تدارکات ملی صرفه جوئی وجوه عامه میباشد که مدنظر گرفته نشده است. شرکت تجارتي نوی نصرت بارکزی لمیتد از اداره تدارکات ملی جمهوری اسلامی افغانستان خواهان دوباره بررسی نمودن دوسیه های همین پروژه میباشد چون حق شرکت بنده تلف گردیده.

بناءً از حضور مقام محترم شما خواهشمندیم تا از حقوق مشروع شرکت نوی نصرت بارکزی در این عرصه دفاع نموده بعید از لطف و مهربانی تان نخواهد بود.

بازار کابل  
نوی نصرت بارکزی لمیتد  
کابل - افغانستان  
تلف: ۰۷۰۰۲۰۶۶۷۱ - ۰۷۷۷۲۰۶۶۷۱

با احترام  
رئیس شرکت  
لوژی



۸۸۸  
۹۷/۱۲/۲۵  
۷۱۶۱  
۹۷/۱۲/۲۵

آدرس: مندوی سرای غزنیوال کابل - افغانستان

صادرات

شرکت نوي نصرت بارکزي لميټه  
واردات

Nawi Nasrat Barkzaie LTD

Phone No: 0700206671 - 0777206671

Email: Saheikh257@yahoo.com

۱۳۹۷/۱۲/۱۳

به مقام محترم وزارت زراعت آبياري و مالداري

محترماً:

شرکت تجارتي نوي نصرت بارکزي در پروژه داوطلبی (۱۲) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار ۳۰۰۰ خانم در ولایات کابل، دایکندي، بامیان، کنر، و سمنگان که شماره داوطلبی آن (MAIL/PD/NCB/G103/98) میباشد به تاریخ ۱۳۹۷/۱۰/۲۵ اشتراك نموده بودم قیمت مجموعی آفر ما به مبلغ (۱۳۶۱۵۰۰۰) افغانی که در روز آفر گشایی قرائت گردیده بود شرکت دوم و برنده روز آفر گشایی بودیم شرکت تجارتي نوي نصرت بارکزي لميټه تمام معیارات که از طرف اداره تعیین گردیده بود بدون کدام انحراف عمده شرط نامه را تکمیل و خانه پوري نموده بود.

اما اعلان برنده گی از طرف اداره به شرکت محترم خدماتی و لوجستی هدایت احسان لميټه که شرکت پنجم میباشد به قیمت مجموعی (۱۶۹۵۰۰۰۰) افغانی به نشر رسیده است.

تفاوت قیمت بین شرکت ما و شرکت که برنده اعلان گردیده بیشتر از سه ملیون افغانی میباشد که یکی از اهداف اداره تدارکات ملی صرفه جویی و جوه عامه میباشد که مد نظر گرفته نشده است.

بنأ از مقام محترم خواهان وضاحت بیشتر در مورد عدم برنده شدن شرکت تجارتي نوي نصرت بارکزي بوده و میباشدیم.

از همکاری تان جهان سپاس

بااحترام

معاون شرکت تجارتي نوي نصرت بارکزي لميټه



آدرس: مندوی سرای غزنیوال کابل افغانستان

Handwritten notes and signatures in the bottom left corner, including the name 'محمد ذکریا خان' and other illegible text.

Handwritten notes and signatures in the bottom right corner, including the name 'سرور سرور' and other illegible text.

## اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تخنیکی، جدول های تخنیکی یا سایر معلومات تخنیکی در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکی لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تخنیکی ذیل باشد:

### خلاصه مشخصات تخنیکی

شرایط تطبیق پروژه باغچه های خانگی بانصب سیتیم آبیاری قطره ئی ریاست اقتصاد خانواده

- 1- اجناس پروژه طبق مشخصات داده شده خریداری شود.
- 2- اجناس پروژه باید به وقت و زمان معین آن خریداری و تهیه گردد.
- 3- اجناس خریداری شده پروژه باغچه های خانگی توسط شرکت قراردادی به ولایت (سمنگان، کابل، کنر، بامیان و دایکندی در محلات که از طرف ریاست های زراعت مشخص گردیده توزیع گردد.
- 4- برای سه هزار 3000 خانم (یعنی در هر ولایت برای 600 خانم به تعداد 600 عدد کشک، بتعداد 1200 عدد داس کاله، بتعداد 1200 عدد رمبه، بتعداد 600 عدد بیل، مقدار 42000 متر پایپ 16 ملی آبیاری قطره ئی با کیفیت و ملحقات آن، مقدار 700 متر پایپ نیم انچ آبیاری قطره ئی اصلی با ملحقات آن، بتعداد 600 پایه فلزی با قطر 45 سانتی و فلندی یک متر و ده سانتی، بتعداد 600 عدد سطل پلاستیکی 80 لیتره با نصب فلتر، تخم بادرنگ اصلاح شده 200 گرام، تخم مرچ اصلاح شده 200 گرام، تخم بادنجان رومی اصلاح شده 200 گرام و تخم بامیه اصلاح شده مقدار 200 گرام انتقال و به مستفیدین پروژه تسلیم داده میشود
- 5- سیستم آبیاری قطره ئی برای 3000 خانم در ولایات فوق الذکر توسط شرکت قراردادی نصب گردد.
- 6- تعویض جنس به مدت 3 یوم می باشد.

مشخصات تخنیکی و ستندردها				نام اجناس یا خدمات ضمنی	شماره
Part Number	Description	Quantity	Comply/Not Comply		
1	بیل چینایی دسته دبل و یا معادل آن	3000 پایه		<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;"> <p style="text-align: center;">تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار خانم (3000)</p> </div>	
2	کشک چینایی دسته دبل	3000 عدد			
3	داس کاله دسته چوبی وطنی	6000 عدد			
4	رمبه دسته چوبی وطنی	6000 عدد			
5	تخم بادرنگ اصلاح شده (Open Pollinated)	600 گرام			
6	تخم بادنجان رومی اصلاح شده (Open Pollinated)	600 گرام			
7	تخم بامیه اصلاح شده (Open Pollinated)	600 گرام			

# شرکت نوي نصرت بارکزي لميټه

صادرات

واردات

Nawi Nasrat Barkzaie LTD

Phone No: 0700206671 - 0777206671

Email: Saheikhkh257@yahoo.com

۱۳۹۷/۱۲/۱۳

به مقام محترم وزارت زراعت آبياري و مالداري

محترما:

شرکت تجارتي نوي نصرت بارکزي در پروژه داوطلبی (۱۲) قلم اجناس براي احداث باغچه هاي خانگي براي سه هزار ۳۰۰۰ خانم در ولايات کابل، دايکندي، باميان، کنر، و سمنگان که شماره داوطلبی آن (MAIL/PD/NCB/G103/98) میباشد به تاريخ ۱۳۹۷/۱۰/۲۵ اشتراک نموده بودم قيمت مجموعی افر ما به مبلغ (۱۳۶۱۵۰۰۰) افغانی که در روز افر گشايی قرائت گرديده بود شرکت دوم و برنده روز افر گشايی بودیم شرکت تجارتي نوي نصرت بارکزي لميټد تمام معيارات که از طرف اداره تعين گرديده بود بدون کدام انحراف عمده شرط نامه را تکميل و خانه پوري نموده بود.

اما اعلان برنده گی از طرف اداره به شرکت محترم خدماتی و لوجستی هدايت احسان لميټد که شرکت پنجم میباشد به قيمت مجموعی (۱۶۹۵۰۰۰۰) افغانی به نشر رسیده است.

تفاوت قيمت بين شرکت ما و شرکت که برنده اعلان گرديده بیشتر از سه مليون افغانی میباشد که یکی از اهداف اداره تدارکات ملی صرفه جویی و جوه عامه میباشد که مد نظر گرفته نشده است.

بناً از مقام محترم خواهان وضاحت بیشتر در مورد عدم برنده شدن شرکت تجارتي نوي نصرت بارکزي بوده و میباشدیم.

از همکاری تان جهان سپاس

بااحترام

معاون شرکت تجارتي نوي نصرت بارکزي لميټد



آدرس: مندوی سرای غزنیوال کابل افغانستان

Handwritten notes and signatures in the bottom left corner, including the name 'معاون شرکت تجارتي نوي نصرت بارکزي لميټد' and other illegible text.

Handwritten notes and signatures in the bottom right corner, including the name 'سرپرست' and other illegible text.

به شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد:

در جواب عریضه مورخ 1397/12/13 آن شرکت محترم چنین نگاشته میشود، طوریکه از متین عریضه شما هویدا است شرکت محترم شما از لحاظ قیمت در روز آفرگشائی در مقام دوم قرار داشته بناً شما در درجه بندی قیمت در مقام اول قرار ندارید. ضمناً با در نظر داشت ماده 11.1 دستورالعمل برای داوطلبان قسمت (ج) تهیه آفر بخش معلومات برای داوطلبان که قرارذیل صراحت دارد.

- فورمه تسلیمی آفر
- تضمین آفر مطابق شرطنامه
- جدول فعالیت های قیمت گذاری شده
- فورمه معلومات اهلیت
- توانایی مالی داوطلب (Bank Statment) مطابق به مندرجات شرطنامه بشکل اصلی و تائید شده
- کاپی جواز معتبر داوطلب،
- تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد.
- تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع در تدارکات
- تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر عدم محکومیت بالاثر تخلف در تجارت در خلال دوسال قبل از اشتراک در داوطلبی
- تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف یا یکی از کارمندان و مدیران وی محروم نگردیده است که تعهد نامه ارائه شده باید توسط ریس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردیده باشد.
- داوطلب باید آفر را به صورت درست و مکمل خانه پوری نموده و تعهد نامه ارائه شده باید توسط رئیس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضاء و مهر گردد.
- فورمه های تسلیمی آفر، فورم اهلیت داوطلب، فورم شرکت های مشترک در صورت لزوم بشکل مکمل خانه پوری و توسط افراد با صلاحیت امضاء گردد.
- تمام اسناد هائیکه درج شرطنامه میباشد مطالبه گردیده در آفرگشایی با مهر و نشانی با آفر خویش ارائه دارند.
- در صورتیکه آفر توسط فرد ثانی امضا میگردد رئیس و معاون و یا هم شرکت های مشترک شخص ثانی را با صلاحیتنامه معتبر، اعتبار خواهند داد.

### جدول ها و اوراق لازم که توسط داوطلبان خانه پوری، امضا و مهر میگردد.

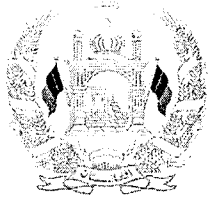
1. جدول و فورمه معلومات داوطلب.
2. جدول و فورمه تسلیمی آفر.
3. جدول قیمت ها برای اجناس منذکره.
4. جدول مشخصات تخنیکی.
5. لیست اجناس و جدول تحویلی.

نوت: تمام جدول های و اسناد که در فوق تذکر یافته است باید توسط داوطلبان خانه پوری، مهر و امضا گردد. در صورت خانه پوری، مهر و امضا نگردد، مطابق فقره 1 حکم چهل و چهارم طرز العمل آفر غیر جوابگو پنداشته شده و در ارزیابی ابتدایی مسترد میگردد.

طوریکه در فوق بصورت واضح تذکر یافته که جدول مشخصات تخنیکی بصورت درست و مکمل خانه پوری گردد در غیر آن آفر داوطلب غیر جوابگو پنداشته میشود. بناً شرکت محترم شما مشخصات تخنیکی را صرفاً مهر نموده است ولی در مورد مؤفقه و یا عدم مؤفقه هیچ نوع ابراز نظر ننموده است ضمناً جدول مشخصات تخنیکی از طرف آن شرکت محترم امضا هم نگردیده است. بناً آفر شما از طرف هیئات ارزیابی با در نظر داشت توضحات فوق غیر جوابگو پنداشته شده است. ضم این استجوابیه یک کاپی از ورق مشخصات تخنیکی مهر شده توسط شرکت شما و شرایط بخش تهیه آفر که توسط شرکت شما مهر نیز گردیده است به شما ارائه گردید.



جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت زراعت آبیاری و مالداري  
Islamic Republic Of Afghanistan  
Ministry Of Agriculture, Irrigation & Livestock



معینیت مالی و اداری  
ریاست تهیه و تدارکات  
آمریت اجناس و خدمات غیر مشورتی

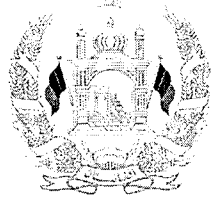
۱۷۲۵  
۱۳۹۸/۰۲/۲۵

تاریخ: / / ۱۳۹۸	شماره: (_____)
احکام	پیشنهاد
<p>مستطاب شایسته ۱۱/۱۰۳/۹۸ صیانت و تدارکات لا تا بینه ۲-۴ ۳- تارا بینه در باره تدارکات تاریخ: ۱۱/۱۰/۹۸ موضوع: تدارکات ظرف شماره موضوع: تدارکات تاریخ: ۱۱/۱۰/۹۸</p>	<p>به مقام محترم وزارت زراعت آبیاری و مالداري!</p> <p>محترماً!</p> <p>طوریکه مقام محترم در جریان قرار دارد، قبلاً پروسه تدارکاتی تهیه و تدارک ۱۲ قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار خانم تحت آفر MAIL/PD/NCB/G/103/98 ضرورت ریاست اقتصاد خانواده طی مراحل شده.</p> <p>بعداً به اساس شکایت شرکت نوی نصرت بارکزی به اداره محترم تدارکات ملی و طبق هدایت آن اداره محترم ذریعه مکتوب شماره ۷۲۴ مورخ ۱۳۹۸/۰۲/۲۵ خواهان ارزیابی مجدد اسناد و شرطنامه شرکت نوی نصرت بارکزی لمیتد شده اند.</p> <p>احترامانه پیشنهاد میگردد تا هیئات برای ارزیابی مجدد اسناد شرکت مذکور را تعیین نموده ممنون سازید.</p> <p>با احترام محمدالله "ساجد" ریس تهیه و تدارکات</p>

از طرف گروه NALP محترم  
صادق الله مشرفی  
گلدیر



جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت زراعت آبیاری و مالداري  
Islamic Republic Of Afghanistan  
Ministry Of Agriculture, Irrigation & Livestock  
معینیت مالی و اداری  
ریاست تهیه و تدارکات  
آمریت اجناس و خدمات غیر مشورتی



تاریخ: / / ۱۳۹۸	شماره: (_____)
احکام	پیشنهاد
	<p>به مقام محترم وزارت زراعت آبیاری و مالداري!</p> <p>محترماً!</p> <p>طوریکه مقام محترم در جریان قرار دارد، قبلاً پروسه تدارکاتی تهیه و تدارک ۱۲ قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار خانم تحت آفر MAIL/PD/NCB/G/103/98 ضرورت ریاست اقتصاد خانواده طی مراحل شده.</p> <p>بعداً به اساس شکایت شرکت نوی نصرت بارکزی به اداره محترم تدارکات ملی و طبق هدایت آن اداره محترم ذریعه مکتوب شماره ۷۲۴ مورخ ۱۳۹۸/۰۲/۲۵ خواهان ارزیابی مجدد اسناد و شرطنامه شرکت نوی نصرت بارکزی لمیتد شده اند.</p> <p>احترامانه پیشنهاد میگرد تا هیئات برای ارزیابی مجدد اسناد شرکت مذکور را تعیین نموده ممنون سازید.</p> <p>با احترام</p> <p>محمدالله "ساحل" ریس تهیه و تدارکات</p>



Hadeyat Bhawan Logistic Services Co.



نا اطران

نمودم نه امه همداری پیشتر تان .

اینهاست محمد خلیل صاحب شرکت سوشل لوژیستیکس هدهایت احسان بمبئی نه  
صلاحتت خود را ایمیل ولد فیض محمد داری تذکره نمبر (13138031) را  
برای اخذ قرارداد 12 قلم اجناس ناچھه های خانگی پشما رسا معرفی

نه مقام محترم وزارت زراعت آبشاری و مالداري

Ref #:.....

Date: / /

Hadeyat Bhawan Logistic Services Co.





جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت تجارت و صنایع  
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری

د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د سوداګرۍ او صنایعو وزارت  
د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Commerce and Industries

Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property

Reg #: 67415  
License #: D-57296

د ثبت نمبر: ۶۷۴۱۵  
د جواز نمبر: D-۵۷۲۹۶

جواز تشبث

Business License

شرکت خدمات لوژستیکي هدایت احسان  
Hedayat Ehsan Logistic Services Company



مرستیال / V-President  
خیال محمد



رئیس / President  
هدایت الله

نمبر تشخیصیه مالییه / TIN  
9001193805



تصدیق کړی دا جواز چې نوم یې پورته یاد شوی دی د افغانستان د نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.

تصدیق میگردد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد, در مطابقت با قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.

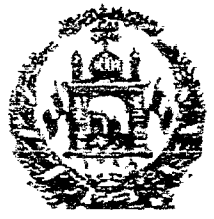
د صدور نیټه: 23/Jan/2017 ۱۳۹۵/۱۱/۰۴  
د پای نیټه: 23/Jan/2020 ۱۳۹۸/۱۱/۰۳  
د تاسیس کال: 2014 ۱۳۹۲  
سکتور فعالیت: خدمات لوژستیکي

ادرس شرکت: خانه نمبر 1, سرک 3, قصاب کوجه مارکیت مرحوم  
حاجی ملک نورمحمد عطا محمد, مرکز کابل, کابل

طارق احمد سافراز  
Tariq Ahmad Saifraz

نمبر مسلسل: 08500

قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی



د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د کورنیو چارو وزارت  
د ثبتو د احوال د ثبتو لوی ریاست  
د *محمد...* لوی مدیریت

ولایت *پکتیا*  
ونسوالی، ناحیه *پکتیا*  
کلی، *گلدز*  
د کورنۍ نومبره *...*

د صکوکو نومبره 13138031  
بیه (۱۰) افغانی

	پېژندنه		پېژندنه	
	نوم و تخلص	<i>محمد...</i>		
	د پلار نوم	<i>محمد...</i>		
	د نیکه نوم	<i>محمد...</i>		
	د زېږېدلو ځای	<i>پکتیا...</i>		
	د زېږېدلو نېټه او وخت	<i>۱۳۸۱...</i>		
	دین	<i>اسلام</i>		
مېلت	<i>افغان</i>			
شغل	<i>...</i>			
جنس	<i>مرد</i>			
مدني حالت	<i>...</i>			
د عايلي شمېره	د پلار ۱۰۰		د ښاغلي ۱۰۰	د نورو ۱۰۰
د مورنۍ	<i>...</i>			
د مسؤول مامور لاسلیک	د مور لاسلیک		د تذکري د خاوند لاسلیک	
نوم	رتبه	نوم	رتبه	نوم
<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>

omid karimi

**From:** Jafar Ali Naween [bg.manager@azizibank.af]  
**Sent:** Tuesday, March 12, 2019 8:54 AM  
**To:** Omid Karimi  
**Cc:** mohammadullah sahil; qais aqae; Saeedullah Jan Yousafzai; Mohammad Dawood Vijdan Dy CCO; Islamuddin Niazi  
**Subject:** RE: Performance Guarantee تهیه و تدارک دوازده قلم اجناس برای احداث باغچه  
**Attachments:** image002.jpg

Dear Mr. Karimi,

Reference to your below email, it is to confirm that the performance bank guarantee No: 00010/2019/1817 for amount of USD 16,260.00 (USD Sixteen Thousand Two Hundred Sixty Only) has been issued to M/S. Hedayat Ehsan logistic Services Co in favor of Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock as per details mentioned in original form of guarantee and it is valid from 10-Mar-2019 up to 09-Mar-2020.

Best Regards,



**Jafar Ali Naween**

Bank Guarantee Section Manager

☎ 1515-1142  
☎ +93 (0) 797 888 150  
✉ bg.manager@azizibank.af  
🌐 www.azizibank.af

This message is confidential. It may also be privileged or otherwise protected by work product immunity or other legal rules. If you have received it by mistake, please let us know by e-mail reply and delete it from your system. You may not copy this message or disclose its contents to anyone. Please send us by fax any message containing deadlines as incoming e-mails are not screened for response deadlines. The integrity and security of this message cannot be guaranteed on the internet.

**From:** Omid Karimi [mailto:omid.karimi@mail.gov.af]  
**Sent:** Monday, March 11, 2019 4:24 PM  
**To:** Saeedullah Jan Yousafzai <cco@azizibank.af>; Jafar Ali Naween <bg.manager@azizibank.af>  
**Cc:** mohammadullah sahil <mohammadullah.sahil@mail.gov.af>; qais aqae <qais.aqae@mail.gov.af>  
**Subject:** Performance Guarantee تهیه و تدارک دوازده قلم اجناس برای احداث باغچه

On behalf of evaluation secretariat Procurement Directorate/MAIL

Azizi Bank, Main Branch, Kabul,

Dear Sir/Madam,

We would like to bring to your kind attention that **M/s Hedayat Ehsan Logistic Services Company** has submitted the attached Performance Guarantee with following information from Azizi Bank as per the requirement of bidding against the Invitation for Bids for execution of "تهیه و تدارک دوازده قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی ضرورت ریاست اقتصاد" (under IFB No: MAIL/MOPW/PA/035/NCB).

Applicant/Account Name	BG No	Amount	Currency	Performance Guarantee	
				Issue Date	Expiry Date
<b>Hedayat Ehsan Logistic Services Company</b>	00010/2019/1817	16,260.00	USD	10-Mar-2019	09-Mar-2020

It is kindly requested to confirm and verify that the above referred Performance Guarantee information is correct & genuine.

We are waiting and looking forward for your kind response in this regard with

With Best Regards,  
Omid Karimi

**BANK GUARANTEE CONFIRMATION LETTER**

Date: Mar 10, 2019

To: **Ministry of Agriculture, Irrigation & Livestock (MAIL)**  
**Kabul Afghanistan**


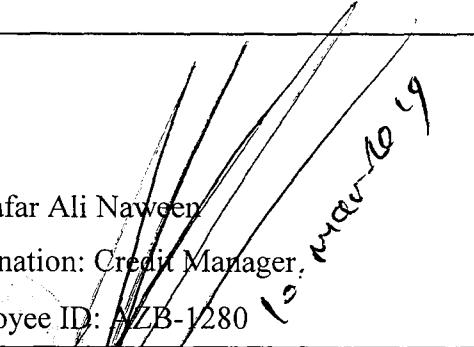
This covering letter (which forms an integral part of this Bank Guarantee, should be returned along with the Bank Guarantee to the bank in all cases in respect of cancellation or invocation duly discharged) to be annexed to the Bank Guarantee No. 00010/2019/1817 dated Mar 10, 2019 for the amount of USD 16260 (United State Dollar Sixteen Thousand, Two Hundred, Sixty Only ) Valid till Mar 09, 2020 issued by Azizi Bank.

This Bank Guarantee is issued on account of our customer stated below:

**Applicant's Name:** M/S Hedayat Ehsan Logistic Services Company

**Address** hosue No 1 , Street 3 , Qasaba , Koche Market Haji Malik , Kabul Afghanistan

The Bank Guarantee is issued by our Bank under the joint signatures of ...

 Mr. Mohammad Daud Vijdan Designation: Deputy Chief Credit Officer Employee ID: AZB-305	 Mr. Jafar Ali Naween Designation: Credit Manager Employee ID: AZB-1280 10 mar 19
---	---

Confirmation of issue of this Bank Guarantee should be obtained from either [cco@azizibank.af](mailto:cco@azizibank.af) or [d.vijdan@azizibank.af](mailto:d.vijdan@azizibank.af)

FOR AZIZI BANK, Kabul

Authorized Signatory .....

Name & Employee ID No: .....

## گزارشی بانکی حسن اجرا، کار

به: وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالدرای

تاریخ صدور: مارچ-10-2019

نمبر گزارشی: 00010/2019/1817

مبلغ گزارشی: 16,260 دالر آمریکایی (شانزده هزار دو صدو شصت دالرا امریکایی)

معیاد گزارشی: از تاریخ مارچ-10-2019 الی مارچ-09-2020

محترماً:

این سند تضمین بانکی توسط عزیزی بانک واقع چهاراهی ذنبق، کابل افغانستان (از این به بعد به نام "بانک" تضمین کننده یاد میگردد) ، در وجه وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالدرای (از این به بعد "ذینفع" یاد میگردد) به مبلغ 16,260 دالر آمریکایی (شانزده هزار دو صدو شصت دالرا امریکایی) به اساس درخواست شرکت محترم خدمات لوژستیک هدایت احسان (از این به بعد به نام "قراردادی" یاد میگردد) دارنده جواز نمبر D-57296 اجرا میگردد

چون از قراردادی خواهش به عمل آمده تا برای تهیه و تدارک دوازده قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی ضرورت ریاست اقتصاد خانواده ، دارای شماره قرارداد: MOPW/PA/035/NCB، گزارشی بانکی را برای اجرا، کار ارایه نماید (از این به بعد به نام "قراردادی" یاد میگردد)

بنأ این بانک موافقه دارد تا برای برای قراردادی گزارشی مورد نظر را صادر نماید.

اکنون این بانک بدون قید و شرط ضامن و مسوول به نماینده از قراردادی در مقابل مبلغ 16,260 دالر آمریکایی (شانزده هزار دو صدو شصت دالرا امریکایی) به شما میباشد، و تعهد میدارد تا حین دریافت نخستین تقاضا کتبی از طرف شما که مبین تخطی مسوولیت های اجرای کار باشد ، به شما مبلغ گزارشی را پرداخت نماید

علاوه از آنچه که در این سند گزارشی تذکر داده شده است:

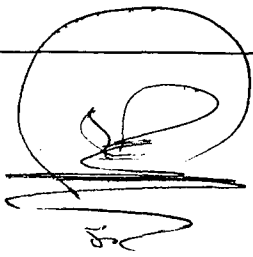
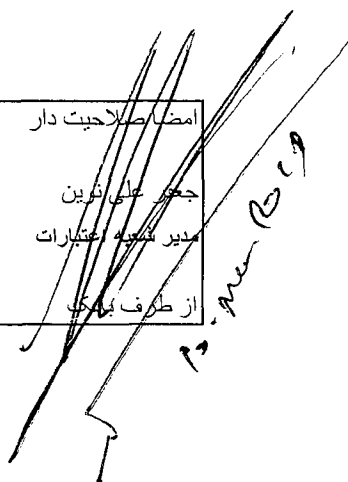
A. مسوولیت بانک تحت این گزارشی اضافه تر از مبلغ 16,260 دالر آمریکایی (شانزده هزار دو صدو شصت دالرا امریکایی) نمیشود.

B. این گزارشی الی تاریخ مارچ-09-2020 مدار اعتبار است

C. بانک صرف مسوولیت پرداخت مبلغ مجموعی یا یک قسمت از گزارشی را دارد که در صورت تقاضا کتبی قبل از تاریخ ختم گزارشی مارچ-09-2020 (تاریخ ختم گزارشی) باشد.

این مسوولیت ذینفع است اینکه گزارشی بانکی متذکره را برای تاییدی آن به دفتر مرکزی عزیزی بانک به شعبه اعتبارات و قروض به آدرس امر عمومی بخش اعتبارات و قروض (سعیدالله جان یوسفزی) و یا مسول عمومی بخش اعتبارات و قروض (آقای داوود وجدان) ویا به آدرس های الکترونیکی ذیل ارسال نمایید:

cco@azizibank.af ویا d.vijdan@azizibank.af

 <p>امضا صلاحیت دار محمد داود وجدان</p>	 <p>امضا صلاحیت دار جعفر علی نوین مدیر شعبه اعتبارات از طرف بانک</p>
مسول شعبه اعتبارات	
از طرف بانک	

# شرکت خدمات لوژستیکی هدایت احسان

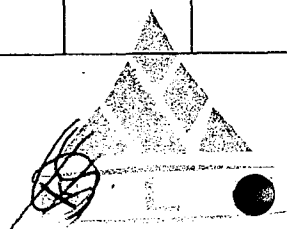
شماره	اسم پروژه	تفصیلات
1	ارگان مربوطه	تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان .
2	موقعیت	ریاست اقتصاد خانواده وزارت زراعت آبیاری و مالداري
3	کمیت	ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان
4	تعداد مستفدین	دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی
5		برای سه هزار (3000) خانم نیازمند



با احترام  
معاون شرکت

تطبیقتی شرکت خدمات لوژستیکی هدایت احسان در مورد پروژه تهیه و تدارک 12 قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای 3000 خانم در ولایات های کابل، دایکندی، بامیان، کنر و سمنگان پلان .

شماره	تشریح فعالیت ها	هفته اول					هفته دوم					هفته سوم			هفته چهارم						
		چهارشنبه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنج شنبه	شنبه							
1	اخذ مکتوب شروع کار	7 حمل																			
2	خریداری و تهیه ساختن پیپ 16 ملی آبیاری قطره یی و پیپ اصلی (نیم انچ) آبیاری قطره یی	10 حمل	11 حمل	12 حمل	13 حمل	14 حمل															
3	خریداری و تهیه تخم های بادرنگ بادنجان رومی، بامیه و مرچ اصلاح شده						17 حمل	18 حمل	19 حمل												
4	خرید بیل، کشک، داس کاله و رمبه مطابق به مشخصات فرمایش دهنده											20 حمل	21 حمل	22 حمل							
5	خریداری و آماده ساختن سه پایه فلزی با قطر 45 سانتی و بلندی 110 سانتی و نصب فلتر سطل پلاستیکی 80 لیتره											24 حمل	25 حمل	26 حمل	27 حمل	28 حمل	1 ثور	2 ثور	3 ثور	4 ثور	5 ثور

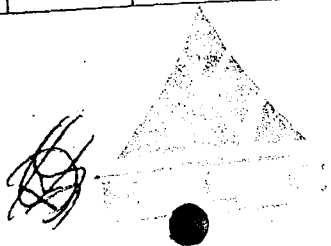




برای 3000 خانم در ولایات های کابل، دایکندي، بامیان، کنر و سمنگان پلان .  
 احداث باغچه های خانگی

7 ثور											ارایه درخواست بخاطر تعیین هیئت معاینه به مقام	6	
	12 ثور					11 ثور	10 ثور	9 ثور	8 ثور		انتقال 12 قلم اجناس باغچه های خانگی به ساحه از قبل تعیین شده در مرکز و پنج ولایات کشور ریاست اقتصاد خانواده، مدیریت ترویج اداره زراعت هیئت موظف	7	
					14 ثور						معاینه اجناس از طرف هیئت معاینه	8	
		19 ثور	18 ثور	17 ثور	15 ثور						هماهنگی با ریاست اقتصاد خانواده، مدیریت ترویج اداره زراعت کابل و ولایات ها بخاطر توزیع اجناس با مستفدین سروی شده	9	
							24 ثور	23 ثور	22 ثور	21 ثور		توزیع اجناس به مستفدین سروی شده با حضور داشت هیئت موظف	10
			25 ثور									جمع اوری اسناد (مکتوب ها) از ساحه و طی مراحل ان در ریاست اقتصاد خانواده، ریاست اداری، ریاست مالی و ریاست تدارکات	11
						26 ثور						ختم پروژه	12
									27 ثور				

قرار شرح فوق پلان تطبیقی هذا در مدت (50) یوم الی 27 ثور 1398 ترتیب و تطبیق میگردد .





دکتره‌نی، اوبولگولوواو مالدارۍ وزارت  
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت  
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری  
ریاست تهیه و تدارکات  
آمریت تسهیل قرارداده‌ها و پلانگذاری

۴  
شماره: ( ۴ )

تاریخ: ۱۳۹۸ / ۲ / ۱۷

به ریاست محترم اقتصاد خانواده :

موضوع: تکثیر قرارداد

Contract no: MAIL/PD/NCB/G-103/98

حسب هدایت مقام محترم وزارت، قرارداد پروژه ( تهیه و تدارک دوازده قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی ) که با شرکت خدمات لوژستیک هدایت احسان به قیمت 16,950,000.00 افغانی عقد گردید و اسناد آن از طریق مدیریت کنترل، کنترل و ویژه گردیده است که از تاریخ صدور مکتوب هذا، مدت قرارداد مذکور شروع و در طی مدت که در شرایط خاص موافقتنامه درج میباشد ( 50 روز تقویمی ) کار پروژه مذکور باید به اختتام برسد.

بنأ کاپی قرارداد به شما و همچنان ذریعه کاپی نامه هذا یک، یک نقل قرارداد آن به سایر مراجع ذیربط نیز ارسال است تا هر یک به سهم خویش طبق شرایط قرارداد اجراء بدارند.

همچنان به شرکت محترم خدمات لوژستیک هدایت احسان، هدایت داده می شود تا از تاریخ صدور مکتوب هذا، کار پروژه فوق الذکر را آغاز نموده و در مدت 50 روز تقویمی، مطابق شرایط مندرج قرارداد، پروژه مذکور باید تکمیل گردد.

با احترام

محمدالله ساجد  
رئیس تهیه و تدارکات

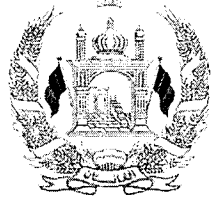
کاپی ها :  
ریاست محترم مالی و حسابی  
ریاست محترم نظارت و ارزیابی  
مدیریت محترم پلان  
شرکت خدمات لوژستیک هدایت احسان

آدرس: جمال مینه، چهارراهی کارته سخی، کابل - افغانستان

تلفون: 0093 202 500 315

www.mail.gov.af

۹۸-۱-۶



نامه عدم قبولی آفر و اخبار به شرکت محترم نوی  
نصرت بارکزی لمیتد

۹۸/۴/۱

تاریخ:

۱۰۴۸

شماره:

از: آمریت اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري  
آدرس: جمال مینه، کابل افغانستان.  
به: شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد  
آدرس: کابل-افغانستان

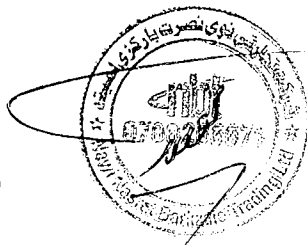
طوریکه شرکت شما در پروسه پروژه تهیه و تدارک دوازده (12) قلم اجناس برای احداث باغچه های خانگی برای سه هزار (3000) خانم به اداره محترم تدارکات ملی شکایت نموده بودید، و اداره محترم تدارکات ملی به وزارت زراعت، آبیاری و مالداري چنین هدایت فرموده بودند: (تمام آفر های واصله را در پرتو احکام نافذه مجدداً ارزیابی، آفرجوابگو را تشخیص و اصولاً اتخاذ تصمیم نماید).

بنا بر این اساس هئیت مجدد برای ارزیابی پروژه مذکور از جانب مقام وزارت زراعت، آبیاری و مالداري تعیین گردید و آفر شرکت نوی نصرت بارکزی را ارزیابی نمود، که کاپی راپور ارزیابی مجدد و نظر هیت مذکور نیز به شما ضمیمه این نامه عدم قبولی آفر ارسال گردید، لطف نموده در مورد ابراز نظر نماید.

در اخیر از اشتراک و سهم گیری شما در این پروسه تدارکاتی تشکر و قدردانی می نمایم. امیدواریم در پروسه های تدارکاتی آینده نیز اشتراک و سهم فعال داشته باشید.

با احترام

محمد الله "ماجل"  
رئیس تهیه و تدارکات



اصل نامه عدم قبولی آفر و اخبار به شرکت محترم نوی نصرت بارکزی لمیتد

98.4.1

Handwritten signature